El hogar



DE AGOSTO DE 194
o XXXVII Núm. 1661



LO MEJOR de esta PAVITA PREPARADO para Vd....



Una cuidadosa selección de las más tiernas y delicadas porciones de la pavita, ha sido necesaria para que Vd. pueda saborear el más exquisito plato listo para servir: Pavita en Escabeche Armour.

Enfríe bien el envase antes de abrirlo, y prepárese a deleitar su paladar con el más rico y apetitoso de los fiambres.



Armour

Opiniones

A UN AÑO DE LA JACTANCIA

Por OCTAVIO A. DARNET



HIZO un año en estos días en que la conciencia del mundo civilizado, tendida hasta la angustia por las victorias fulmíneas de las legiones motorizadas alemanas — o de las quintas columnas autóctonas, — había llegado al paroxismo de la consternación.

El régimen que gravita sobre el pueblo alemán anunciaba como inminente, por uno de sus órganos más autorizados, la invasión a las islas británicas, que remataría con la entrada triunfal en la reina del Támesis.

En efecto, en rueda de periodistas expresaba el mariscal de campo Albert Kesselring, jefe de la fuerza aérea con base en la costa de Jutlandia hasta la desembocadura del Sena:

"La aviación del Reich se halla lista para emprender su ofensiva contra Gran Bretaña, y así que se dé la orden el ataque se realizará en forma "fulmínea", imposible de imaginar, poniéndose en juego un arma secreta. Recordaréis, sin duda, el ataque al fuerte belga de Ebelmael; pero tales métodos no se repetirán porque no serán necesarios. Es ridículo pensar que la Gran Bretaña pueda alcanzar la paridad aérea con Alemania; y los envíos de aviones desde los Estados Unidos tendrán por única consecuencia práctica el hundimiento de los barcos que los transporten. Me han sido "desagradables" los extremos a que nos vimos conducidos en el bombardeo de Varsovia, pero temo que se nos ponga en el caso de destruir también a Londres, tanto más que no hay riesgo en destruir una ciudad."

La amenaza empezó a cumplirse. Las águilas mecánicas del Reich pasearon insistentemente su sombra pavorosa sobre el cielo de la melancólica pero altiva Albión; y esa sombra derramó pródigamente su carga de fuego y de luto sobre las grandes ciudades varias veces centenarias, que el tiempo parecía empeñado en conservar. Y así alternaron para las poblaciones, las noches de desesperantes pesadillas, cortadas por el estruendo fatídico de las bombas, con los días de espanto poco distintos de la pesadilla.

Fueron días y noches iguales por la febril sucesión de esperanzas y de aprensiones extremas. Y fueron muchos y muy largos esos días y esas noches de mal sueño y peor vigilia. Pero no cedió el temple magnífico del gran pueblo, que así repetía a los otros su histórico ejemplo de humanidad superior.

Hoy la borrasca que sañudamente ha soplado el "Delenda est Britannia" se halla en retirada, o en fuga, hacia el oriente; y la buena luz acariciadora de las víctimas inocentes empieza a compensar de los pasados horrores.

Esa luz muestra las ruinas que la crueldad o la rabia han acumulado por toda la rubia Albión: Londres, Manchester, Birmingham, Bristol, Portsmouth, Dover, Hull, Glasgow, Edimburgo... ¡Y Coventry!

Sólo que la misma luz muestra el rostro sufrido pero suavemente sonriente del británico indoblegado: es que si han caído muchas bellezas, muchas riquezas y muchos amores, permanece intacto el gran hogar que articula con deleite la lengua de Shakespeare, que practica el culto efectivo de la Carta Magna, que recita la Biblia y adora serenamente la bandera llevada a todas las latitudes por el heroísmo callado de sus próceres.

Sí: permanece intacto el hogar, e intacto, sobre todo, el gran corazón británico; y más allá, y en todas direcciones, intacto y, más aún, ensanchado con muchos despojos, el gran imperio de las colonias libres.

Y esta es la hora en que balbucea el británico en su oración: Gracias sean dadas a Dios que ha salvado el imperio y ha encendido en el corazón de nuestra hija, la gran república del norte, la llama del amor primero, que no se apagó con Washington, que no se olvidó con Lincoln y que cobra con el gran Roosevelt calor nunca antes sentido de reconfortante solidaridad.

Y de concierto con ella, todos los hombres libres y altivos que aman de verdad a sus semejantes y quieren cordialmente para los mismos la real condición de hombres libres y dignos, sienten en esta hora de esperanza que la Gran Bretaña y los Estados Unidos son acervos preciosos de la humanidad, destinados a conducirla en su ascensión biogenética.

¿Pero sólo los hombres libres? ¿Cuál puede ser el sentimiento de los descentistas?

Carlos X de Francia, anteriormente el inquieto conde de Artois, el célebre jefe de los emigrados que nada olvidaron y nada aprendieron, luego rey que abolió todas las libertades — salvo la propia — y no quiso reconocer nuestra independencia, en sus horas amargas de 1830, no halló garantía más positiva que el pabellón democrático de la Gran Bretaña.

Como él, su sucesor, Luis Felipe, completamente olvidado, hacia 1848, de la revolución a que debía su trono; y como ellos el célebre conde de Metternich, que desposeído bruscamente de un poder omnímodo y brillante de cuarenta años, sólo pudo reponerse en Londres del desgreño de su atropellada fuga.

Como ellos, nuestro don Juan Manuel, que ya enfriados sus resentimientos por el atentado a la causa americana — o a la suya — debía acogerse en sus últimos años a las garantías de una organización democrática, y debía llorar con emoción tan rara como sincera los desastres de Francia de 1870, de que fué principal culpable el mariscal Bazaine, significado quinta columnista del siglo pasado; y todavía como ellos, en fin, ya en nuestra actualidad, el vicecanciller presidente segundo del Reich, Rudolph Hess, único paracaidista llegado a Gran Bretaña. Llegado por motivos aún ignorados, pero dirigido por su plena confianza en la hidalguía del adversario y en las garantías del régimen democrático que ampara al mundo.

En el próximo número:

EL POPULOSO EDEN

Por ARTURO GIMENEZ. PASTOR

TRES POEMAS DE LOS TRES



LEOPOLDO MARECHAL

Primer premio nacional de poesía para los años 1938, 1939 y 1940.

Pesos 20.000.

OBRA:

"Los aguiluchos", 1922; "Días como flechas", 1926 (Premio Municipal); "Odas para el hombre y la mujer", 1929; "Laberinto de amor", 1936; "Cinco poemas australes", 1937 (Tercer premio nacional 1938); "Descenso y ascenso del alma por la belleza", 1937, y "El centauro" y "Sonetos a Sophia y otros poemas", 1940, que son los que acaban de ser agraciados.

IDILIO

Miamor se fué de caza,
Sin perros de aguda nariz, y, ¡tan niño!, sin armas.

— ¡Ay!, ¿y por qué no guardaron la puerta de su encierro?
— Guardada estuvo la puerta, dormidos los carceleros.

En el umbral de tu alcoba Miamor está sentado:
La muerte peina sus cabellos, limpia el salitre de su llanto.

— ¿Cómo no tocó mi puerta con sus dedos?
— ¡Toda la noche ha golpeado tus aldabones de hierro!

— ¿Dónde reposará Miamor, ¡tan liviana!, su carne?
— En una caja de pino que clavetean los ángeles.

— ¿Quién llevará el ataúd, obra de ángeles carpinteros?
— Veinte muchachas y una más, todas nacidas en invierno.

— ¿Qué bronces doblarán por Miamor, cuando el cortejo pase?
— Los bronces ensimismados de Buenos Aires.

— ¿En qué tierra cavarán su dormitorio sin ventanas?
— En una tierra pulcra, donde no llegue la Botánica.

— ¿Qué rosas le pondremos junto a su tumba fiel?
— Le pondremos tus palabras que no sabían florecer.

LEOPOLDO MARECHAL

LAS COSAS

(Especial para "El Hogar")

Tú no comprendes todo lo que pesa,
todo lo que hace menos llevadero
tu empecinado hastío esa hoja impresa,
húmeda y triste contra el sumidero.

Tú no sabes la sórdida y aviesa
soledad de esas cosas que el ropero,
que el arcón, que el armario, que la mesa
dieron al muladar o al buhonero.

Y cómo cuando quiero que la altura
reciba un canto mío sin secretos;
escrito sin dolor, sin amargura,

me siento traspasado y malherido
por el torpe clamor de los objetos
que quisieran volver a lo que han sido.

HÓRACIO REGA MOLINA

HORACIO REGA MOLINA

Segundo premio nacional de poesía para los años 1938, 1939 y 1940.

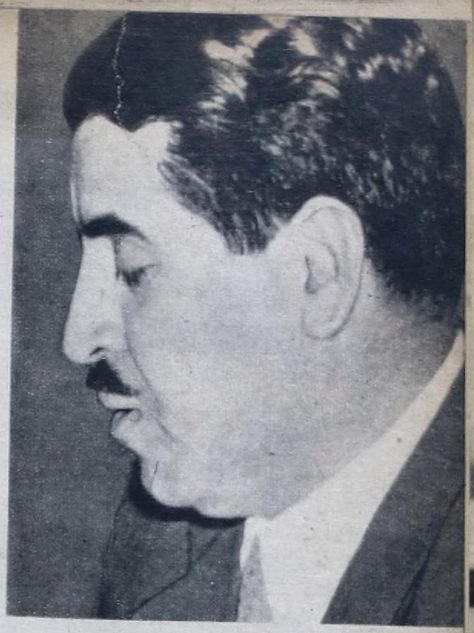
Pesos 12.000.

OBRA:

"La hora encantada", 1919; "El poema de la lluvia", 1922; "El árbol fragante", 1923; "La víspera del buen amor", 1925 (Premio Municipal); "Domingos dibujados desde una ventana", 1929; "Azul de mapa", 1931 (libro declarado el mejor del mes por el P E N Club y Tercer premio nacional). En 1936 el Teatro Nacional de Comedia estrenó en Rosario su misterio dramático "La posada del león", que obtuvo el Premio Municipal de drama en Buenos Aires. "Oda provincial, sonetos con sentencia de muerte y otros poemas de arte menor" es la obra ahora agraciada.



POETAS LAUREADOS EN 1941



LUIS FRANCO

Tercer premio nacional de poesía para los años 1938, 1939 y 1940.

Pesos 8.000.

OBRA:

"La flauta de caña", 1920; "Libro de gay vivir", 1923; "Los hijos de Llastay", 1926; "Coplas del pueblo" y "Nuevo mundo", 1927; "Los trabajos y los días", 1929; "América inicial" y "Nocturna", 1930; "El general Paz y los dos caudillajes" y "Walt Whitmann", 1933, y "Suma", 1939, obra ésta que ha obtenido el premio.

MORENA

(Especial para "El Hogar")

Angel de la Guardia,
dame compañía.
¡Si me dejas tan solito,
de ella quién me libraría!

La luna se está poniendo
amoratada de frío.
Yo me voy ahogando, ahogando,
y en tus ojos hay un río.

El río oscuro, oscurito
de tus ojos que retrata
siete mojarritas de oro
que en la noche son de plata.

Llena de espinas mi sangre.
Tu sangre llena de hormigas.
Los pechos llenos de rosas,
el vientre lleno de espigas.

Entre tu gato y tu espejo,
a mirar de mirasol.
Entre tu espejo y tu gato,
os olvidos de charol.

Te cantó el diablo, sediento:
la risita de usted
mo un agüita salobre
lo traiciona la sed.

Salen el agua y la víbora,
en a verte pasar.
s dos inocentes quieren
render a caminar.

Luces tu collar de guindas,
y de tu cuerpo, morena,
yo he visto salir la luna,
luna chica y luna llena.

Cuando te bañas, morena,
vuelves tibia, tibia, el agua,
y a sus espumas les dejas
el ruidito de tu enagua.

Si te pones a bailar,
¡aleluya para rato!
Hasta los viejos más reumas
quieren atarte el zapato.

Con clavos de olor me clavas,
¡mas quiero espinas y agujas!



El corazón me has clavado
con los clavos de las brujas.

¡Ay!, que no vengan los celos,
así sean sólo antojos...
¡Ya me duelen los cabellos
y se me enronchan los ojos!

El corazón se me llena
de cosas y cosas malas.
Angel guardián, angelito,
¡échame una de tus alas!

Lo que tenía que ser...
Ya caminan a mi lado
tres gendarmes amarillos
y el comisario morado.

¿No siente aullar los perros?
Entre yerbabuena y menta
la acequia se va llorando.
Amiguito, sienta, sienta...

Angel de la Guarda,
dame compañía.
Si me dejas solo
¡quién me salvaría!

LUIS FRANCO



La Visitante

ESTÁ la señorita Forbes, señora...
El hombre y la mujer, sentados en la sombreada terraza, se pusieron pálidos.

. . . . . .

Era una chiquilla de largas pantorrillas y cabellos en desorden cuando él la conoció.

"Demasiado joven — fué su primer pensamiento. — Demasiado joven y descarada. Me gustaría alguien como la señorita Giles, de mediana edad, experimentada, digna de confianza, no una muchacha de diecisiete años y principiante. Necesito alguien que pase inadvertida, una máquina eficaz y rápida que se apodere de mis ideas apenas yo las conciba."

Volvió a mirarla por sobre el amplio y lujoso escritorio. Era rubia y esbelta, con esa esbeltez no madurada y en la que está latente la belleza. Su pollera demasiado breve, su sombrero demasiado vistoso. Por debajo del ala pequeña brillaban los ojos cándidos y vivaces.

Y de pronto pensó: "¿Pero es que en realidad necesito una máquina aquí?"

Por eso le dió el empleo.

No esperaba que durase mucho, inexperta como era. Pero ella demostró una asombrosa competencia, una competencia alegre, mezclada con un orgullo ingenuo y negligente. La señorita Giles aprendió laboriosamente los caprichos y las preferencias del patrón; esta criatura pareció adivinarlas desde el primer instante. El despacho, lujoso y cómodo como siempre, cobró elegancia y se convirtió en un placentero refugio en vez de ser un lugar de trabajo. Y fué para él mejor refugio que el propio hogar, porque esta criatura sonriente y movediza poseía un don que su esposa no había poseído jamás, como tampoco sus hijas, casadas ya: convertía un ambiente en parte de ella misma y le comunicaba el resplandor que de ella irradiaba.

Buscó un pretexto cualquiera para llevarla a su casa. Su presencia alegró el estudio, caldeado por la chimenea, iluminado por las lámparas discretas, vivificado por el tecleo de la máquina de escribir. Cuando ella se iba, convertíase en un desván de libros sin abrir, de almohadones rectos y ordenados, de carbones muertos. El aburrido trayecto a través de las calles donde se embotellaba el tráfico dejó de ser monótono. Como una criatura, ella no dejaba pasar detalle alguno: las patillas de un viejo, un gato encrespado, las expresiones grotescas de la gente sobre el pavimento mojado, el color del cielo. Parecía arrastrar a su acompañante en el vértigo de su sed de vivir.

Poco a poco él corrigió el descuido de su peinado y le enseñó a elegir vestidos. La rubia cabeza se puso a la moda, y las polleras se alargaron lo bastante para cubrir las redondas rodillas. Las manos, de pronto, se hicieron hermosas, a fuerza de verse con las uñas pulidas y pintadas. Con el asiduo cuidado, su cuerpo se hizo más flexible y menos juguetón.

La hizo aprender francés y alemán, porque tenía propiedades en Francia y negocios en Alemania. La joven consiguió hablar ambos idiomas rápidamente, desentendida de la gramática, y con un exquisito acento de porcelana.

Empezó a comprarle cosas, pequeñas cosas, sin importancia casi. No hacía eso desde que sus hijas eran pequeñitas, mucho tiempo atrás. Aún compraba cosas para su mujer, pero no eran insignificantes, sino verdaderos regalos, joyas que cuestan dinero, y cuya seguridad obliga a guardarlas. Las cosas que compró para esta muchacha perdían su valor al poco tiempo: un pequeño reloj, medias, hasta un paraguas...

Le complacía tanto verle puestos sus regalos como dárselos. Fuese como fuera, le complacía ahora ser generoso. Lentamente, sin quererlo, habíase hecho avaro de su riqueza, de sus sonrisas y... de su amor.

Ante esta última idea cerró los ojos. Ella era demasiado encantadora, demasiado inocente, demasiado pequeña en su vida para que él la amase, porque amarla hubiese impuesto la necesidad de encarar muchas cosas desagradables: el hecho de que él tenía cincuenta años y una esposa de edad madura, en una casa grande y fría; y el hecho, también, de que su sangre latía aún con fuerza suficiente para destruir la pureza del afecto que por ella sentía.

Y eso no ocurriría nunca. Marta era un juguete, una chica mimada, nada más. Cuando la sorprendía mirándolo, como si viese en él la sabiduría de la vida y de la muerte, él volvía los ojos. No quería destruir lo que había construído en ella, porque su alegría

Cuento de Celia Dale

Ilustraciones de
RODOLFO CLARO

y su juventud valían para él más que cualquier otra cosa.

Entonces se enfermó su mujer. Hosca, remota, yacía en su lecho enorme; o lloraba entrecortadamente sobre los almohadones de seda; o sus dedos afiebrados jugueteaban con las joyas que él le había dado: los rubíes como sangre helada, las perlas como piel de adolescente. El le llevaba flores, frutas y libros; pero las flores eran retiradas cada noche, y los libros permanecían cerrados.

Los médicos dijeron que debía buscar un clima con sol. Entonces él vendió su casa, cerró sus oficinas y dijo adiós a la muchacha.

Marta lo miró gravemente, y esta vez él no apartó los ojos. Contempló los rubios cabellos que él había alisado, el cuerpo esbelto cuyos movimientos había sugerido, el rostro y los labios traviesos; contempló todas las cosas que había creado y acariciado en su imaginación, sin rozarlas siquiera. Y las últimas palabras que ella le dijo fueron éstas:

— Algún día iré a verlo. Pero lo haré solamente cuando hayan sucedido todas las cosas que deseo. Iré cuando sea alguien, cuando tenga dinero y un automóvil mío. Iré con el hombre que ha de casarse conmigo..., y usted comprenderá entonces que lo que hizo por mí fué sólo el comienzo.

Y él adivinó que, para sí, añadía: "Iré cuando no necesite nada que usted pueda darme."

— *¿La señorita Forbes, dice?*
— *Sí, señora.*

. . . . . .

AQUI estaba, pues. Día a día, durante nueve años ella había aguardado esta visita. Día por día, durante nueve años, había esperado que la criada abriese la puerta, cruzase la obscura habitación hasta la entrada de la terraza, y dijese, deteniéndose en la puerta:

— Está la señorita Forbes...

Y durante nueve años, día por día, como no ocurriese aquello, se olvidó de su espera, aunque no olvidara el nombre ni la persona que lo llevaba.

Esa muchacha descarada, de piernas largas y finas, con su rostro de criatura y su charla superficial... Se encontraron por primera vez cuando ella visitó a su esposo en la oficina y la joven salió del despacho riendo, encendido el rostro. Se miraron, recta, profundamente, y ella odió a la otra..., de golpe y sin reservas.

— Dígale al señor Auburn que estoy aquí, por favor — le dijo.

Y adivinó una pregunta en el rostro de la muchacha: "¿Y *ésta* es su mujer?"

Cuando ella entró en el despacho, una máscara cubrió el rostro de Auburn, aún sonriente por la risa de la joven, una máscara de cortesía y tan ansiosa por agradarle que suscitó en ella un frío desprecio.

—¿Es ésa tu nueva dactilógrafa? — le preguntó. — ¿No es demasiado joven?

— Tiene bien sentada la cabeza.

Y ella saltó:

— Ya lo he visto.

Después, Auburn llevó la muchacha a su casa. Dijo que era más conveniente para trabajar. La primera vez que ella entró en el estudio, ignorando que estuviesen allí (la casa era tan grande que no podían escucharse las idas y venidas de nadie) los miró con una sensación de dolor y de cólera: él en su escritorio, tranquilo y concentrado; ella ante la máquina de escribir, absorta en sus notas. Pero flotaba en la habitación una atmósfera tal de unidad que por un momento, mientras se hallaba de pie en el umbral, cerró los ojos y oprimió con fuerza el pomo de la puerta antes de decir, con voz exasperada:

— Con perdón de ustedes...

A partir de entonces no entró en el estudio cuando ellos estaban juntos. No podía tolerar la sensación de descanso y de paz que su propia presencia nunca despertaba. No podía tolerar el espectáculo de su marido, envuelto en un silencio feliz, como nunca estaba con ella; no podía tolerar la compañía de la muchacha, una parte más del estudio mismo.

Porque le dañaba la juventud de Marta. Le dañaba su gracia, sus cabellos rubios, y la curva de su mejilla, que era joven, joven como ella no lo había sido nunca. Arriba, en su exquisito sanctasancillo, tendíase sobre los cojines de taffeta, y cerraba los ojos. Los cojines eran suaves, lujosos; la estancia era lujosa, de un buen gus-

(Concluye en la pág. 64)



Por JUAN DE GARAY

Reflexiones sobre la lactancia y el cine nacional

HAY una gran cantidad de hechos y de cosas que ejercen sobre el género humano una inhibitoria función sobre el pensamiento. Esas cosas y esos hechos no se escriben más con mayúscula. Porque hay también un pudor gráfico. Pero se evocan con mayúscula. Y sobre todo se sienten con mayúscula. Aun la gente más libre no se anima a juzgarlas libremente. De miedo de hollar el sacrosanto prado. Como decía una maestra de primeras letras. Refiriéndose a un hueco donde jugábamos al fútbol. Hay fenómenos \donde la gente honrada sólo admite la postura sentimental. Analizarlos es no tener entrañas. Es decir, parrillada. Como se dice en indigestión vernácula.

SI uno ve a un niño obeso y dice honradamente que no debe comer tantas golosinas, la gente responde seriamente: "Pobrecito." Como si nuestra reflexión hubiese querido fracturar un hueso al inocente. Si uno halla un infante que le quiere pinchar los ojos al perro, la mamá dice: "Pobrecito." Refiriéndose al párvulo. No al can. Y nos mira como si fuésemos unos desalmados. Ese "pobrecito" es la piedra esmeril contra la que se chocan los dientes de la psicopedagogía. De la eugenesia y de la paidofilaxis. No se crea que a mí me parece mal con respecto al niño. No hay chico tan mal educado que no resultara peor si los grandes lo educaran. Una de las garantías más sólidas que ofrece el porvenir de la raza es la resistencia de los niños a la educación. Por lo demás, gran parte de la pedagogía es cuestión de vitaminas. Y Pestalozzi, Froebel, la Montessori y la Bühler no valen lo que un frasco de aceite de hígado de bacalao. Que es el gran invento que han hecho los niños para que les den monedas. Bajo el lema tácito "o me pagan o no me calcifico. ¡Abajo la vitamina D!"

SOLO sostengo que para la gente basta que un ser sea pequeño para que no pueda reflexionarse sobre él. "Su niño mata los pajaritos a hondazos." "Sí, pero el pobrecito está creciendo." Es inútil que añadamos que los pajaritos también están creciendo. La infancia es el pretexto sentimental de la gente que no emite ideas, sino merengues. Es decir, esa porción de la humanidad que se llama buena. Y que tiene, además, el "copywright" de la honradez. Gente hay que ve un lactante a cuatrocientos metros de distancia y se pone tierna. Como si no fuera bastante la ternura del lactante. (Dístico involuntario que dono al Club de Madres.)

OTRO tanto pasa con el cine nacional. Todo aquel que se atreva a esbozar la más leve crítica sobre cualquiera de sus manifestaciones, es un réprobo. Toda crítica choca con esta exclamación: "¡Pobrecito!; está creciendo." No hay que comentarlo. Hay que acunarlo. Y todo el que piense lo contrario es un mal sujeto. O un resentido. Los patrones de la vereda del cine (el cine está en la vereda de una calle sin adoquinar) lo acusan de autor rechazado. O de director reprimido. Sin darse cuenta de que habría en verdad que reprimir a ciertos directores. Exactamente como sucede con los bebés, casi toda la gente que ve una película nacional se pone tierna. Es decir, deja de pensar. Le brotan lácteas ternuras de nodriza. A lo sumo le dejan decir a uno: "El cine nacional progresa." Pero ya no le permiten enunciar que mañana debe ser mejor. Por algo el cine criollo es otro de esos fenómenos que inhiben el pensamiento. Quien no lo tenga inhibido no tiene nada que hacer con él. Como no sea limitarse a amarlo. Y resumir lo que se quiera decir en la palabra "Pobrecito." Como cuando un chico vuelca la jarra de la leche sobre nuestro vestido nuevo.

CON el teatro no sucede lo mismo. Al contrario. Duro con él. Para eso está crecidito. Es bueno que se haga hombre. A fuerza de golpes. Porque la estética es una. Pero la industria la ha dividido en dos. Y el cine es industria totalitaria. Y completa. Se basta a sí misma. Crítica inclusive.

EL APLAUSO DE LA NOVIA

Por LINO PALACIO





La nieta de Wagner, antes de su partida para Nueva York, concedió una entrevista a EL HOGAR

Por SAUL L. MORANDO MAZA

UNA tarde brumosa en las postrimerías de julio. Asciendo rápidamente en el ascensor que me conduce al décimoséptimo piso de un edificio central donde habita Friedeling Wagner, la nieta del glorioso músico.

Apenas llego, ella misma me recibe en la puerta, y, en perfecto castellano, me pide disculpas por no poder atenderme en su propio departamento.

— Venga usted — me dice. — Vamos a hacer una visita a mis amigos los Janssen. (Se refiere al barítono Herbert Janssen, del Metropolitan, y a su esposa, que habitan enfrente.) Mi departamento está imposible, pues tengo todo en desorden con motivo del viaje que emprenderé mañana.

Nos recibe la señora Janssen, y una vez en el salón principal, me es presentado el matrimonio por Friedeling Wagner.

Para iniciar la conversación manifiesto mi sorpresa a la señorita Wagner por la corrección con que se expresa en nuestro idioma. Ella sonríe, y como para rubricar el elogio, me responde:

— Cuando llegué a Buenos Aires no sabía pronunciar una palabra. Me agrada aprender idiomas.

— *Su viaje a los Estados Unidos de Norteamérica ¿colma sus aspiraciones?*

— ¿Qué podría decirle? El maestro Toscanini, que me ha tomado bajo su protección, me allanó todas las dificultades para salir de Europa y poder llegar a Buenos Aires después de una breve estada en el Brasil. Aquí he vivido con permiso transitorio, pues carezco de pasaporte. Creo que después de rodar de país en país podré residir en Norteamérica junto al gran maestro.

Es sabido que la nieta del genial creador de la tetralogía y "Los maestros cantores" rehusó toda entrevista periodística a su arribo a Buenos Aires, pues no deseaba hablar de su situación de emigrada; pero ante mí, en una conversación sutil, asoman algunos episodios de su vida. La vinculación — por ejemplo — de su madre y de ella misma con Hitler. Su salida de Bayreuth, lugar de su nacimiento, en 1937, por razones ideológicas. Su peregrinaje a través de Suiza, Francia y Gran Bretaña. Su llegada a Londres en el momento en que las tropas germanas ocupaban a París, y, por fin, su odisea al ser internada en un campo de concentración por sospechársele vinculada al partido nazi. Este episodio, como se recordará, pues no es muy lejano, tuvo gran trascendencia en todo el mundo, suscitando un agitado debate en el parlamento británico, donde se alzó la voz de sir Arthur Beberley Baxter, en defensa de la nieta del autor de "Tristán e Isolda".

A través de los amplios ventanales, entre la bruma que envuelve las cúpulas de los edificios, comienzan a encenderse las luces de Buenos Aires. Apenas se divisa el estuario, con estar ahí tan cerca, sobre un fondo grisáceo de nubes y niebla.

Friedeling Wagner se acerca al balcón para retener en sus pupilas, sin duda, una impresión de su última noche en esta ciudad.

— *¿Siente pena en dejar este país?*

— ¡Es tan grato vivir aquí!

— *¿Volverá?*

— Estoy segura de que lo haré cuando se me presente la primera oportunidad.

— *¿Ha conocido muchas personas?*

— ¡Oh, sí! Anoche, en compañía de Madame Ligniéres, fuí a visitar al presidente Alvear y a su esposa. ¡Qué gentiles! Créame que llevo una impresión gratísima de mi estada en su país.

— *¿Qué le ha parecido el público argentino?*

— Lo he contemplado desde el escenario del Colón...

— *¿Desde el escenario?*

— ¿Por qué le extraña? Yo actúo en el coro cuando dirige el maestro Toscanini. He recibido, pues, una impresión directa, y puedo decirle que el público argentino es muy culto. Además, lo he podido observar en otras manifestaciones artísticas.

— *El hecho de que usted cante es una nueva actividad que, en verdad, desconocía. No ignoraba sus incursiones por las letras, sabía de sus dotes conferenciante y me enteré que estudiaba dirección escénica, pero nunca de sus dotes de cantante.*

— Ni merece la pena mencionarlo — me responde modestamente.

— *¿Qué planes tiene para cuando llegue a Nueva York?*

Mi entrevistada, enarcando sus cejas suavizadas con lápiz azul, sonríe ligeramente, eleva los hombros y me responde:

— Pienso ofrecer una serie de conferencias sobre Wagner, y actuaré como "regisseur". Después... ¡no sé!

Hablamos, seguidamente, de la música de Wagner, de su soñadora imaginación, del carácter dramático impuesto a sus composiciones, vigorosas unas, llenas de grandiosidad...

Se ha obscurecido. Friedeling tiene que ir esa noche a ocupar su puesto en el Colón, y debo, necesariamente, poner fin a la entrevista. Me despido, pues, de la señorita Wagner, y le agradezco la deferencia que ha dispensado a EL HOGAR, única publicación para la cual ha hablado, mientras el barítono Janssen me acompaña hasta el ascensor, en el que desciendo rápidamente para confundirme, en la calle, entre la vorágine de este Buenos Aires que agita sin cesar.



Notas y Comentarios

¡Agua, agua!...

EL último verano, como todos los veranos, se sintió en Buenos Aires cierta escasez de agua.

En muchos barrios, y en las horas de más calor, es más fácil desesperarse que tomar un baño de lluvia.

Nos decía el verano pasado un vecino de uno de esos barrios:

"Hay momentos en que, si uno pusiese un escribano frente a la canilla, y le hiciese levantar un acta, le podría discutir a Obras Sanitarias, ante los Tribunales, el derecho de cobrar el servicio."

Sin embargo, ella exige puntualidad en el pago del mismo, y lo cobra con multa cuando el contribuyente se atrasa.

¿Sabe Obras Sanitarias el trastorno que es para un hogar la escasez de agua?

Es una de las cosas que más temen las dueñas de casa y las madres de familia.

Ahora bien, mucho dudamos que Obras Sanitarias esté en camino de resolver pronto y radicalmente el problema del agua.

En efecto, las cifras que ha dado a conocer sobre las realizaciones del primer semestre del año y el programa de nuevos trabajos, con ser importantes, no denotan una acción muy enérgica ni un ritmo muy rápido, máxime concerniendo a toda la república y a la totalidad de los servicios, no al de agua solamente.

Hace poco un empleado de Obras Sanitarias deploraba que los sueldos de esa administración hubiesen sido tachados de crecidos desde una tribuna a cuya seriedad y respetabilidad él no era el último en rendir homenaje.

Pues bien, Obras Sanitarias podría justificar sueldos aun mayores.

El agua abundante, por el tiempo y los disgustos que economiza en las tareas domésticas y en el aseo personal, por su acción estimulante sobre el ánimo, por la mayor limpieza e higiene que asegura, es de un gran rendimiento en una colectividad de dos millones y medio de habitantes y al cabo de los 365 días del año.

Si Obras Sanitarias lo llevara al desiderátum, el servicio de aguas corrientes sería de un valor inestimable.

¡Superar esa etapa!



LOABLES iniciativas de la intervención en Buenos Aires: ayer la creación de la Escuela de Policía, ahora la campaña contra el cuatrerismo.

Hay que detenerse a elogiarlas por una razón muy importante: porque ambas marcan una etapa gubernamental que ha tiempo la provincia debía haber superado.

¡Cuánto tardaban ya!

Y no solamente la provincia de Buenos Aires: todas las provincias argentinas, hasta las menos adelantadas, debían haber superado esa etapa.

En ninguna debería existir el cuatrerismo como una industria ilícita, a menudo interesadamente tolerada por la policía.

Y todas, aun las que no pudiesen sostener escuela de policía, deberían tener una policía culta y decente; una policía que poseyese la conciencia de su deber, de su misión, de su responsabilidad.

Hay que decirlo sin ambages: los gobernantes que dejan estas cosas por hacer, o no saben gobernar o no tienen fibra de gobernantes.

Factor de solidaridad argentina



UNA de las impresiones más vivas de los que estuvieron en Concordia durante el Congreso Frutícola fué la notable concentración de automóviles a que dió lugar aquel acontecimiento.

Centenares de coches se veían por todas partes, y el concurso de ellos era extraordinario en las principales arterias y los lugares más céntricos.

En la calle Entre Ríos, la más importante de todas y la favorita del público, ese concurso era particularmente numeroso.

El automóvil había hecho del Congreso Frutícola una verdadera fiesta nacional.

Se veían coches con chapas de lejanos municipios de la república; el papel que desempeña el automóvil, no ya como factor de actividad y progreso económicos, sino de solidaridad y acercamiento argentinos, se hacía evidente.

Allí se comprendía cuál debe ser la política argentina en materia de automóviles y cuán erróneo fué refrenar la expansión de nuestro automovilismo.

Prohibido galopar



SEGUN el Director de Paseos, los que incurren en excesos de velocidad no son únicamente los automovilistas.

—¡Claro!... — interrumpiréis. — ¡Hay los colectiveros!

—Cierto, y todos los que guían automotores, y hasta los ciclistas.

Pero a quienes se refiere el Director de Paseos no es a ninguno de éstos, sino a los jinetes del Parque Tres de Febrero.

— ¡Se lanzan al galope con una temeridad que da escalofríos! — le dijo al jefe de policía.

¿Es verdad eso, señores jinetes, gentiles amazonas?... ¡EL HOGAR nunca hubiera creído eso de vosotros!

Mejor dicho, no lo cree de ninguna manera.

Pero ¡ay!, el jefe de policía lo habría creído, y sería por eso que movilizó fuerzas de policía montada para perseguir a los jinetes galopadores y hacerles pagar una crecida multa...

Noticias

UNA persona que ha leído un artículo sobre las virtudes salutíferas y terapéuticas de las manzanas "bien maduras", nos pregunta si hay manzanas maduras.

Nos es muy grato contestar a la mitad de la pregunta: "Sí, señor; hay manzanas."

● —¿Estamos en clase de lectura?—preguntaron en la barra de Diputados el día de la interpelación al ministro de Instrucción Pública. La pregunta era insólita, pero no el motivo, pues es cosa vieja que muchos diputados lean sus discursos.

● "Suma" es el título de uno de los libros premiados en el concurso nacional de poesía. Como el orden de los sumandos no altera la suma, podemos convertir a suma en musa.

Vistosa ignominia



YA no podemos pasarnos sin una ley contra el comercio de obras de arte falsificadas — afirma el ministro de Instrucción Pública.

Principalmente la falsificación de obras pictóricas "ha revestido en estos últimos tiempos, y en nuestro medio, caracteres tales, que el P. E. conceptúa de urgencia poner fin a este anormal y censurable estado de cosas."

¿Y dónde se podrían pasar sin estas leyes?

Solamente en Groenlandia, en Laponia, en los países más apartados del globo.

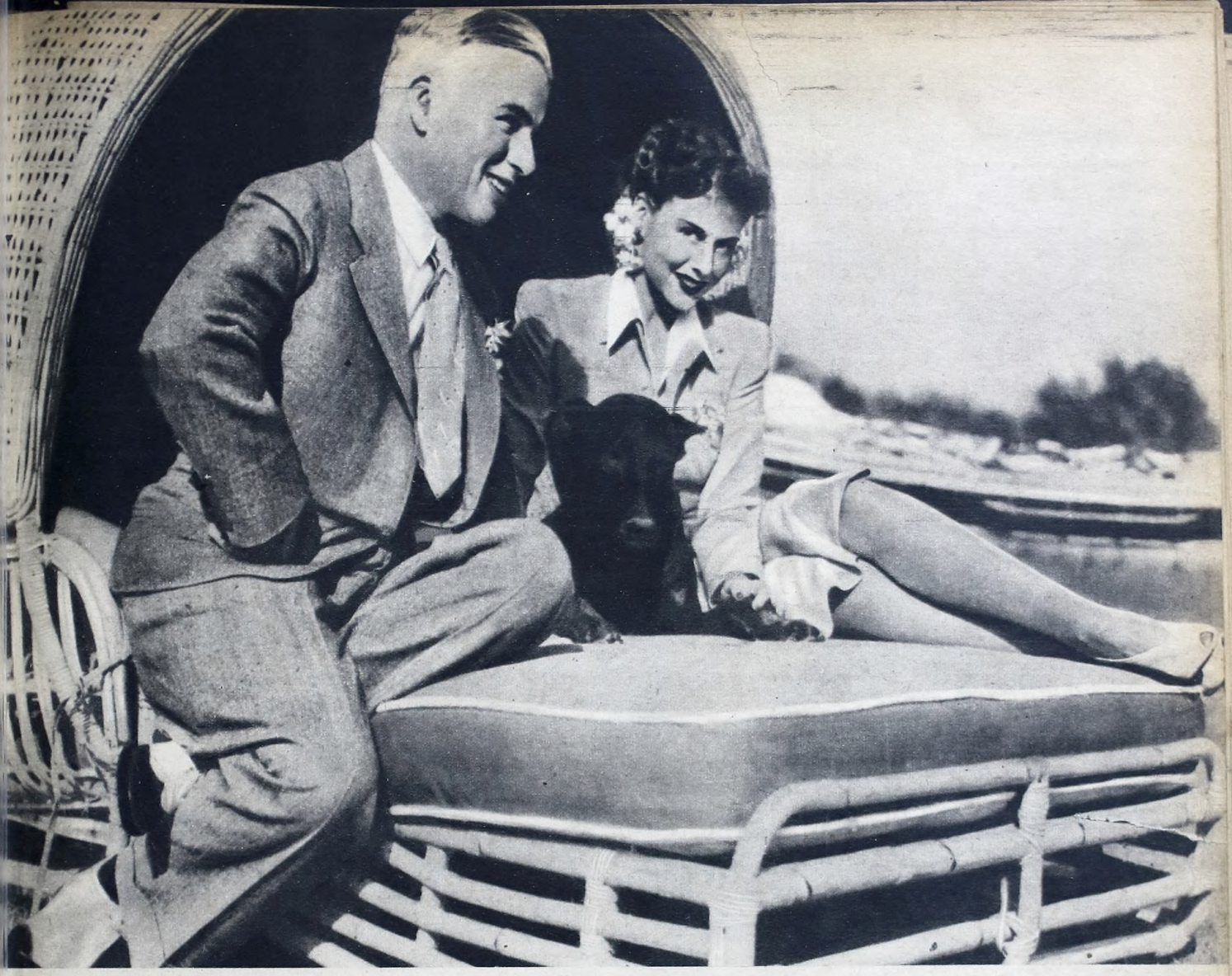
El hecho de que nosotros ya necesitemos la nuestra, tiene su lado lisonjero.

La falsificación de obras de arte y el comercio anexo es un reactivo que pone de manifiesto la existencia de un verdadero mercado de obras de arte.

¿Necesitamos una ley contra el comercio de obras de arte falsificadas? ¡Envanezcámonos un poco de esta ignominia!

CARLOS CHAPLIN PAULETTE GODDAR

POR primera vez desde 1931 han posa juntos durante uno de sus viajes de de canso. En la ocasión anterior fué a raíz d estreno de "Tiempos modernos", en q Paulette hizo su presentación inicial con figura de primera magnitud de la pantall sensacionalmente apadrinada por el gr bufo. Ahora, la feliz pareja ha sido s prendida en una playa californiana, ad de se dirigieron a gozar de un breve repo tras el estreno de "El gran dictador", la lebrada producción de Chaplin, en que é y la Goddard aparecen de nuevo reunid posando como entonces, en sonriente in midad, para recreo de sus admirador



LA ESTRELLA Y SU CREADOR



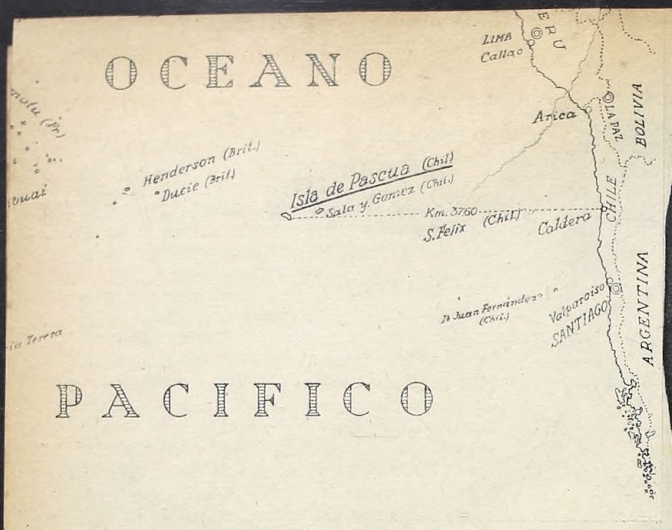




EN EL COLOSAL

Una nota de

ERNESTO ROMERO



Posición geográfica de la isla de Pascua

PARA el concepto moderno de la guerra, las islas constituyen algo así como los hitos de las alas. Por pequeñas que sean esas salpicaduras de tierra regadas en el vasto mar, las necesidades de la estrategia de nuestro tiempo han hecho de ellas codiciados objetivos. El salto de un continente al otro es demasiado largo, tanto en el Atlántico como en el Pacífico. Y los técnicos militares han dado en acariciar la idea de hacer de las islas algo así como los trampolines adecuados para reducir el esfuerzo de la aviación y multiplicar su eficacia.

De ahí que un reciente estudio analítico de las rutas aéreas al extranjero subscripto por el capitán G. S. Bryan, hidrógrafo de la armada norteamericana, se detenga especialmente en las islas de ambos océanos y llegue a conclusiones llenas de singular interés para quienes, como el autor de estas líneas, apenas si sabe de ciertas islas que son "porciones de tierra rodeadas de agua".

Uno de los más grandes hombres contemporáneos, el presidente Roosevelt, de los Estados Unidos, dió la voz de alarma en 1940 acerca de la velocidad con que las fuerzas aéreas enemigas podrían alcanzar el continente americano por rutas seguras y distintas. El capitán Bryan, por su parte, afirma en el estudio que mueve este comentario que sólo existe una isla en el Pacífico Sur que puede servir de escala en los vuelos transoceánicos si éstos no han de pasar de dos mil quinientas millas, y esa isla no es otra que Rapa Nui, o sea la isla de Pascua.

Esta isla que el gobierno de Chile se incorporó por decreto de 1934 y que fué elevada a la categoría de monumento nacional chileno en 1935, es, probablemente, uno de los pocos lugares del mundo en que to-

AJEDREZ DE LA GUERRA MODERNA LAS ISLAS JUEGAN UN PAPEL DECISIVO



¿Cobrará pronto importancia bélica la de Pascua, monumento nacional chileno y desesperación de los arqueólogos?

davía resulta dable encontrar indescifrables misterios de una civilización anterior.

Para los estrategas contemporáneos su importancia es decisiva, pues se trata del único posible punto de aterrizaje en una extensión inmensa. "Desde la costa occidental de Sud América al Asia Oriental — dice el capitán Bryan — existe una ruta a través de la isla de Pascua y una cadena de islas coralíferas." El técnico se apresura a añadir que desde el punto de vista comercial esta ruta es inferior a la California - Honolulú. Pero es el caso que las cosas no hay que contemplarlas ahora desde ese punto de vista, sino desde aquel, muy distinto por cierto, del que puede depender la libertad de los pueblos y que está actualizando violentamente, no ya la tragedia de Europa, sino la reciente actitud japonesa.

Las islas Galápagos, la isla de Juan Fernández, la isla de Pascua son estaciones magníficas para la aviación, que pueden cobrar importancia bélica en el momento menos pensado. De ahí que la que nos queda más próxima merezca hoy nuestra atención. Y de ahí que nos dispongamos a echarle un vistazo.

RAPA-NUI está exactamente a 2.500 millas del puerto meridional chileno de la Caldera. Sólo tiene 118 kilómetros cuadrados de superficie, pero en este reducido espacio los sabios de todo el mundo han hallado suficiente motivo para preocuparse hondamente y para llegar a la conclusión de que todavía hay cosas que ellos no pueden comprender, a pesar de su ciencia.

El día de Pascua de 1722 fué descubierta la isla por el capitán holandés Roggreen. Es de origen volcánico y de formación muy antigua. Y en sus cráteres y piedras hay vestigios de una civilización que es absolutamente diferente de todas las conocidas.

Los primeros que señalaron esta circunstancia fueron unos misioneros franceses que tras efectuar excavaciones dieron con unas tablas de madera cubiertas de jeroglíficos. Se emplearon todos los procedimientos imaginables para descifrar estos jeroglíficos, pero hasta ahora nada se ha conseguido. Otro de los motivos de asombro que tiene el viajero en ese insignificante pedacito de tierra son las colosales estatuas — cerca de cuatrocientas — que se hallan en el cráter de Ramu - Raraku, volcán de doscientos metros de altura, en cuyo fondo hay una lagunita. Las estatuas son todas muy semejantes y parecen definir un tipo racial. Los técnicos que soñaron un día con la Atlántida, sostienen que la isla de Pascua es lo único que queda de otro continente desaparecido, o sea de la Lemuria. Dicen que este continente se hundió para dar vida a otros nuevos — quizás a América — y que lo único que quedó de él es la isla de Pascua.

El célebre escritor francés Pierre Loti, que, como se sabe, era marino, visitó a la isla en 1872, y en 1913 el Museo Británico envió a Mrs. Scoresby Routledge, quien a su regreso a Londres publicó un volumen bajo el título de "The Mistery of Eastern Island". Entre nosotros, el doctor Carlos F. Melo le dedicó especial atención y más de un erudito artículo al misterio de la isla de Pascua. Y por último, una misión francesa, encabezada por el doctor Alfredo Metraux, la visitó en 1935 y hasta creyó haber llegado a descifrar sus jeroglíficos tras pacientes y sesudas investigaciones.

(Concluye en la pág. 54)



El pequeño

Cuento de

Ilustración de

VEA, amigo: las mujeres son hijas del rigor. Todas iguales...

Su interlocutor — ¿de dónde salió este hombrecito de traje negro, grasiento y cuello duro, que dice a cada rato: "Cuando yo estaba en la Aduana con el doctor Zavaleta..." — contesta cualquier cosa ajena al asunto, como hacen todos en este absurdo mitin de borrachos, junto al mostrador, detrás de alguien que paga las vueltas. Pero él tiene tiempo de reaccionar y el peligro pasa. ¡Qué imbécil! Ya dejaba que "el tema" avanzara sigilosamente en su conciencia. Porque él es quien ha traído a cuento a las mujeres, y ese plural, en apariencia inofensivo, es un ardid que ensaya "el tema" para tratar de salir del tenebroso rincón donde está recluído — pequeño monstruo amenazante — desde que surgió, después que... Menos mal que él — el ex empleado de banco Julián Pereyra — está bien alerta. Y sabe cómo defenderse. Su técnica consiste en clavar violentamente la atención en una cosa inmediata — esa mano peluda que levanta la copa de ginebra, un botón del saco que está "por caerse", aquel "affiche" de una bebida sin alcohol medio tapado por otro de "vermouth" (como si dijéramos: "Tachado por la censura") — y discurrir incansablemente sobre el motivo elegido, enhebrando una sugerencia con otra, sin tregua, hasta agotar todas las posibilidades. ¡Sin tregua! Un pequeño espacio libre y el enemigo se escapa. "Hay que tener la cabeza ocupada", se repite ahora mismo cuando la conversación decae.

— ¿Cómo dijo que se llamaba usted? Me parece recordarlo... (Es una manera de salir del apuro.)

— Quizá. ¿Trabaja en el puerto?

— No. Yo siempre he sido empleado de... de... Empleado.

Casi se le escapa quién es: otro peligro que sortea. Porque el recuerdo de su propia individualidad abre una brecha al "tema" para saltar a la superficie. (Soporta esta desesperada lucha desde hace diez horas: diez horas-años, prietas y duras como una cuerda en el agua. Tensas como la inacabable fracción de segundo en que el pulso se ha parado, y uno, sorprendido por la intermitencia, espera y teme... Espacio de tiempo fuera del tiempo, suspendido en el tiempo, como un avión que quedara inmóvil en pleno vuelo con los motores en marcha. Fuga de sí mismo, fuga en un círculo; jadeante, el invisible pequeño monstruo, como un perro, siempre a punto de alcanzarlo.)

Ya ha reaccionado, y seguro de sí otra vez, se pone a contar cosas de un amigo adjudicándoselas. "Nos tomamos cinco botellas de champaña cada uno; se nos terminó la plata y ninguno caía..." Charla, charla, ríe, gesticula. Pero su otro "yo" vigila. (La desintegración es notablemente clara.) No olvida al pequeño monstruo agazapado en su rincón; sólo que así corporizado en un ser siniestro y repulsivo, no le sugiere de inmediato la idea original, la idea de lo que representa. Esto permite ganar tiempo.

Antes de agotar el anecdotario del amigo — ¡no hay que dar tregua! — empieza a hacer ojitos a la victrolera. Hasta que advierte, cuando ella se retoca el "rouge", la peligrosa afinidad del sexo con "el tema". (Esta vez eligió mal el objeto...) Pero su imaginación trabaja, incansable y ardiente como una mano afiebrada. Ahora pide licores para combinar un "cocktail" fuerte: "Nafta de aviación", le llaman. ¡Vamos a volar todos, compañeros! A ver un poco de gin... ¿Es puro o pasó por la iglesia, che? Sonríe gozoso mientras manipula la mezcla, tararea un tango, prolonga la operación, ofrece por fin, triunfalmente, el flamígero brebaje... ¡Esto sí que es explosivo! ¡A la salud! Ahora un trago de agua. Glu, glu. (El agua pasa por las viejas gargantas encendidas como el ciclista del circo por el arco de fuego.)

Pero la euforia acaba pronto. Necesita inventar algo en seguida. Los otros quieren irse; hay que trabajar... Tomen otra copa: yo pago. ¡Ando lleno de plata! (Es posible que lo asalten por jactarse así en un bodegón como éste. ¡Tendría gracia!) Nadie habla ya — ¿de qué?, — y decide contar "in mente" el dinero que ha gastado. Es un recurso. A ver: tenía doscientos ochenta pesos; gastó en el centro, veintisiete; en la Boca, quince; en el cabaret, sesenta. Más o menos. Después ¿dónde estuvo? ¡Qué laguna! Le falla la memoria. Claro, las copas. Pero de *aquello*, realmente, verdaderamente, no se olvida. Esta observación lo pone nervioso porque es un síntoma de debilidad. Vamos, joven Pereyra, serénese: usted no debe pensar más, nunca más en lo que pasó; no debe saber qué pasó. Esta es su única salvación; métaselo bien en la cabeza. (Se trata a sí mismo como a un extraño a quien quiere salvar. Porque hay imágenes mentales — un simple recuerdo, la noción de un suceso — que pueden matar estallando como una bomba en la cabeza. ¡Bum! Y él no debe morir por esta sola razón: porque es demasiado joven. Veintitrés años. ¿Se dan cuenta? ¡Tan linda que sería la vida a los veintitrés años si pudiera despertarse en su casa del departamento de la calle Jujuy — calefacción central, "frigidaire", puesto con tanto amor... — y decir: "Estaba soñando.")

¿Es agua o alcohol lo que sirven aquí? Ni la mezcla lo emborracha. Pero alguien ha "sacado" la conversación. Porque de pronto se encuentra con que está contando lo que vió una vez: ¡qué cuadro! Fíjese que



la mujer estaba ahí, a unos metros, con el traje "tailleur" azul, el sombrero con su plumita, a la moda, porque era elegante, hay que reconocerlo, cuando "el tipo" le hizo el primer disparo. Se encogió como un acordeón. Los ojos aterrorizados le llenaban toda la cara. Se irguió y quiso huir. Entonces "el tipo" le hizo el segundo disparo. Cayó boca abajo y quedó así en el suelo, las piernas dobladas; parecía chiquita, chiquita. Después se movió; el reloj pulsera golpeó el suelo. Se le había subido el vestido y mostraba los muslos, la ropa interior. "El tipo" la tapó... por pudor ¿sabe? Y — ¡ahí tiene! — la adoraba. Llevaban cinco años justos.

—¿Y? ¿Lo agarraron?

—¡No!... Pero eso es lo de menos. La cuestión es que ahí mismo tiene que morir un hombre y nacer otro. Cambiarse por otro, dentro y fuera, como se quema un rancho donde ha habido peste y muerte y sufrimiento y se levanta otro, en el mismo suelo, a los pocos días. Yo lo vi hacer en el Norte. Si no ¿para qué escapar?... Uno lleva su calabozo adentro, su carcelero, su traje a rayas. Fíjese: usted puede estar sano y libre, pero llevar con usted un pequeño monstruo, sujeto por una cadena. ¿Y si se escapa? Es lo mismo que el cáncer: está ahí, invisible, quieto, pero si usted sabe que lo tiene ya no puede dormir.

MONSTRUO

Alberto Cordone

ODOLFO CLARC



Dice enfáticamente estas incoherencias sin saber que las dice; sólo le queda la vaga impresión de haber "hablado de más". Piensa en que está borracho, pero la "niebla del alcohol" resulta una luminosa claridad. ¡Con qué precisión, con qué sutileza comprende todo ahora! No lograría concretar este inesperado dominio mental, esta anormal capacidad esclarecedora, pero siente y sabe que puede resolver todos los problemas del mundo, porque ahora todos son sencillos, reducidas las cosas a su tamaño exacto, a "su peso específico". Nada es grave, difícil o complicado. Todos los problemas, incluso el suyo, tienen solución. Vacila, sin embargo, antes de sometérselo. (¿Si se tratara de una emboscada?) No, lo prudente es seguir ignorando lo que ha pasado. O tratar de resolver su problema sin planteárselo. Debe ser posible. Todo es posible bajo esta luz nueva que alumbra la vida, la muerte, las cosas...

Pero de golpe experimenta la sensación de que se va a acordar, aunque no lo quiera. Sube impetuosamente, como el "crescendo" de una orquesta, el rumor del "tema". Ya se aproxima a su cerebro; ya lo siente golpear en las sienes, como en una puerta. Aún es incorrecto, aún no ha invadido la conciencia, pero los síntomas físicos se adelantan a anunciar su presencia. El corazón es un perro jadeante y aterrorizado. Nadie puede contener al monstruo.

En un esfuerzo titánico, reacciona una vez más. Su voz, imperativa y sorda, corta como un cuchillo todas las voces: "¿No se bebe aquí? ¿Nadie toma aquí? A ver: Sirva otra vuelta. Yo pago. Tengo plata." Comprende que está perdido si no se mueve, y echa a andar hacia el fondo del negocio. Se para ante un cuadro. Los músculos tensos, el rostro como en un baño de alumbre, lee mentalmente la leyenda: "Víctor Manuel III, Emperador y Rey." Observa los rasgos, el bigote... Pero el peligro no pasa. Avanza hacia la caja. ¿Tiene cambio de cien pesos? Necesita hablar, discutir, pero tiene miedo de que le salgan palabras ajenas y articula con penosa dificultad. El cajero — ausente hace la cuenta de las adiciones — le da el cambio sin mirarlo. El peligro subsiste. "¿Dónde queda el "toilette"? ¿A la derecha? Gracias. Yo lo voy a encontrar." Respira profundamente; la soledad parece tranquilizarlo. Luego su propia imagen se le aparece irreconocible. ¡Qué cara! Hace muecas. Guiña un ojo. Saca la lengua y se la observa. Estómago sucio. ¿Se habrá vuelto loco? Pero no. Poco le cuesta comprobar que no. Le entra una infinita piedad de sí mismo. ¡Pobre Pereyra! Se le llenan los ojos de lágrimas. No es malo, no ha sido nunca malo. ¡Y cómo se ve ahora!

Porque yo ya no soy yo
ni mi casa es ya mi casa.

¿De dónde es este verso?... De García Lorca, creo.

Porque yo ya no soy yo
ni mi casa es ya mi casa.

¿Cómo le vino a la memoria, mejor dicho, a la laringe, ese fragmento de un poema olvidado que tan bien se aplica a su situación? Es curioso. ¿Quién manda en su "yo" interior, a espaldas del cerebro? Alguien le ha dictado ese verso, desde adentro. La evidencia de su desintegración le infunde miedo. Con todo, lo cierto es que, entretanto, la vigilancia interior no ha aflojado. El monstruo sigue sujeto en su rincón. ¡Quietito, amigo; usted debe ser el preso, el único, el verdadero! Pero ¿qué ocurre ahora? Tiene la sensación de un general que advierte, más bien presiente, que sus tropas ceden y van a desbandarse, presas del pánico. Ha perdido "el control". Pájaros asustados, sus ideas giran, tropiezan entre sí, golpean las paredes de su cerebro como los barrotes de una jaula.

Es el fin. ¿Quién podría ya detener al pequeño monstruo? Vano intento es no querer oírlo, ignorar su inminente presencia. Se abandona, laxo, rendido, y dice en voz alta, pero no tanto que pueda oírse desde afuera:

— La maté, la maté, la maté...





—*Estoy sorprendido. He llegado esta mañana y tengo la sensación de haber regresado a París.*



...lo que ha cambiado es el concepto mismo de la elegancia en sí...



...a veces para ser realmente "chic" hay que llegar a ser verdaderamente pobre...



...lo único que nadie nos puede quitar son precisamente las cosas que hemos incorporado al espíritu...



...Sin altura de pensamiento, grandeza de concepción, no puede haber buen teatro...

Media hora con Louis Jouvet

Un reportaje de IGNACIO OLIVER

LOS artistas franceses son, tradicionalmente, hombres de "metier". El oficio, la técnica, la precisión exacta en el detalle, constituyen seguramente la mejor parte del genio interpretativo francés.

La carrera de actor forma en el hombre una segunda naturaleza. Cuando se llega a la cima escénica en que se encuentran artistas como Louis Jouvet, el hombre y el actor constituyen una sola unidad. Por ello sería vano buscar en la figura, en el acento, en el gesto de ese Louis Jouvet que ahora avanza hacia nosotros en el marco cotidiano de un "hall" de gran hotel, algo que no se hubiera reflejado ya en la pantalla o revelado en la escena.

Por si ello les interesa a sus admiradoras, les daremos nuestra impresión:

—Louis Jouvet es un actor que se parece extraordinariamente a sí mismo.

Un embajador del arte francés

Todos los hombres famosos tienen una historia y una prehistoria. En el caso de Louis Jouvet, las dos están bien documentadas. Cincuenta años bien vividos, que sin embargo representan apenas cuarenta y cinco o cuarenta y seis, una figura elástica y casi deportiva, hacen que sus recuerdos más lejanos parezcan extraordinariamente próximos.

Comenzó siendo estudiante de farmacia. Dejó la química por el teatro. Estudió arte escénico en una universidad popular. Hizo sus primeras armas en arduas y accidentadas jiras por los teatros de provincia. Los melodramas en boga: "El conde de Montecristo" y "El judío errante" lo tuvieron por intérprete. En el año trece su talento se revela plenamente trabajando junto a Jacques Copeau en el "Vieux Colombier". Cuando con compañía propia se traslada a la "Comedie des Champs Elisées", sólo le faltaba un gran éxito que lanzara a volar su nombre; "Knock", la obra de Jules Romains, se lo proporciona ampliamente.

Hasta aquí su prehistoria.

De entonces acá su trayectoria artística es demasiado conocida para que intentemos recordarla. Profesor del Conservatorio, ex actor de la "Comedia Francesa", y ahora figura ilustre, embajador por derecho propio del arte francés en América, tal es el hombre que nos tiende la mano y nos dice, sonriente, a manera de bienvenida:

La ciudad más próxima a París

— Estoy sorprendido y encantado. He llegado esta mañana y tengo la sensación de haber regresado a París. No he conocido ninguna ciudad del mundo que esté tan cerca de París como Buenos Aires. Las calles, la gente, la enorme cantidad de personas que se acercan a uno hablando francés, le darían a cualquier parisiense la sensación "d'être chez soi"...

— *Cosa que le anticipa el éxito y la comprensión que su actuación ha de alcanzar entre nosotros...* — le interrumpimos.

— En efecto. Crea que esto me complace mucho. En Río de Janeiro nuestro teatro ha encontrado una acogida que superó toda ponderación. Público extraordinariamente atento y entusiasta: ambiente de exquisita cordialidad y un dominio perfecto de nuestro idioma y de nuestra literatura... Llama la atención, por ejemplo, la refinada cultura que todos hemos podido comprobar en el público femenino...

— *De eso queríamos hablarle...*

— ¿Del público femenino?...

— *De la mujer. ¿Qué opina usted, monsieur Jouvet, de la mujer sudamericana?...*

La mujer, la guerra y la elegancia

— Asunto muy grato pero muy difícil — nos contesta Jouvet. — Creo que ese tema de

la mujer es el más importante que nadie pueda plantearse en la hora actual. No se lo digo como actor; se lo digo como un hombre a quien la guerra ha hecho ver y pensar muchas cosas en Europa. Más concretamente, en Francia...

—¿Por ejemplo?...

—El magnífico ejemplo de entereza, de firmeza y de carácter que la mujer francesa está dando al mundo, en medio de la adversidad, es tema de tanta importancia que habría que hablar de él después de madura reflexión. ¡Han cambiado tantas cosas!...

—Por lo menos, podrá decirnos algo de la vida exterior de esas admirables mujeres. ¿Siguen las parisienses entregadas a su tradicional culto por la elegancia?...

—El culto por la elegancia continúa. Lo que ha cambiado es el concepto mismo de la elegancia en sí...

—¿En qué sentido?...

—Antes, la elegancia era una cuestión externa, puramente suntuaria. Vestidos, peinados, joyas, pieles, armonización de líneas y de colores...

"Todo eso ha pasado a ser un recuerdo. La elegancia gira ahora en torno de otro centro. El eje de la elegancia es ahora el espíritu, el carácter y la inteligencia. La elegancia, que hasta hace poco era una cuestión de dinero, ahora se ha convertido en un hecho moral. Es posible que eso no regocije a los modistos; pero le aseguro que para los que vemos las cosas desde otro punto de vista, todo ello constituye un espectáculo muy bello.



Mademoiselle Magdeleine Ozeray, primera actriz de la compañía Jouvet.

"Muchas mujeres francesas carecen de medias y usan hoy zuecos de madera. Pero aun a riesgo de que no me comprenda, se lo diré: esas mujeres francesas están hoy más elegantes que nunca..."

El lujo de la cultura

—¿Decía usted que el público femenino de Río de Janeiro le había impresionado por su alto nivel cultural?...

—Así es; y ya tengo la evidencia de que en Buenos Aires ocurre lo mismo. Es muy grato comprobar hasta qué punto la cultura francesa está presente en estas grandes ciudades de la América del Sur.

"En ciertas épocas, la cultura, la formación espiritual, puede parecer un hecho de pura excepción, una especie de lujo del cual se podría prescindir sin grandes inconvenientes. Pero llega un momento de adversidad, la vida deja de ser amable y fácil, y entonces se comprueba que lo único que en realidad poseemos de verdad, lo único que nadie nos puede quitar, son, precisamente, las cosas que hemos incorporado a nuestro espíritu.

"Naturalmente — nos dice Jouvet, sonriendo, — no lo digo para que sea tomado como un consejo; pero, como reflexión se me ocurre pensar que algunas veces, para ser verdaderamente "chic" hay que llegar a ser verdaderamente pobre."

El teatro francés de hoy

—La escena francesa ¿ha sufrido algo con la guerra?

—En París funcionan todos los teatros. Todas las salas están abiertas, menos, naturalmente, la mía. Se trabaja con entusiasmo y públicos numerosos.

"En materia de cinematógrafo se produce bastante y se están tomando las disposiciones necesarias para intensificar esa producción.

"Desde el punto de vista artístico creo que se pueden esperar verdaderos acontecimientos..."

—La situación actual, ¿influye sobre los autores? ¿Cree usted que los nuevos problemas determinarán la aparición de un nuevo teatro?...

—Sería difícil decirlo. Hasta ahora no creo que se perfilen tendencias o caminos nuevos. Sin embargo, si ello ha de suceder, lo lógico es que sea en Francia donde tal cosa ocurra. Francia es el país que cuenta con mayor número de autores dramáticos, su teatro está en plena actividad, cualquier nueva manifestación que haya de producirse en Europa con relación al teatro no creo que pueda dejarnos indiferente...

—Y en cuanto a su opinión personal, ¿qué caminos le gustaría ver seguir al teatro moderno?...

—Me parece que el teatro que yo represento vale bien por una opinión. En Buenos Aires debutaremos con "L'Ecole des femmes". Los clásicos son una permanente lección. Sin altura de pensamiento, grandeza de concepción, pureza y elegancia de lenguaje, no puede haber buen teatro. Cualquiera que sea el camino que quiera seguirse, estas condiciones no pueden estar ausentes...

"El teatro puede y debe volver a recobrar su antigua dignidad. Precisamente porque los tiempos no son propicios para la frivolidad y el regocijo, esto es ahora más probable que nunca."

—Nadie podrá decir que usted no haya puesto todo lo que estaba de su parte para acelerar ese proceso...

—Celebraré que nuestro debut confirme esta impresión en el público de esta ciudad tan extraordinaria.

TOME GENIOL
Y ESTARA MEJOR



GRIPE y FIEBRE

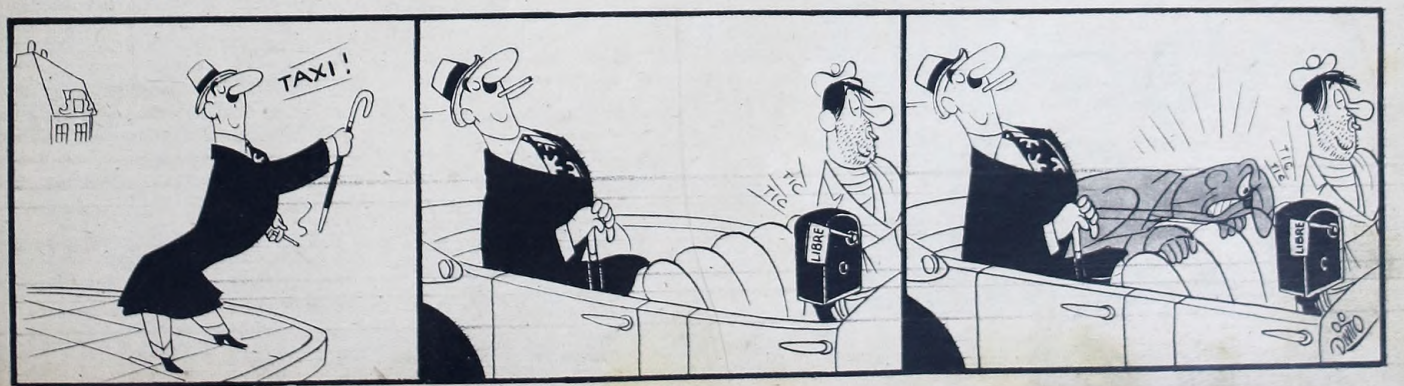
La acción del GENIOL contra la GRIPE se complementa añadiendo unas gotas de limón al agua con que se toma.
El GENIOL corta la fiebre, entona el organismo y produce una saludable reacción.
Tome GENIOL y estará mejor.

GENIOL

CALMA, ENTONA Y DESCONGESTIONA

El otro yo del Dr. MERENGUE

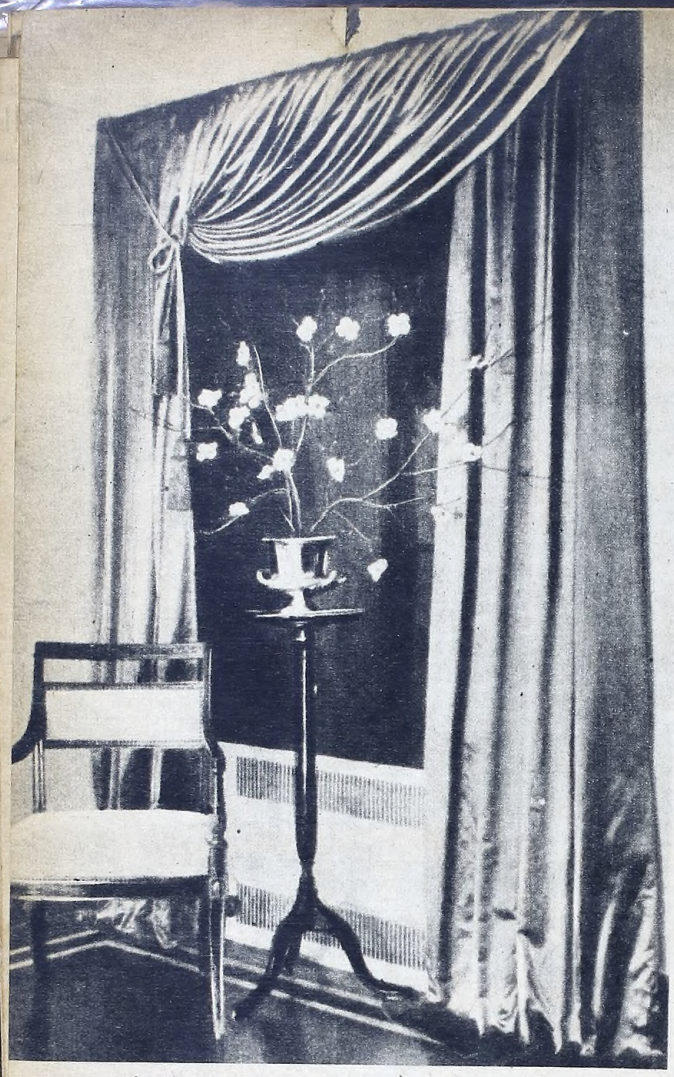
Por DIVITO



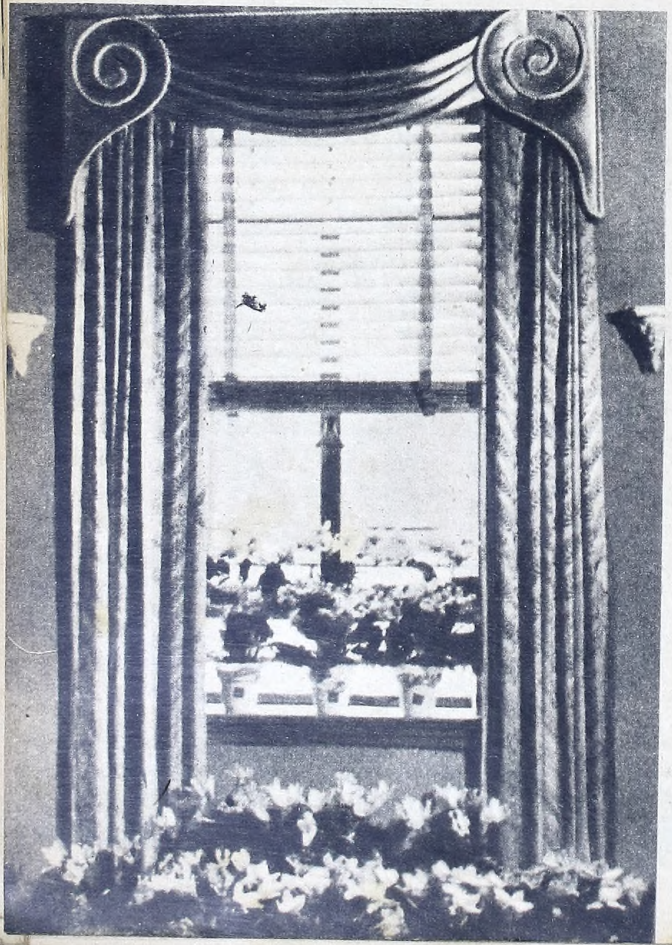
Plantas en los interiores

El culto de las flores lleva como lógico resultado al culto de las plantas, cuya retribución parece estar más de acuerdo a la sensibilidad de quien las gusta y las cuida. Puede decirse de las flores que nacen, lucen y mueren. De una planta el comentario no sería tan breve, puesto que su vida evoluciona, girando casi siempre alrededor de la mano que la estimula con sus cuidados.

La industria de las "flores bajo vidrio", que obtiene resultados cada vez más evidentes, ha guiado los pasos de las "amateurs" que orienta sus gustos con preferencia hacia la plantas. Mientras exista un ventana por donde se proyecte sol, podrá luci una planta florida dentro de una ha bitación. Luz de sol y humedad so indispensables. Recordemos que l gracia de la decoración floral es ta valiosa como cualquier otro arte, que es posible lograr maravillas co sólo proponerse en conseguirlo me diante un breve estudio de colore teniendo por maestra a la natura leza.



Toda planta obedece en su crecimiento a la mano que la orienta. Esta ha extendido sus ramas para contribuir a la decoración del ventanal. La altura en que está colocada atenúa los efectos del radiador, menos malsano siempre que el calor de una chimenea.



Curiosa y original decoración de violetas de los Alpes, llamada también cyclamen, y que florece en variedad de colores. La forma en que están agrupadas alcanza singular belleza. Igual decoración podría hacerse con jacintos y narcisos.

La página para la casa



Planta de begonia de hoja perenne que adorna la bonita mesa de caoba. Cortinado de seda brillante y opaco formando listas en color pardo. Las otras cortinas son de voile blanco.

Conviene saber que...

Las manchas de alquitrán en las manos, que resisten al jabón, al agua caliente y al cepillo, se quitan frotándolas con cáscaras de limón.

La cafeína da al mate, aunque en menores proporciones, los principios activos del café.

Los cristales de los anteojos no deben jamás limpiarse con otra cosa que con pieles suaves de guante o de gamuza, si se quieren conservar brillantes y sin rayas. Cuando en invierno se entra en un local caliente, los anteojos se cubren de una capa de vapor de agua que los empaña y hace que pierdan su transparencia. Para evitar este inconveniente basta calentar un poco los lentes antes de entrar en el ambiente, sea teniéndolos guardados un rato en el bolsillo, sea con el aliento.

La paciencia

No te enojes con facilidad, y aspira a no enojarte nunca. Aunque seas contrariado, no pierdas por eso la tranquilidad de espíritu.

La ira destemplada es el enemigo más terrible del bienestar del individuo y de la familia.

Las mujeres y los hombres iracundos se hacen insoportables.

No hay lazo más dulce y fuerte al mismo tiempo, para fabricar eternas amistades, que la tolerancia de los defectos ajenos.

Si conocieras el inmenso valor de la paciencia, la adquirirías a cualquier precio.

DEL CARNET DE BOLONIO

- La vida es una cosa que se vive de muchas maneras diferentes, según sean los días nublados o de sol, y según también la altura del mes.
- Las clases de vida más conocidas son: la vida doméstica, la vida privada, la vida pública y la vida de perros.
- También hay la "vida breve" de Falla, y la "vita longa" de Cornaro, que nada tiene que ver con el expreso casi homónimo suyo.
- Vida doméstica es la que hacen a la hora de comer y de dormir las tranquilas fieras de circo y las familias que andan poco en la calle.
- Hay familias que hacen vida doméstica solamente hasta la hora a que suelen llegar los cobradores.
- El mayor enemigo de la vida doméstica es la vida doméstica.
- Sin cocinera, perro ni gato, la vida doméstica es una vida en esqueleto.
- El ideal de un hogar es encontrar un servicio doméstico doméstico.
- Hay servicio doméstico y servicio indoméstico.
- Con el servicio indoméstico mandan las domésticas y sirven las patronas.
- Los principales colaboradores de la vida doméstica son: el lechero, el panadero, el almacenero, el carnicero, el verdulero y el gallinero.
- El gallinero es una dependencia del hogar que los patrones cuidan y vigilan para tener en reserva provisiones para la vecindad.
- Los animales domésticos son colaboradores que, como el perro y el gato, en vez de alegrar la vida del hogar, la complican.
- El gato, con sus indecencias; y el perro con su exceso de domesticidad.
- Además del perro y el gato, sirven para animar la vida del hogar la cocinera y el portero.
- El portero es un fiel servidor que los patrones tienen para informar a las visitas y a los cobradores cuando los señores dicen que no están en casa.
- Una cocinera que sabe su oficio se convierte en el domador de la familia.
- Toda cocinera es una maravilla cuando la patrona es dócil, corta de vista y servicial.
- La sal es el termómetro que marca el grado del buen o mal humor de las cocineras.
- Todas las gallinas saben cocinar. Hacen mejor puchero las gallinas que las cocineras.
- Había una vez una cocinera que toleraba que la patrona la mandase.
- Y otra que reprendía a su patrona porque no sabía cocinar.
- Generalmente el servicio doméstico se completa con una mucama para servir a la cocinera.
- Hay casas que no necesitan calefacción porque son un infierno.
- El buen personal de servicio doméstico es aquel que entra sirviendo y termina mandando.

Estas 4 Estrellas

conocen el secreto de la *Perfecta Armonía* de colores



Además de sus magníficas condiciones interpretativas, IRIS MARGA, MARUJA GIL QUESADA, IRMA CORDOBA y SABINA OLMOS conocen también el secreto de la *Perfecta Armonía de colores*, que al destacar sus personalidades, ha contribuído poderosamente a asegurarles el brillante triunfo de sus carreras artísticas! Y el secreto de la *Perfecta Armonía de colores* es muy sencillo: basta elegir el tono de Colorete TOSCA y Lápiz Labial TOSCA que mejor concuerde con el de la tez, ojos y cabello... *También Ud.* puede alcanzar un brillante triunfo en la vida, ostentando una radiante belleza... un nuevo e irresistible atractivo personal, que le será otorgado de inmediato por el Colorete TOSCA y el Lápiz Labial TOSCA, gracias a la armonía de sus colores "con vida"!
Hay un tono de Colorete TOSCA y Lápiz Labial TOSCA *especial para Ud.* ¡Elíjalo a su gusto!..



Coloretes y Lapiz Labial TOSCA

Los COLORETES TOSCA *se presentan en los tonos:* MANDARIN-ORANGE, SALMON, NARANJA, CORAL, CERISE, BRUNETTE, CARRASCO. *La caja cuesta sólo* $ 0.70

El LAPIZ LABIAL TOSCA *viene en la siguiente gama de modernos colores:* VIVO, CLARO, MEDIANO, OSCURO, TEATRAL *para combinar con el tono de* COLORETE TOSCA, *que resulte más adecuado. El* LAPIZ LABIAL TOSCA, *completo, en su elegante estuche,* $ 1.- y $ 1.50.

NOTAS DE LA SEMANA



CONFERENCIA

El pintor don Alfredo Guido, director de la Escuela Superior de Bellas Artes "E. de la Cárcova", pronunciando una conferencia en los salones de la Sociedad Central de Arquitectos.



Parte del público que asistió a dicha disertación, que tuvo por tema "La decoración en la arquitectura".

Fotos de "El Hogar"





DINER BLANC

Niñas que participaron en el diner blanc ofrecido en su residencia por la señorita Luisa Teresa Cordero para celebrar un acontecimiento íntimo



Perfume aristocrático...

suave, acariciador, y que por su delicado e inconfundible "bouquet" otorga credencial de distinción a quien lo usa, es

Colonia de Preal

Destaque su buen gusto perfumándose con Colonia de Preal, que se vende en todas las farmacias tiendas y perfumerías.

En el Uruguay: J. C. Cadenazzi. Paysandú 906, Montevideo. Camauër y Cía. Inclán 2839/47, Buenos Aires

COLONIA de PREAL



VIAJEROS

Señor José A. Ferradás, prestigioso comerciante y director propietario de la agencia "Simplex", y su esposa, disponiéndose a partir en avión para Norte América, adonde se dirige con el propósito de ampliar sus actividades como importador de productos americanos y realizar estudios diversos sobre publicidad.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

QUIEN dijo que la vida es una balanza, dijo verdad. La suerte de cada uno sufre la sensibilidad de la balanza. Un átomo la inclina, un átomo la mueve. El destino vigila de continuo los platillos. Somos venturosas y, de pronto, el otro platillo se carga de infortunio.

LA SUERTE ES INESTABLE

Quien descansa en el platillo de la suntuosidad, súbitamente se ve vencido porque en el lado contrario se instaló la ruina.

Es muy sensible la fortuna; no llegamos a alegrarnos de un estado dichoso, cuando ya tenemos a la tristeza enroscada en el corazón.

Debemos andar con una parquedad absoluta, sin demostrar que estamos bien, sin alegrarnos de nuestra posición, sin envalentonarnos ni enorgullecernos, porque es muy triste ser el rico orgulloso y el pobre entristecido.

¿Verdad que algunas veces no duele tanto al rico perder su dinero como abdicar de su orgullo?

Si; nada debe darnos derechos para creernos los mejores, porque la vida es caprichosa y pronto por una eventualidad cualquiera nos convierte en los peores...

•

LA estadística dice que los casamientos disminuyen. Por lo tanto, peligra el hogar. Y en labios del hombre y la mujer la misma frase: "Quiero ser libre." ¡Libre! ¿Acaso lo somos alguna vez en la vida? ¡Somos esclavos de todo y de todos! Tal vez donde se encuentra más libertad es en el hogar, dentro del matrimonio, donde al amparo de las leyes suelen ser más independientes los hombres... y las mujeres...

HOGAR

La sociedad pierde lastimosamente una de las fuerzas principales, porque no hay que olvidar que el hogar, cuando es sano su suelo y buena su formación, es el sitio seguro donde crecen las virtudes; y sin virtudes ¿cómo podremos educar a los hombres de la patria? ¿Cómo hacer de nuestras hijas buenas esposas y buenas madres?

Toda virtud debe aprenderse día a día y hora tras hora, bajo el ejemplo de la familia. El hogar es la casa-escuela. Sólo en ella se aprende el respeto y la consideración.

Los que quieren ser libres destruyen la base más sólida de la sociedad, la fuerza principal de la vida..., y no por eso defienden mejor la felicidad personal, ni aseguran tampoco al amor.

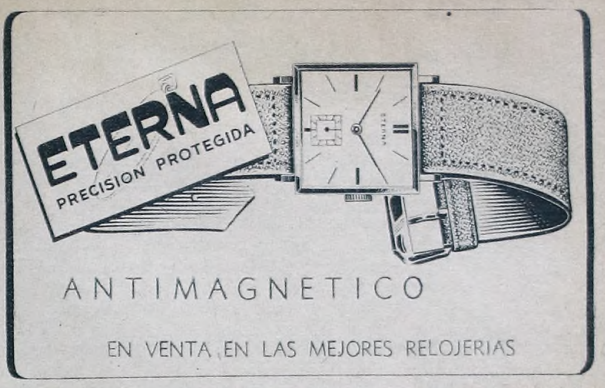
•

A veces tenemos el corazón pálido y quieto. Un hastío nos aqueja. Parece que sobre él se amontonaran los inviernos, como si nunca hubiéramos recibido los bienes salidos de las primaveras.

EMOCION

Mas de pronto, un dolor o una alegría (conmociones muy grandes son las dos) nos hace tocar con el corazón la vida, y todo se torna extrañamente nuevo.

Una claridad sublime adquiere nuestro pensamiento. Todo canta, si lo que a nosotros llega fué la ventura. Todo vibra, si lo que a nosotros llegó fué lucha o dolor. El corazón se enrojece cuando le espolea la gran emoción. Es que la vida no es estancamiento, la vida es acción, la vida es conmoción, es sacudir la inactividad, es ponerse siempre en marcha para amar, para llorar, para luchar. Todo estancamiento nos perjudica, nos empalidece el corazón; toda congoja, toda emoción nos enrojece el corazón y nos pone actividad en nuestra sangre.



ANTIMAGNETICO

EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS



Credenciales DE ELEGANCIA!

Credenciales de elegancia son las medias HIMALAYA, por la magia de su malla y el blasón de su prestancia!

◆

Medias
HIMALAYA
ARTICULO 326,
tejidas en máquinas de 48 agujas, 4 hebras, opacas, **SIN CUCHILLAS**; PUÑO y DOBLADILLO de HILO con DOBLE REFUERZO.

...y de las mismas características, pero con **cuchillas Jacquard** *el* ARTICULO 632.

SON OTRAS DE NUESTRAS MAS EXQUISITAS CREDENCIALES DE ELEGANCIA

HIMALAYA

TIENE UN TIPO DE MEDIAS PARA CADA PRESUPUESTO

Alberto Williams evoca a los precursores del arte musical argentino

Por ROMULO QUINTANA

QUIENES han sido los primeros compositores argentinos? ¿Qué precursores ha tenido nuestro arte musical? ¿A qué nombres, en el futuro, deberá dirigirse la curiosidad de los investigadores y la emoción de los artistas? No son tan pocos. Mayor es el olvido en que se les tiene, el abandono en que permanecen. De él irán saliendo, con el tiempo, a medida que se vayan aquilatando sus obras y mesurando su influencia. Por lo pronto, cabe mencionar la labor que, con tanta versación como dilección, ha iniciado el maestro Alberto Williams, y que propicia la Academia Nacional de Bellas Artes.

SON tres estos precursores: Amancio Alcorta, Juan Pedro Esnaola y Alberdi; y, por rara coincidencia, los tres de ascendencia vascongada. Fueron, es verdad, modestos. No vacilaron en calificarse sino de aficionados. Pero sus composiciones, como anota el compilador, "no revelan elementos vascos ni criollos, salvo algún dejo santiagueño en las de Alcorta. El *Cielito*, que Esnaola intercala en su *Minué Federal*, tiene cierto ambiente de tonadillas españolas, pero no de folklore nativo. Se advierte, en los tres precursores, la influencia de Bellini y de Rossini"...

En realidad, nuestro nacionalismo musical sólo aparece en el año 1890, inspirándose en elementos populares y adquiriendo un tono genuinamente argentino.

AMANCIO Alcorta, el decano de los compositores argentinos, fué abuelo de don Alberto Williams, a quien tanto debe nuestro arte musical. Nació el 10 de agosto de 1805, en Santiago del Estero. Realizó sus primeros estudios en Catamarca, pasando después al Colegio de Monserrat, de Córdoba, donde el maestro Cambeses le enseñó la flauta y la composición. Se presume que lo más espontáneo de su obra de compositor fué lo que produjo entre 1822 y 1830, y totalmente perdido, desgraciadamente. Pero Amancio Alcorta, hombre de su tiempo, presto se vió envuelto en la política, y durante dicho período su inspiración musical, aunque nunca acallada, resintióse de cierto abandono. Radicado en Buenos Aires, a partir de 1832, la reanudó hasta el postrer instante de su activa y ejemplar existencia. Funcionario, hacendado, fundador de pueblos (el de Moreno en la provincia de Buenos Aires) y ministro de Relaciones Exteriores, su hogar fué el centro artístico donde se congregaban los aficionados del viejo Buenos Aires. Allí hacía música conjuntamente con sus hijos: Rosario, en el piano; Santiago, en la flauta; Amancio Alcorta, en el violín. No faltaban otros aficionados como Belz, Iriart, Lino Palacio y Jorge Williams. Otras reuniones tenían lugar en el almacén de música de Monguillot y en la Sociedad La Lira. También don Amancio Alcorta intervino, con la parte de barítono, en un memorable acto realizado en la catedral en 1854.



AMANCIO ALCORTA



JUAN PEDRO ESNAOLA



JUAN BAUTISTA ALBERDI

Este artista de corazón produjo más de un centenar de composiciones, de las que se ha salvado aproximadamente la mitad. Falleció el 3 de mayo de 1862.

CUANDO Juan Pedro Esnaola regresó a Buenos Aires, en 1822 (había nacido en esta ciudad en 1808, y su tío era el músico José Antonio Picazarri), el *Argos* decía: "Lo hemos oído con asombro cantar y tocar el piano según los últimos progresos del arte, y de un modo desconocido hasta ahora en el país." Fundó aquel año la Academia de Música, y era tanta la admiración que entre sus conciudadanos despertaba, que el mismo periódico, al relatar la ceremonia de la inauguración, agrega que: "en su tierna edad era el Néstor de la música".

En su época, las composiciones que más favor tuvieron entre el público porteño fueron el *Rondó a la española* y el *Miserere*, a cuatro voces, que todos los años se entonaba en el templo de San Ignacio. Por lo que dice su biógrafo, Esnaola, el primero entre los pianistas argentinos, fué mejor ejecutante que compositor. Como en el caso de Amancio Alcorta, Esnaola, más aficionado que músico profesional, desempeñó tareas diametralmente opuestas a las artísticas. Como que fué presidente del Banco de la Provincia. Murió el 8 de julio de 1878.

JUAN Bautista Alberdi tenía tan excelente oído y memoria musical que, al regresar del teatro o de un concierto, sentábase ante el teclado y reproducía exactamente lo que había oído. En *La Moda*, periódico que publicó entre los años 1837 y 1838, insertó algunas de sus composiciones, "que se distinguen — dice Williams — por la naturalidad y el donaire de los giros, por la sencillez popular de la armonía, por el tinte de melancolía criolla y por lo delicado del sentimiento".

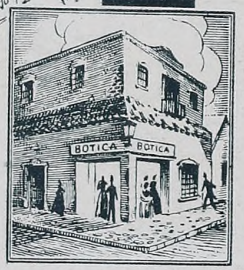
Alberdi, que había nacido en Tucumán el 29 de agosto de 1810, y falleció en París el 18 de junio de 1884, a no haber dedicado sus afanes a la política y las letras, habría sido un compositor de mérito.

Tales las siluetas de estos tres precursores del arte musical argentino cuyas obras, en su parte más expresiva, evoca el conocimiento y el emocionado recuerdo de quien es, también, figura representativa de nuestra cultura artística.



La mujer argentina, siempre a tono con el progreso, utilizó el primer ferrocarril desde sus comienzos, con singular decisión y valentía. Los peligros que en tales viajes acechaban a la tersura de su cutis, no amedrentaron en lo más mínimo a nuestras exquisitas antepasadas.

Porque es notorio que ya muchos años antes CREMA LECHUGA había sentado sus reales en la sociedad argentina... y era la misma CREMA LECHUGA que ahora ilumina el cutis de las damas y niñas modernas.



En esta antigua botica colonial es donde se vendió el primer tarrito de CREMA LECHUGA en el país.



Crema LECHUGA

EXALTACION DE LA BELLEZA QUE PERDURA

Conferencia en el Consejo de Mujeres



Parte del público que asistió a las "Charlas sobre el cine argentino", que ofrecieron en el Consejo de Mujeres los escritores Carlos Olivari y Sixto Pondal Ríos.



Ilustraron la disertación Mirtha Legran, Sully Moreno, Nuri Montsé, Angel Magaña, Enrique Serrano y otras figuras cinematográficas que aparecen aquí rodeando a los conferenciantes.



Sixto Pondal Ríos haciendo uso de la palabra



Carlos Olivari durante su charla.

Fotos de "El Hogar"



La alimentación infantil requiere constante preocupación de las madres, pues la buena nutrición influye en su normal crecimiento.

"MAIZENA", delicado derivado del maíz refinado, contribuye más que ninguna otra substancia alimenticia para lactantes, a la reserva y defensa física que hay que proporcionar al niño en la época de su desarrollo.

Su médico, que sabe lo que significa su rápida asimilación, conoce las cualidades saludables de "MAIZENA". Consúltelo.

Una cucharada de "MAIZENA", incluída en las mamaderas, sopas y demás alimentos de su nene, le proporcionará salud, fuerza y bienestar.

DESDE 15 centavos

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

MAIZENA

(MARCA REGISTRADA)

REFINERIAS DE MAIZ S. R. L.

Independencia 766 Bs. As.

HACIA UNA NUEVA GENERACION SANA Y FELIZ!

Selectos Juegos de Té

DIGNOS EXPONENTES DE LA PLATERIA INGLESA

Juego para té de electroplata, 5 piezas, sobre bandeja . . . . . $ 450.-



Juego para té de electroplata, 4 piezas, sobre bandeja . . . . . $ 415.-



Juego para té de electroplata, 3 piezas, sobre bandeja . . . . . $ 135.-



El imperio de la platería inglesa, se extiende a todos los salones elegantes y luce dignamente en los hogares más distinguidos. Nuestra soberbia colección de juegos de té, comprende variedad de estilos, y cada modelo constituye un magnífico exponente de refinado gusto y excepcional belleza. Nos complacemos en presentarle y ofrecerle algunos de ellos. Gustosos recibiremos su visita.

Wrights

SOCIEDAD ANONIMA

AV. DE MAYO 853 *BAZAR INGLES* RIVADAVIA 854

Nuestra indiferencia ante la vida privada de las plantas

Por ADRIANO AMESPIL

SI tuviéramos un poco de inquietud científica, así como nos afanamos en conocer los pormenores de la existencia privada de los grandes hombres, artistas famosos y políticos, así también nos dedicaríamos a indagar la vida privada de las plantas, quizá con mayores beneficios y enseñanzas.

EL sabio Holmberg, que a sus inmensos conocimientos científicos agregaba una franqueza muy porteña, aseguraba que en uno solo de los canteros del jardín y hasta en una simple maceta con flores colocada junto a la reja de la ventana, había más vida, más interés y — agregaba con picardía — más motivo de comadreo y chismes de vecina que en toda una casa de inquilinato.

Pero, naturalmente, hay que saber ver, ni más ni menos, como hay que tener buenos oídos y estar al tanto de ciertos pormenores para saborear la intriga doméstica. Y era esto, este conocimiento elemental el que, entre bromas y veras, anhelaba difundir el sabio e inolvidable maestro en sus grandes obras, urdidas, a veces, en un estilo que, sencillo y familiar, no era menos científico y eficaz.

INDUDABLEMENTE, las simpatías del naturalista argentino hubieran estado de parte de Elio Baldacci, un joven naturalista contemporáneo que, con singular amenidad, estudia ahora esa interesante y, a veces, picante vida privada de las plantas.

Diríase que son ellas seres humanos completos, con sus complicaciones casi sentimentales, sus odios, sus rivalidades, sus agresiones, su voracidad, y también con sus sueños, sus dolores, sus amores y hasta, para que nada les falte, su misma muerte.

Las flores, que entran en una importante parte de nuestra vida cotidiana, adornando nuestras mesas, nuestros salones y hasta la modesta residencia, constituyen el obsequio más delicado en todos los instantes. Las encontramos entre las páginas de los libros, conservadas secas, casi irreconocibles, pero recordándonos un instante grato y sentimental. Donde hay una casa, aun en plena ciudad, hay como un intento y un anhelo de poseer un jardín, el que a veces se exterioriza con una simple maceta o un único florero. Las flores, la parte más bella y esencial de las plantas, se encuentran constantemente con nosotros. Y, no obstante, si se nos preguntara qué sabemos de ellas, de sus fugaces aunque no por eso complicadas existencias, de sus colores, de sus sueños y de sus amores, casi nada podríamos responder.

Las estupendas rosas de nuestros salones; las sabrosas frutas de nuestras mesas; el pan que despedazamos entre nuestros dedos; unas y otros, no son más que el resultado de la colaboración del hombre con las plantas; pero, exclusivamente para satisfacer sus gustos y necesidades, para aprovecharlas plenamente, sin que, salvo contadas excepciones, se preocupen los hombres ni indaguen lo más elemental acerca de aquellos seres que la naturaleza les ha puesto magníficamente al alcance, pero seres con una vida privada abundante en vicisitudes y poéticos matices.

CON paciencia ha llegado el hombre a dominar a las plantas, a transformarlas, a alternar en ella sus propias naturalezas. Con curiosa inversión de ideas, llama *silvestres* a los árboles frutales que están aún libres y escapan de su tiránico cultivo. Los perales, los manzanos, los durazneros de nuestras quintas dan frutos que, por sus dimensiones, por su color y por su sabor, muy lejos están de los silvestres. Empero, estos últimos son los rigurosamente naturales, mientras los otros son profundamente artificiales. Y el hombre, el inteligente cultivador, el experto en innovaciones, mejoramiento e injertos, ignora y poco tiene en cuenta esa existencia privada, íntima, de la planta.

La crueldad humana es tan inmensa como su indiferencia. Si al hombre le interesan las verdes hojarascas o las tupidas frondas, ahí le tendremos creando hortalizas monstruosas. Lo vemos, para satisfacción del más inveterado de sus vicios, cultivando el tabaco—dice él que racionalmente...— a fin de lograr plantas tan enormes que más bien parecen gigantescas coronas verdes. La alfalfa y el trébol, cultivados para obtener heno, son segados rápidamente, mientras las pacientes plantas vuelven a crecer tres, cuatro, cinco o más veces, siempre bajo la misma e implacable hoz.

EL ciclo de la planta ha sido profundamente alterado por la mano del hombre, que a cada momento le impide germinar, florecer, fructificar a su manera, tal cual lo ha dispuesto — o lo tenía determinado — la naturaleza. Posesionado del secreto de la vida de las plantas, ahora, con cruel indiferencia, las constriñe a nutrirse como a él le conviene, a reproducirse como a él le interesa, a desarrollarse según sus designios. Ha buscado los abonos para alimentarla a su capricho, y empuña las tijeras de podar para llevarla a formas prescritas que, alterando el transporte o la permanencia de las substancias alimenticias, inducen a la planta a florecer y a fructificar según el capricho de su tirano el hombre. Un tirano que muy pocas veces penetra en el drama de su vida privada.

PERO hay, afortunadamente, como para que no tengamos que avergonzarnos del todo de esta nuestra cruel condición humana, algunos espíritus curiosos, observadores y con una buena dosis de poetas.

Entre ellos se cuenta aquel sabio maestro y educador argentino que con palabra campechana y familiar encargábase de abrir el corazón de los muchachos al afecto de las plantas, y este estudioso contemporáneo, Elio Baldacci, que con más emoción que irreverencia ha penetrado en la vida privada de las plantas. Vida pletórica de emociones, amores, grandezas y también miserias. Pero vida, después de todo.

En la Universidad Popular de Belgrano





Parte de la concurrencia al acto con que fué celebrado el undécimo aniversario de la Universidad Popular de Belgrano, entre la que aparecen: general Agustín P. Justo, profesor Alfredo Fazio, presidente de la entidad; señora Zaida J. de Torres, presidenta de la Comisión de Damas, y señora Enriqueta Saint de Azarola, vicepresidenta de la misma comisión.

Srtas. María Teresa Nelson Cabral Hunter, Blanca Rosa Claría y Haydé Blondi, de las clases de baile del Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico, que tuvieron a su cargo un número del programa.



Señoritas Lilia Rosa y Ana María Devoto, que ofrecieron interpretaciones en la guitarra.



El presidente de la institución, profesor Alfredo Fazio, haciendo uso de la palabra.

Fotos de "El Hogar"



DE DIA

...y de las dos ¡nadie sabe con cuál quedarse!



DE NOCHE

Porque de noche — haga Ud. la prueba — se sacan fotografías con la misma facilidad y sencillez que a la luz del día. Para asegurarse éxito completo, emplee película Kodak Super-XX (Super doble equis) Pancromática y tendrá la misma alegría de millones de aficionados del mundo entero, al "descubrir" que, de día o de noche, Ud. puede sacar fotos realmente inmejorables. Alrededor de 4 veces más rápida que las películas comunes, la Kodak Super-XX le permitirá una nueva y fascinante experiencia: tomar instantáneas nocturnas en interiores, con invariable y seguro resultado, aunque Ud. no disponga más que de una simple cámara de cajón.



Esto es todo lo que Ud. necesita para tomar Fotos de Noche:

— Una o dos lámparas Photoflood.
— Uno o dos reflectores manuables Kodak.
— Y película Kodak Super-XX (Super doble equis).

Tan fácil como decir "Buenas Noches" con PELICULA KODAK SUPER-XX



Pídala en la casa del revendedor

KODAK

más cercano



GRATIS: *Solicite hoy mismo el interesante libro "La Fotografía de Noche". Lo recibirá gratis a vuelta de correo.*

KODAK ARGENTINA LTDA. - ALSINA 951 - Bs. AIRES

Sírvanse enviarme, gratis, el libro "La Fotografía de Noche" a la siguiente dirección: H-83

Nombre .....

Calle ..... *Nº* .....

Localidad ..... *F.C.* .....

COND. PERMANENTE POR ESPECIALISTAS

CASA WEISS

U.T. 41-4109 CALLAO 714

PARA TINTURAS POR ESPECIALISTAS



Ud. también puede ostentar un cutis aterciopelado, como el de esta hermosa modelo

La cámara fotográfica es implacable para revelar el más leve defecto del cutis. Y el polvo facial común es causa frecuente de esa falla que se conoce como "cutis revocado". Ud. puede evitarlo con el polvo facial Glenz "micronado", que es virtualmente impalpable; tan fino que su peso específico es 6% más liviano que el de los mejores polvos importados. Su adherencia es notable; borra el brillo más tenaz y una pasada dura muchas horas. Pídalo en su farmacia, tienda o perfumería.

3 pruebas para que Ud. se convenza



Aplíquese polvo Glenz "micronado" en la mejilla derecha, y en la izquierda el polvo que Ud. usa comúnmente. Arrime por turno ambos lados de la cara a una solapa de paño oscuro. Ud. comprobará que la mancha dejada por el polvo Glenz es menos intensa que la del otro. ¿Quiere mayor prueba de su notable adherencia?

Colóquese una pequeña cantidad de Polvo Glenz "micronado" entre los dientes y frote los superiores contra los inferiores. No notará el más mínimo vestigio de aspereza. Haga lo mismo con otros polvos y experimentará una sensación de arenosidad. ¿Quiere mejor prueba de la finura del polvo Glenz "micronado"?

Tome una pulgarada del polvo Glenz "micronado" entre las yemas de los dedos índice y pulgar. Frote el uno contra el otro hasta que el polvo desaparezca casi por completo. Ud. no notará la más mínima aspereza. Haga lo mismo con otros polvos y sentirá que las yemas no se deslizan tan fácilmente. ¿Quiere prueba más evidente de la suavidad del polvo facial Glenz "micronado"?

POLVO FACIAL

GLENZ

"MICRONADO"



Sintonice
todos los martes, jueves y domingos, a LAS 12.45 HORAS
"SALON DE BELLEZA"
el ameno e instructivo espectáculo que se irradia por
LR4 RADIO SPLENDID de Buenos Aires
En la intimidad de los saloncillos de belleza, desfilan los dramas, los amores, las alegrías y los sinsabores del heterogéneo mundo femenino de Buenos Aires, mientras los expertos cumplen con la delicada tarea de dar realce a la personalidad de cada tipo de belleza.

GUATEMALA 4645, BUENOS AIRES - YI 1833, MONTEVIDEO

COCKTAIL EN ROSARIO





En los salones del Club Social se realizó un cocktail party que un núcleo de jóvenes organizaron en honor de la señora Dora López Zamora de Torres. La agasajada en compañía de un grupo de asistentes.

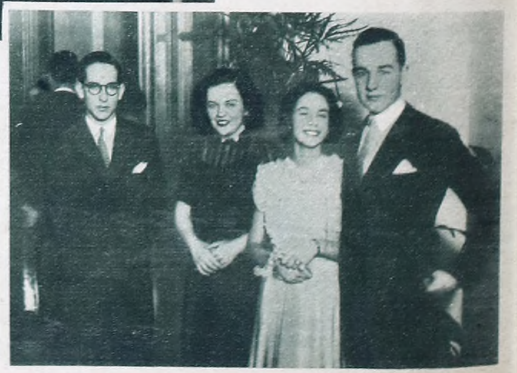
Marcela e Irma Antognini Daumas, Marcela Merediz, Guillermina Arisón y otros invitados.



Beatriz Torres Calderón, Luisa Chaves, Aída Moreyra, Fernando Machain, Luis Amelong y Luis y Ricardo Baraldi.



Raquel Marull Maderna, María Saccone y Víctor A. Morando



Virginia Montenegro Centeno, María Mercedes Pareto, Jorge Borsani y Alberto Navarro.

Fotos Andrada.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE los primeros ómnibus se establecieron en Buenos Aires en el año 1853?

QUE *las líneas tenían su punto de partida en la plaza de la Victoria?*

QUE el empresario de los ómnibus que iban de plaza Victoria al Once se llamaba Francisco Hué?

QUE aquellos ómnibus eran de madera, y se usaban en ellos hasta seis caballos en cada uno, dependiendo esto de la clase de calles por que transitaban?

QUE *el viajar dentro de ellos era, desde luego, incómodo, por los tumbos que daban en el mal empedrado?*

QUE la última empresa que hubo, desapareció en 1888? Se llamaba "Omnibus de la Capital".

QUE desapareció vencida por el tranvía? Hoy, en cambio, con los motores a nafta se han tomado la justa revancha.

QUE *fué tanto el asombro que causaron los primeros tranvías, que llegó a pedirse al Poder Ejecutivo que se les suprimiera?*

QUE uno de los motivos que aducían los vecinos era nada menos que el peligro de que el nuevo sistema desvalorizara las propiedades?

QUE la campaña era tan enérgica que, aunque parezca mentira, la apoyaba también el periodismo de la época?

QUE *felizmente, el espíritu visionario de dos hombres se puso al servicio de la causa, y tomaron su defensa en la prensa? Eran don Jorge Drable y don Mariano Billinghurst.*

QUE los argumentos fueron convincentes, y el Poder Ejecutivo aprobó las líneas, pero exigiendo que los tranvías anduvieran llevando como pregonero a un jinete con una corneta, a unos veinte pasos adelante, para anunciar de esta manera a los transeúntes su paso y evitar de esta manera "aquel terrible peligro"?

QUE el primer periódico de la colectividad española se llamó "El Español"?

QUE *lo fundó el señor Benito Hortelano, durante la presidencia de Urquiza?*

QUE el mismo periodista fundó en 1854 "La Ilustración Argentina"?

QUE el edificio del departamento de policía que está en Moreno y Cevallos fué inaugurado el 11 de marzo de 1889?

QUE *entonces era jefe de policía el coronel Alberto Capdevila?*

QUE la calle Maipú se llamó primitivamente "San Pedro" y "Lasala"? Hubo una época en que se le conocía con el nombre de "Calle de los Mendocinos", por ser esa la salida de la ciudad que conducía al camino que llevaba a Mendoza.

QUE el 18 de mayo de 1894, siendo intendente de la ciudad el doctor Federico Pinedo, se sancionó la ordenanza que estableció la numeración actual de cien números por cuadra?

QUE *la compañía de electricidad del señor Rufino Varela (hijo) fué la primera que ofreció el servicio de luz eléctrica en casa de particulares?*

QUE en 1853 se fundó la Compañía Primitiva de Gas, estableciendo su primera usina en el Retiro?

QUE en 1856 se inauguró el alumbrado a gas en la ciudad?

DOSIS MINIMAS



BRILLANTE ROYAL tiene fama de ser la cera más rendidora, pues en vez de un vulgar líquido chirle, es un cuerpo cremoso compuesto de cera virgen de abejas, científicamente dosificada. Así se explica, que basta una dosis mínima de Cera Brillante Royal para obtener rápidamente y sin esfuerzo alguno un brillo tan deslumbrante y duradero como el que prestigia la marca BRILLANTE ROYAL desde hace 25 años en todos los hogares de la República Argentina.

Cera "Brillante Royal"



ORBIS

25 AÑOS AL SERVICIO DE LOS HOGARES ARGENTINOS

Un BUSTO
Turgente y Erguido



Se obtiene con CREMA
BUSTO - LIN

producto creado exclusivamente para transformar en consistentes y firmes los senos flácidos y caídos.

Precio: $ 4.90 - Envíos contrareembolso.

Venta en farmacias y perfumerías.

Pida Folleto Gratis

Nombre .....

Dirección .....

Unicos Distribuidores:
Camaüer & Cia. Inclan 2839/47. - Bs. Aires



Y no olvide...!

...que la Pasta Vasenol posee propiedades para combatir eficazmente los

SABAÑONES

Respaldan su prestigio, muchos años de experiencia y su científica elaboración.

La bondad de la Pasta Vasenol es bien conocida en afecciones de la piel: escaldaduras, escoriaciones, granos, eczemas, etc.



Se vende en todas las farmacias.



PASTA
VASENOL

EL ZOO DE LONDRES
en estos días de guerra

Por RAUL OTERO

•



Estos pobres simios no saben el porqué de la crueldad de los hombres, pero la conocen a través de su más terrible expresión: los bombardeos. Por eso se mantienen en los rincones de su vivienda tristes y vigilantes.

El zoo de Londres era al revés. Las fieras estaban en libertad y los visitantes, encerrados. Esto se podía decir, por ejemplo, cuando se recordaba el gran espacio rocoso donde vivían los osos blancos y la cueva, con ventanas enrejadas, que miraban hacia donde los gigantes pobres jugaban o dormían, y que estaban destinadas al público.

El zoo de Londres era...

Porque, actualmente, se encuentra clausurado. La guerra ha puesto un paréntesis en su funcionamiento. Cuando los hombres pelean parecería que un elemental pudor los induce a apartar sus miradas y desentenderse de aquellas que han llamado fieras. Y que no lo son tanto como ellos.

Además, el sostenimiento de un parque zoológico de la importancia y magnitud del de la capital de Inglaterra implica todo un problema económico y administrativo.

De manera que el zoo ha sido eliminado de las gratas y peculiares diversiones con que contaba el pueblo londinense. Ahora prefiere contemplar los cielos y ver cómo los Hurricanes y los Spitfire persiguen y abaten a los intrusos que se atreven a llegar desde el otro lado de la Mancha. Y los montes y cavernas simulados, dominio exclusivo de los animales, parecen más salvajes bajo la silenciosa mirada de los globos cautivos de la barrera para la defensa aérea.

LA Sociedad Zoológica de Londres, hace más de un siglo — fué en 1829, — fundó este parque que se ha considerado ejemplar en el mundo entero. Desde entonces, con paciencia, fuertes erogaciones, peligrosas expediciones y, también, un cierto sentido de lo que agrada como diversión al público, ha venido trabajando sin interrupción. Los viejos jaulones se substituyeron con grutas simuladas y amplios espacios abiertos; se importaron animales nuevos y curiosos, siendo los pandas gigantes los últimos en llegar para mantener latente la curiosidad del público, al cual, además, se le presentaban fieras documentales de real interés cultural.

Pero estalló la guerra, y no sólo el abandono, sino la muerte, se ha enseñoreado del zoo. El 3 de septiembre fueron cerradas las puertas. Parte del personal de servicio debió formar en el ejército. Se impusieron economías rigurosas. Los recursos se destinaron, no a la exhibición, sino a la preparación de refugios seguros para algunos ejemplares valiosos.

CON verdadero pesar se sacrificaron los animales venenosos. El "Acuario", que tenía una capacidad de 180.000 galones, fué desagotado y sus peces trasladados a pequeños tanques de concreto. Los hombres de ciencia se dedicaron a matar a los animales peligrosos que, inesperadamente, podía poner en libertad el estallido de una bomba en cualquiera de las construcciones del parque.

En algunos casos, los animales han sido sometidos al racionamiento; en otros se ha pedido la colaboración de los miembros de la Sociedad Zoológica y del público, los cuales han adoptado los ejemplares de su predilección, y costean sus alimentos.

Con carácter de préstamo, en la medida de lo posible, se han enviado a muchos parques privados de Inglaterra los valiosos ejemplares del zoo, especialmente los pájaros. Otros, sencillamente, se han puesto en venta.

Cualquiera supone lo complicado que en una época de restricciones ha de resultar la alimentación de ejemplares zoológicos que requieren una alimentación especial. Se ha tenido que llevar a cabo una tarea complicadísima para encontrar substitutos de algunos alimentos que ahora existen o se destinan exclusivamente a la humana alimentación.

LA guerra propiamente dicha también llegó al zoo. Varias construcciones del parque han sido alcanzadas por proyectiles incendiarios, pese a los buenos oficios del servicio de bomberos con que cuenta. Las bombas y cañonazos han espantado a las bestias y una bomba de tiempo terminó con la más joven de las jirafas. La locura se desencadenó en muchos de los encierros de los monos. Y la muerte les ha llegado por mano de los que hasta entonces los habían cuidado.

Los senderos y alamedas del zoo están ahora solitarios. Las jaulas, vacías en su mayoría. La guerra también ha llegado hasta el que fué bullicioso parque de recreo. Y como signo de los tiempos, silencioso, ojo avizor, frente a la entrada de su cueva, ahí está un pobre simio como para dar la voz de alerta a su prole y decirles, espantado:

— "¡Ya vienen los hombres!"

¿Canas?



Signo de vejez

La Loción Brillante devuelve a cabello el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground.

Es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa.

Loção Brilhante

AQUELLOS AÑOS DE NIÑA DEFIENDALOS



Conservando el cutis juvenil, terso y suave usando para tal efecto, la "CREMA DE LIMPIEZA BLAN BERT".

Para base de polvos enriquezca su tocador con "CREMA DE BELLEZA BLAN BERT" y logrará un cutis aterciopelado.

Pida estos artículos en: Harrod's, Gath & Chaves, Farmacia Franco Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
CAMARONES 4567 — U. T. 67 - 4088

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca y sin grasa
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser INOFENSIVA PARA LOS TEJIDOS

ARRID $ 1.50 y $ 0.70

Use **CYCLAMEN**
nuevo tono orquídeo de
Michel
que a la luz eléctrica da atractivo encantador a sus labios

El rincón de los niños



1.—Saquito sport en lana liviana de tono gris azulado, para usar con cualquier pantalón y una camisa blanca o color crema.

2.—La camisa y el pantalón son de viyella clara, lavable, que no destiñe al sol ni al aire libre. Muy propio para usar bajo un ligero abrigo de media estación.

3.—Blusacamisa en poplín blanco y pantalón de lana jaspeada en tonos azules. Se complementa con un sweter azul liso.

4.—Este conjunto de tela de media estación, color ciruela, lleva saco cruzado y pantalón. Blusa de poplín celeste agrisado.

5.—Pantalón de franela beige y camisa en jersey fantasía.

6.—Esta bonita camisa, sencilla pero de riguroso corte y hechura, está confeccionada en poplín blanco. El pantalón es marrón.

DIAS DE SOL

Los días de sol ejercen su influencia benéfica sobre todos los seres, y muy especialmente sobre los niños. Esta sugestión, más definida en las criaturas, es posible que sea resultante de la misma incapacidad infantil para encontrar recursos entretenidos y llenar las horas de los días grises y lluviosos.

El niño ama la luz, el aire, el movimiento. Está continuamente impulsado a gozar de su libertad, de su agilidad, de su fuerza incipiente.

Los días de sol le pertenecen, y no es prudente entorpecer el bienestar que significa para un chico un día "suyo" para su felicidad.

De mayo a noviembre esta dicha de sol está alternada con malos días en proporción un poco desconsoladora, así que todo debe aunarse para que no se pierda ni se confunda esta perspectiva. Plazas, campos de deportes, paseos, jardines, chacras, etc., deben estar al servicio de los pequeños, así como también de los mayores, los que son intermediarios directos.

Cuatro o cinco horas de luz, de sol y aire libre significan una noche de sueño reparador, un estado de nervios ideal y mucho para la salud física. Es necesario, entonces, colaborar para que en día propicio no quede ningún chico sin el regalo de luz y de aire libre.

Colaborar es no anteponer los propios gustos, no encontrar razones y pretextos, negarse o dejar para mañana..., en una palabra, robarle al niño una felicidad.

Cuando un chico está enfermo, una madre no mezquina atenciones y no piensa en sacrificios. Cuando un chico está sano es necesario sostener esa salud.



Señora:

Encantadoras creaciones encontrará usted en la casa **"MARVEL"**, y al mismo tiempo resolverá todos los problemas de su guardarropa.

Vestidos de calle, fantasía y sport, elegantes Tailleurs, Tapados, etc., en telas de primera calidad y corte perfecto, todo esto hallará en nuestra Sección de Medidas a precios moderados.

Nuestros Créditos se obtienen con toda facilidad. Solicite hoy el suyo.

MARVEL

NO TENEMOS AGENTES NI SUCURSALES

PIEDRAS y VICTORIA

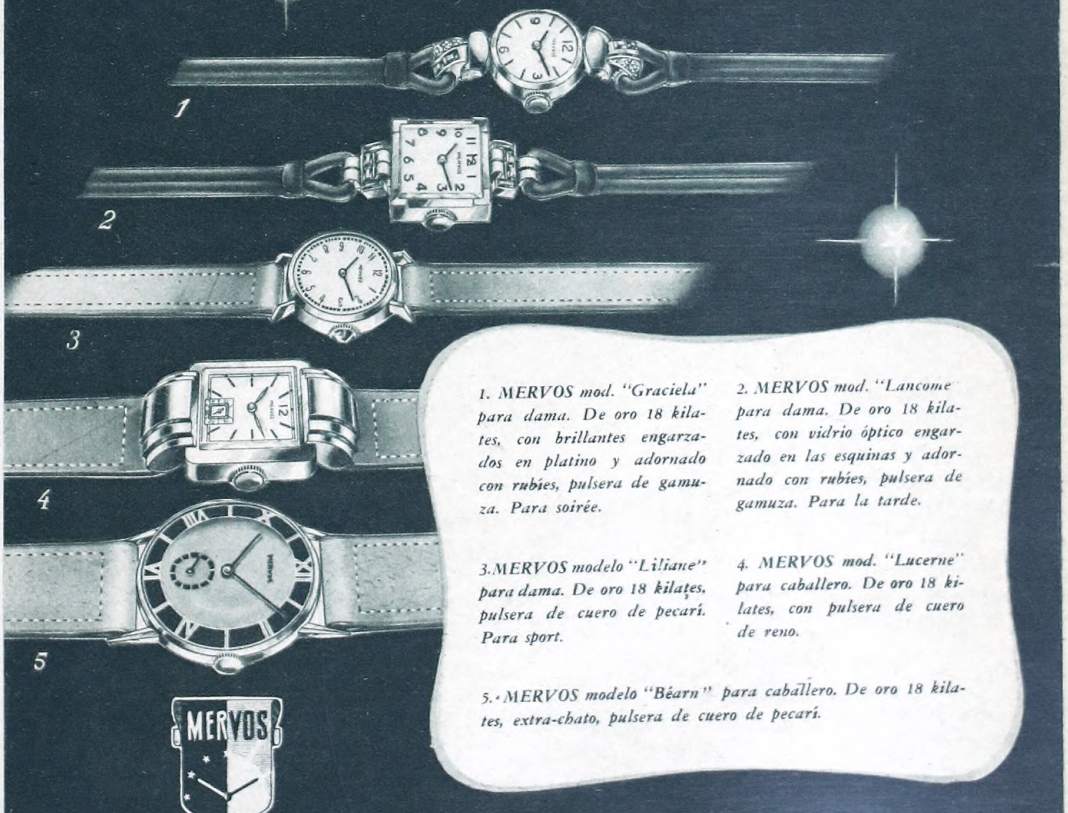
U. T. 34 - 7752 **Buenos Aires**

Relojes

MERVOS

INVARIABILIDAD Y ESPLENDOR DE ESTRELLA

Quien luce un reloj "MERVOS" posee la seguridad de su exactitud y la satisfacción que proporciona toda joya de mérito.



1. MERVOS mod. "Graciela" para dama. De oro 18 kilates, con brillantes engarzados en platino y adornado con rubíes, pulsera de gamuza. Para soirée.

2. MERVOS mod. "Lancome para dama. De oro 18 kilates, con vidrio óptico engarzado en las esquinas y adornado con rubíes, pulsera de gamuza. Para la tarde.

3. MERVOS modelo "Liliane" para dama. De oro 18 kilates, pulsera de cuero de pecarí. Para sport.

4. MERVOS mod. "Lucerne" para caballero. De oro 18 kilates, con pulsera de cuero de reno.

5. MERVOS modelo "Béarn" para caballero. De oro 18 kilates, extra-chato, pulsera de cuero de pecarí.

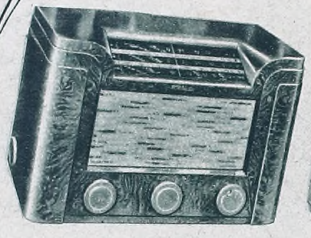
EN LAS MEJORES JOYERIAS Y RELOJERIAS



RCA Victor ADELANTA LA HISTORIA DEL SONIDO

1941

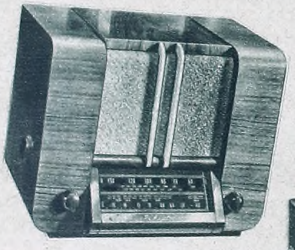
AÑO 1942



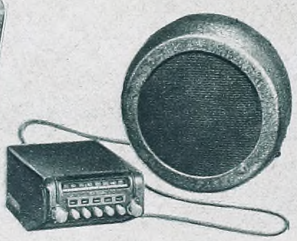
RADIOLA MODELO 61 - T. Receptor de 6 válvulas, 5 bandas de sintonía, 3 esparcidores de banda, cuadrante horizontal de visión completa, para cte. alter. También para ambas ctes. el Modelo 61-X.. $ **325.-**



RCA VICTOR "New Yorker" MODELO 50-X. 5 válvulas, onda corta y larga, gabinete en 5 distintos colores, para ambas corrientes. También MODELO 50 - T, para corriente alternada. $ **235.-**



RADIOLA MODELO 51-X-3. 5 válvulas, toda onda, antena de cuadro interna, conexión para pick-up o televisión, para ambas corrientes . . . . . $ **215.-**



MODELO M-70. Receptor para automóviles, 7 válvulas, sintonía manual y automática, altoparlante de 24 centímetros en caja aparte. Funciona con el acumulador del coche . . . . . $ **395.-**

AÑO 1942

RCA Victor, entidad creadora, que iniciara hace 42 años la reproducción del sonido y que llenó hasta el presente las más calificadas páginas de su historia, comienza un nuevo capítulo con las **Radiolas y Fono-Radiolas,** última expresión adelantada de la técnica radial. En efecto; basta sintonizar cualquiera de estos modelos para que surja inmediatamente el elogio amplio y entusiasta del oyente. La estupenda fidelidad tonal y extrema facilidad de sintonización que asegura el nuevo *Ensanche de Bandas*, hacen de RCA Victor el símbolo supremo de una recepción radial sin dificultades. Una visita al comerciante RCA Victor más cercano, permitirá a usted apreciar las cualidades técnicas y estéticas de estos incomparables instrumentos.



FONO-RADIOLA MODELO U-81. Toda onda, 5 bandas, 3 Esparcidores de banda, 8 válvulas, 2 altoparlantes de 30 cms., Pick-up a cristal, para cte. altern. $ **1.345.-**

Para corriente continua MODELO U-81-C $ **1.395.-**

Con cambiador automático de discos, cte. alt. MODELO A-81.. $ **1.545.-**

Discos Victor

La suprema selección de la mejor música de todo el mundo, grabada por los más célebres intérpretes

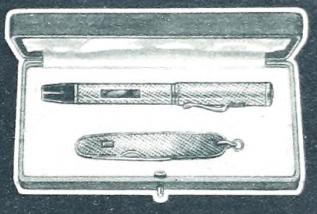
RCA Victor

ORBIS

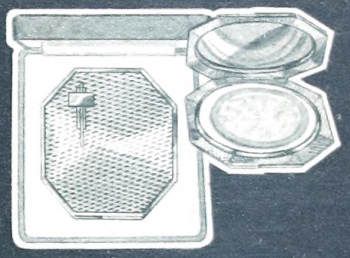
REGALOS FINOS *de fabricación inglesa*



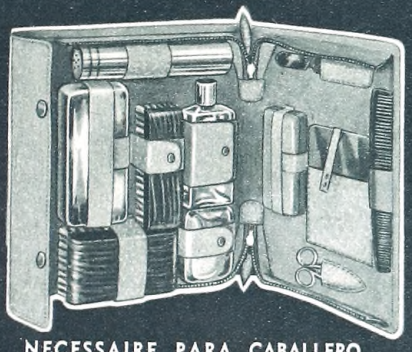
CARTERA PARA SEÑORA.
$ 75.—
Cuero fino de chancho, interior de cuero. Tamaño 21 cms.



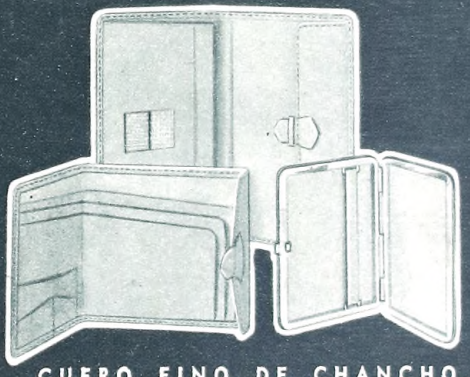
CORTAPLUMAS Y LAPICERA DE PLATA SELLADA. $ 50.—
Con estuche.



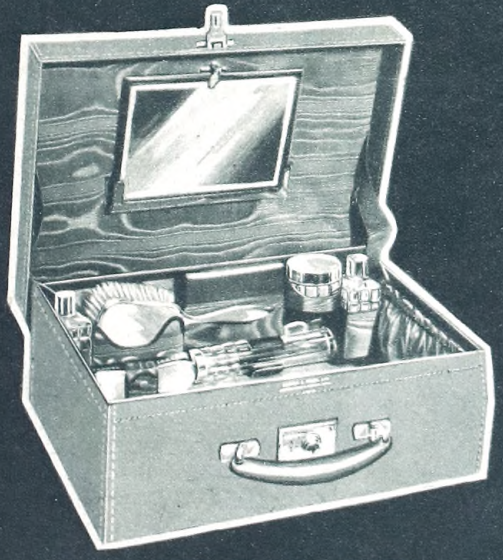
POLVERITA DE PLATA SELLADA.
$ 55.—
Tamaño 7 x 7 cms. Con estuche.



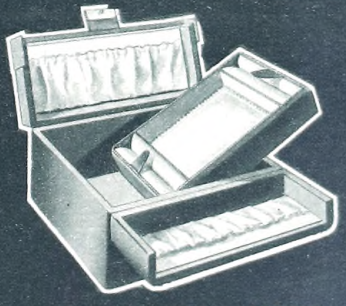
NECESSAIRE PARA CABALLERO.
$ 175.—
Cuero de chancho; tamaño cerrado 26 x 20 centímetros. Cepillos macassar y útiles cromados.



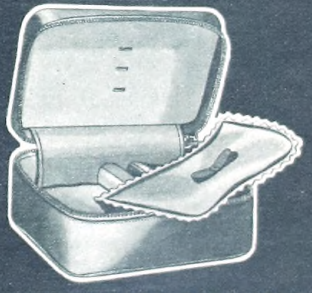
CUERO FINO DE CHANCHO.
Cartera con calendario perpetuo. $ 45.—
Cigarrera, muy chata..... „ 38.—
Billetera, cuero entero..... „ 25.—



VALIJA NECESSAIRE PARA SEÑORA.
$ 465.—
Cuero marroquí fino con útiles de Plata Inglesa Sellada. Tamaño 42 x 30 x 14 cms. Con funda impermeable.



ALHAJERO CUERO MARROQUI.
$ 40.—
Tamaño 18 x 13 x 8 cms.



ALHAJERO PARA CABALLERO.
$ 35.—
Cuero de chancho forrado en gamuza.
Tamaño 15 x 10 x 6 cms.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 —— BUENOS AIRES

EMPEZO EN SUIZA



1. Hace más de 400 años que los paisanos de los Alpes fabrican el queso Gruyere, el mismo que, con el correr del tiempo, llegara a obtener tanta popularidad en todo el mundo.



2. Y hace más de dos décadas que técnicos suizos llegaron a la Argentina... y comprobaron que tanto la calidad de los pastos, como las condiciones climatéricas eran muy favorables para la elaboración en el país del queso Gruyere.



3. Instalaron la fábrica en Lobos y, empleando exactamente los mismos métodos, elaboraron el queso tal cual lo hacían en Suiza. ¡Y triunfaron! Porque los "conocedores" conceden al Gruyere argentino tanta calidad y tan rico sabor como al mejor importado.

4. Y es ese mismo queso Gruyere elaborado tal cual lo hacen en Suiza desde tantos siglos atrás, el que, una vez pasteurizado para mantener su calidad y gusto uniforme, se le ofrece a Ud. con el nombre de LA BERNINA en cajas de 400 gramos, entero o en 8 porciones.



LA BERNINA

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

NADA

TITULO:
"Cuando canta el corazón"

RODAJE:
E. F. A.

DIRECCION:
Richard Harlan

ARGUMENTO:
Rodolfo M. Taboada
Rubén Piñeiro
Ruy de Solana
Augusto C. Vatteone
Pedro E. Pico
Isidro Odena

INTERPRETACION:
Hugo del Carril
Aída Luz
José Olarra
Felisa Mary
Julio Scarcella

LA historia feliz de un amor contrariado es en esencia el argumento de "Cuando canta el corazón". Por cierto que así enunciado éste, todas las suposiciones son posibles. Desde el más delicado romance embellecido por la emoción, hasta el más conmovido y melancólico drama que aparejaría aquella oposición de sentimientos. Lo travieso o lo irreverente sería suponer la verdad acerca de un film en cuya elaboración han intervenido cinco argumentistas, entre autores, adaptadores y dialogadores. Porque la verdad es que ni siquiera alcanza a ser una mediocre comedia musical esta película, gobernada por el irreprimible afán de hacer circular a un cancionista popular, cuya contribución se malogra, sin embargo, por la pobreza del asunto que le han deparado justamente para lucirse. Es tan endeble este asunto, la psicología de los personajes que lo rodean es tan inconsistente, las situaciones son tan ingenuas, tan chabacanos los diálogos y tan vulgar la exposición, que este film y nada es una misma cosa. Convengamos en que el protagonista, que ha estado en Hollywood, merecía otro tratamiento de los productores locales. Tan lo merecía, que es preferible dar por no estrenada esta película.

YA está lista la cámara, en los estudios de la Argentina Sono Film, para iniciar la semana entrante el rodaje de una película evocadora de los complejos y tumultuosos sucesos del noventa. ¡Qué gran asunto para llevar a la pantalla! Hay, como se sabe, una copiosa literatura histórica al respecto, que si se aprovechara con sagacidad nos proporcionaría una de las grandes obras del cine argentino. Hay, además, la posibilidad de recoger todavía, para aumentar aquella información, referencias directas de muchos actores de la Revolución del Parque. Podría elaborarse con todos estos elementos un film en el que tendrían intervención los principales intérpretes de la pantalla local. Pero los productores han preferido adaptar con el título de "Boina blanca" una pieza teatral estrenada hace varios años. Es una lástima.

DESDE ahora hasta los últimos días de septiembre se cierran las puertas de la Lumiton. Este paréntesis a las actividades habituales obedece a la necesidad de facilitar el montaje de algunas máquinas nuevas que enriquecerán las actuales instalaciones. Entretanto se fijará la fecha para el estreno de "Mi amor eres tú", rodada últimamente en esos estudios bajo la dirección de Manuel Romero.

OTRA película concluída estos días es "La hora de las sorpresas". Rodada en los estudios de la Baires bajo la dirección de Daniel Tinayre, devolverá a la pantalla la figura de Rosita Moreno, que tantas simpatías concita. Se trata de una comedia musical, en la que intervienen asimismo Esteban Serrador, Consuelo Abad y Pedro Quartucci.

No más Callos



Una sola causa produce el callo - roce o presión del calzado. Por consiguiente: si queremos suprimir el callo sin *eliminar la causa*, este aparecerá otra vez pero mayor y más torturante.

Los ZINO - PADS DR. SCHOLL eliminan la causa, esto es, la presión y roce del zapato, alivian el dolor y suprimen el callo o callosidad plantar.


CALLOSIDADES

Son protectores e impermeables. No se desprenden en el baño, ni se pegan a las medias. COLOR CARNE.


JUANETES

CAJITAS DE $ 1.- y $ 0.35

Los Zino - Pads legítimos del Dr. Scholl, no se venden sueltos.

USE PIES FELICES CON


OJOS DE GALLO

Zino-pads Dr Scholl

TEMPORADA EN VILLAVICENCIO



Señor Guillermo Enrique Orr, señor Neville Gavin Hamilton y su esposa, Cecilia Scally, y señor Luis Alberto de Herrera.



Doctor Alfredo Daneri, señor Alberto Pujol, su esposa, señora María Elena Repeto, y su hijo Alberto.



Teniente Reynaldo Pereyra de Olazábal y su esposa, Sra. Isabel Fontán.

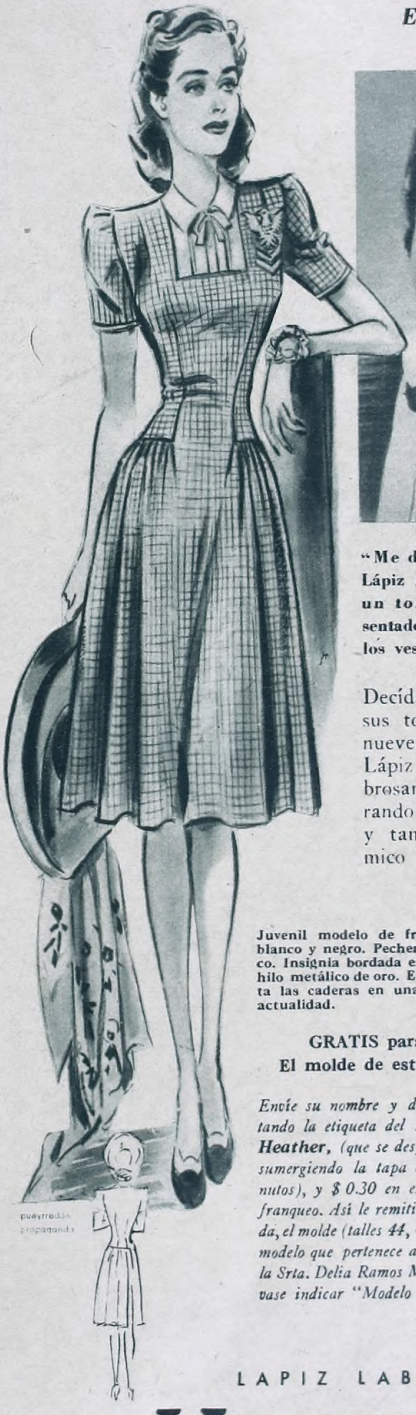


Niños Angélica, Alejandro y Jorge Becú Riglos, Dennis Cohen y Pascual Bocci, al iniciar una cabalgata.

Fotos Fanleer

Delia Ramos Mejía Cobo

TAMBIEN PREFIERE
El Rojo Morisco





"Me decidí hace tiempo por el Lápiz Heather; el Rojo Morisco es un tono oscuro y brillante, muy sentador e ideal para combinar con los vestidos de día."

Decídase Ud. también y elija sus tonos preferidos entre los nueve rojos, de gran moda, del Lápiz Labial Heather. Es asombrosamente barato y, comparando su fina calidad, su precio y tamaño, resulta más económico porque contiene el doble.

Juvenil modelo de franela cuadrillé blanco y negro. Pechera de hilo blanco. Insignia bordada en rojo, negro, e hilo metálico de oro. El talle baja hasta las caderas en una línea de gran actualidad.

GRATIS para Ud.!
El molde de este modelo!

Envíe su nombre y dirección adjuntando la etiqueta del ***Lápiz Labial Heather,*** *(que se despega fácilmente sumergiendo la tapa en agua 5 minutos), y $ 0.30 en estampillas para franqueo. Así le remitiremos, en seguida, el molde (talles 44, 46 y 48) de este modelo que pertenece a la colección de la Srta. Delia Ramos Mejía Cobo. Sírvase indicar "Modelo Nº 45".*



LAPIZ LABIAL

HEATHER

(JIDER)

RESULTA MAS ECONOMICO PORQUE CONTIENE EL DOBLE!

DEL VALLE Ltda. SARMIENTO 3949

★ ★ ★ ★ ★ ★

53

Para la cena



Nuevo

LAPIZ PARA LABIOS

COTY

en sus tonos

BALI - MAGNET

DAHLIA



Modelo SHORT

$ 1.60

Modelo MAGNUM

$ 4.50

Además en los tonos
CAPUCINE - FONCÉ
VIF - MOYEN

Importado de U. S. A.

Si Vd. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY

ENLACE EN SALTA



Durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado en la Catedral Basílica el enlace de la señorita Marta Elena Grení Usandivaras con el doctor Carlos Saravia Cornejo.

Foto Acedo

Libros recibidos

HORACIO B. OYANARTE. *"Breviario de la haraganería"*. Editorial Tor.

LYCHA MONTENEGRO. *"Notas de mi pentagrama"*.

EDNA FERBER. *"Cimarrón"*. Editado por el Club del Libro A. L. A.

KSENIA ALEKSANDROVNA. *"Fragmentos del alma"*. Poesías. Editorial Mundi.

M. INES ROMERO NERVEGNA. *"Agua encendida"*. Editorial Mentor. Montevideo.

V. P. CACURI. *"Fiesta del trabajo"*.

BLANCA IRURZUN. *"Horizontes"*. Santiago del Estero.

ANTONIO DE LA TORRE. *"Coplas"*. Ediciones Oeste.

HERMANN SUDERMANN. *"El camino de los gatos"*. Editorial Tor.

Si CADA RESFRÍO Provoca una LUCHA

Pruebe Ud. este modo agradable, EXTERNO de aliviar los resfríos



NO HAY REMILGOS, ni lucha, cuando trata Ud. el resfrío de un niño de este modo externo—con Vick VapoRub. Simplemente le frota Ud. VapoRub en el cuello, pecho y espalda al acostarlo. A los niños les agrada la sensación de calor que da—les agradan sus fragantes vapores. Y, como se usa externamente, naturalmente VapoRub no puede trastornarle el estómago al niño.

DE DOS MODOS, VapoRub da alivio directamente a la nariz entupida, la garganta irritada, el pecho adolorido:

1. Vapores medicinales, desprendidos del ungüento, se aspiran con cada respiración por todos los conductos irritados.

2. Como cataplasma, VapoRub da calor al pecho, "extrayendo" la tirantez y la inflamación.

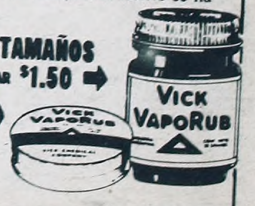
ESTA DOBLE ACCIÓN afloja la flema, calma la tos, facilita la respiración. El niño se duerme cómodo, mientras VapoRub le sigue obrando por horas. Para el amanecer, casi siempre, el resfrío se ha mejorado.



¡AHORA! 2 TAMAÑOS

TARRO REGULAR **$1.50** ➡

TAMAÑO de PRUEBA **70¢** ➡



¿Conviene encolerizarse?

Por JOSE LUIS ABREU

AUNQUE los moralistas, desde antiguo, han demostrado una particular propensión a hablar mal de la cólera y hasta perder la serenidad filosófica cuando la censuran, parecería que, según los hombres de ciencia, ella es cada vez más necesaria y recomendable a los efectos de depurar e higienizar nuestro espíritu de los malos humores, violencias contenidas y hasta para el desarrollo normal de una buena parte de nuestro sistema endócrino, ya que pone en actividad la tiroides, el hígado y las cápsulas adrenales.

Después de los filósofos griegos y latinos, el Eclesiastés decía: *"No os encolericéis, porque la cólera reposa en el seno del insensato."*

Sin embargo, es interesante apuntar cómo Horacio se anticipa a esta que, a primera vista, parecía revolucionaria tesis de los psicólogos modernos. *Ira furor brevis est.* Con lo cual, haciendo alusión a su brevedad, recuerda que es harto fácil de dominar y encadenar.

Por lo visto, ese mal genio que, repentinamente, demuestran los niños; esas tremendas *rabietas* que agarran, no es una falta que hay que corregir a fuerza de castigos y penitencias; sino, por el contrario, una de las cualidades esenciales que no hay que ahogar, puesto que constituyen la expresión como esbozada de lo que después serán.

EL psicólogo inglés Richardson, en su obra *Psicología y pedagogía de la cólera*, dice sin rodeos que la ira es el primer paso de la civilización, porque, en cuanto el hombre se encolerizó con otro y le arrebató parte de sus subsistencias, ya se inició en él el jefe, el conductor de muchedumbres. Además, sin la cólera sacrosanta contra las injusticias y las tiranías, sin esa ira de las multitudes que tanto atemoriza a los tiranos, jamás hubiera habido un movimiento colectivo hacia ese definitivo progreso humano que es la democracia.

Aunque resulta un tanto paradojal, más en la forma de expresión que en el fondo, la ira aumenta y eleva la condición moral, intelectual y física del hombre. Sin la cólera, motor de los corazones y acicate de los espíritus, tanto los individuos aisladamente como las multitudes, soportarían con una bovina paciencia las tiranías políticas y las opresiones de los advenedizos.

Según los psicólogos, tres son los períodos del acceso colérico: primero, el de resentimiento y consciencia de la disminución del propio respeto; segundo, la excitación violenta; y, tercero, la reacción, que es como un desahogo y se puede prolongar un cierto tiempo. Esta reacción, cuando es más duradera que violenta, en las multitudes, es la que mayores ventajas reporta a la humanidad. Ese permanente estado de cólera sería en los pueblos como la constante rebeldía, la vigilante atención para no ser sojuzgados.

Según el mismo Richardson, la cólera y su compañero el miedo han tenido preponderante papel en la historia de las religiones, que es, en cierto modo, la de la humanidad desde sus orígenes. Un dios irascible, con cólera impresionante y omnipotente — tanto como lo es su magnificencia y bondad — entre los hebreos, sugirió la idea de la razonada y justa indignación en la disciplina del alma. Sin cólera divina no se concibe la suprema magnanimidad.

OTRO filósofo que también se apartó del común de los moralistas fué Platón, para quien la cólera es el efectivo fundamento de la organización del Estado. Y entre los modernos, así como Ribot considera que la ira es la base de la justicia colectiva, Bergson, el último y más digno de los filósofos franceses, escribía: "Ninguna sociedad puede llegar a la civilización mientras sus miembros no tengan la organización nerviosa que regula el sentimiento de justa cólera y hostilidad contra los criminales; y sería esta organización física el fundamento de lo que podríamos llamar nuestro código moral."

Miguel Angel, prototipo del genio, produjo la más grande de sus obras en pleno acceso colérico. La humanidad necesita resentimientos a manera de estimulantes. Para los fuertes no hay mejor tónico que la cólera.

Don Manuel Láinez, director de uno de los más grandes diarios vespertinos que hemos tenido, desgraciadamente ya desaparecido, no vacilaba en declarar que sus repórteres y redactores trabajaban mejor cuando estaban indignados y encolerizados. Una vez, Enrique García Velloso, intrigado, con cierta curiosidad y a manera de reproche, le preguntó:

— Pero, ¿por qué tratas así a ese muchacho? Terminará por indignarse.

La respuesta de aquel maestro de periodistas fué contundente:

— Es lo que busco. Trabajará mucho mejor.

Por otra parte, la cólera indefectiblemente se manifiesta con expresiones rudas y hasta si se quiere con un vocabulario poco académico. La ciencia moderna insiste en que tampoco hay que evitarlo ni sofrenarlo. Es el necesario desahogo: la válvula de escape. Naturalmente, el tono de la válvula está de acuerdo con la cultura y la educación de la persona encolerizada. Cada cual, en el preciso instante, revela lo que es. Y no es el acceso de cólera ni su estrepitosa expresión lo que hay que modificar, sino la cultura y educación del individuo. De manera que, antes de evitar que el niño se encolerice, es menester educarlo para que en los instantes de cólera no recurra a tales expresiones de lenguaje.

VOLVIENDO a Richardson, asegura que, luego del ataque de cólera, la actividad mental se serena y adquiere su regular funcionamiento, como si se hubiera desprendido de una carga innecesaria. El encolerizado, en cuanto vuelve a la serenidad, adquiere la plena confianza en sí mismo.

Es la cólera como la suprema manifestación de los fuertes. Hay que diferenciarla de la irritabilidad histérica de los débiles. Por eso, también, desde muy atrás viene aquello de *¡Guay del que encolerice a los pueblos fuertes!* Que equivale a la desventura de despertar la cólera divina.

Una Buena Dentadura es un Tesoro



¿Es importante cuidar la dentadura del bebé? ¡Importantísimo! Porque aunque no son permanentes sus dientecillos, los dentistas afirman que su presencia influye en el desarrollo de los que salen después.



Posición de los dientes de un niño de 5 años: Este diagrama muestra cómo se forman los dientes permanentes detrás de los de leche. Cuando éstos caen uno por uno, los permanentes están listos para substituirlos.

Si Vd. quiere que sus niños tengan buena dentadura, haga que la cuiden bien... que su dentista la examine con regularidad. Vea que se limpien los dientes dos veces al día, sin falta. Esta limpieza diaria debe comenzar desde una tierna edad. Por tanto vea que sus hijitos desde los dos o tres años aprendan a usar su diminuto cepillo de dientes. ¡A los niños les encanta la Crema Dental Squibb por su delicioso y refrescante sabor!

La limpieza de los dientes con Crema Dental Squibb es tan buena para la dentadura de los niños como para la suya propia. Tiene tal pureza que no puede dañar el esmalte ni los tiernos tejidos de las encías. Se puede tener confianza en que la Crema Dental Squibb dará a la dentadura una limpieza completa que proteja su color natural. ¡Empiece a usar Crema Dental Squibb hoy mismo! Verá qué económica es también.





Para celebrar un nuevo aniversario de la institución, la comisión directiva del Club Ferro Carril Oeste organizó diversos actos. Durante uno de ellos pronunció una conferencia el historiador Dardo Corvalán Mendilaharsu, quien aparece en la fotografía haciendo uso de la palabra.

Aniversario del Club Ferro Carril Oeste



Con el mismo motivo se realizó en los salones de la entidad un almuerzo de camaradería, al que concurrieron los dirigentes, socios e invitados especiales. Aparece aquí la cabecera de la mesa.

Fotos de "El Hogar"

RUBIAS!

BLONDSOL

EL JABON CON MANZANILLA ROMANA

COCKTAILS HUMORISTICOS

¿Qué habrá de extraordinario
si anda una letra suelta?
¿Es cierto que hay revuelta
en el abecedario?

Por causas que respeto
andan alborotadas
las empingorotadas
letras del alfabeto.

Y en consecuencia hoy día,
con lo que está pasando,
se está modificando
hasta la ortografía.

Todo ese lío viene
por una letra que, ¡ay!,
en un gran guirigay
a todo el mundo tiene.

¿Qué letra es esa y qué
le ha pasado, en detalle?
Pues se va por la calle,
y se V que es la V.

La V, según versiones,
y esto se V de plano,
hoy se lleva de mano
todos los corazones.

Es la letra agraciada
que se puso de moda.
Tras de ella se va toda
nuestra gente encantada.

Y esto no es baladí.
Yo no sé, yo no sé
qué se le V a la V
para que triunfe así.

A todos compromete
bajo su ánguio agudo,
y su punta de embudo
en todas partes mete.

¿Goza tal plenitud
como letra suasoria
que es signo de Victoria
e inicial de Virtud?

Lo incuestionable es que,
hoy, por ciertas razones,
en todos los rincones
sólo se V la V.

Ya la habrán visto ustedes
luciéndose sin tasa
en la calle, en la casa,
por techos y paredes.

La muchedumbre absorta
a quien la letra embarga,
olvida la B larga
y adopta la V corta.

Conozco a un padre que
hoy se siente feliz,
y a todo el mundo diz
que ha tenido un "Ve Ve".

Y a un maestro que se empaca
sin más explicaciones,
y enseña en sus lecciones
sólo la V de vaca.

Y entre muchos, hoy, hasta
a un marido sin guita
a quien su esposa grita
y él le responde: "¡Vasta!"

Y a un probo funcionario
muy serio y diligente
que más de un expediente
inspecciona a diario,

y le tiene tan lleno
la obsesión de la V,
que ahora a todos al pie
les pone: "Visto Vueno".

Yo también la uso hoy día.
Que me digan no importa
"vorrico" con V corta
pese a la ortografía.

Por conjuro o misterio
de una virtud extraña,
nada su gloria empaña,
la V impone su imperio.

Y por la V en cuestión
tendrá, según discurro,
que alterar, con razón,
hasta su nombre el "Vurro".

TANCREDO



La salud es su mayor belleza!

La salud es un poderoso factor de simpatía. Ningún tipo de belleza es más sugestivo que el encanto que irradia de la mujer plena de vigor, salud y vitalidad.

Si Vd. se siente débil, decaída, enfermiza; si nota que los colores naturales de su rostro han desaparecido y con ellos esa alegría y bienestar propios de la perfecta salud, recuerde que la Bioforina Líquida de Ruxell, tónico reconstituyente, vigoriza el organismo.



Repres. en el Uruguay:
CARLOS MAZZUCCHI
Pte. Batlle 2656
Montevideo

Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

ANDRES SEGOVIA ANTE EL MICROFONO



Andrés Segovia en su concierto de Radio El Mundo.

DISPENSADOR de emociones musicales profundas, Andrés Segovia, maestro-cantor de la guitarra, está ofreciendo una serie de conciertos ante el micrófono de Radio El Mundo. Sorprende el contraste entre la intensidad de las sensaciones deparadas y la tenuidad de los sonidos engendrados por el instrumento. ¿Trátase del canto de una guitarra, de la voz de un violín o del murmullo de un clave? Dentro de su intimidad, lo que los dedos del mago sugieren es de infinita diversidad. Obras clásicas de Haendel y Rameau; música pintoresca folklórica; páginas contemporáneas de Albéniz y Manuel Ponce; todo un universo que surge de esta "tabla de armonía" diríase destinada a los comentarios amorosos, a las tiernas confidencias...

Andrés Segovia, promotor de toda una literatura guitarrística, es asimismo un hábil transcriptor. Sus adaptaciones de aires populares, cuya primicia absoluta reservó a los oyentes de Radio El Mundo, son joyas exquisitamente cinceladas. He aquí una canción irlandesa del siglo XVI, llena de poesía; una "Bretona" de carácter danzante; una melodía servia de trágico clima; un alegre canto finlandés. Instantáneas musicales a las cuales se suman un aire montañés vasco y una melodía catalana, "La pluma de la perdiz", sabrosísimamente popular dentro de su ritmo ternario.

El cante todo del mundo, que revive al conjuro del artífice de los sonidos y de los colores...

Jane Bathori, intérprete de Debussy

Profesora en el Conservatorio de Música de la Universidad de Cuyo, Mme. Jane Bathori ocupa lugar importante en la historia del canto francés de cámara. Dió a conocer las primeras páginas vocales de Ravel, Debussy y otros, en una época en que significaba real osadía interpretar obras por lo general destinadas a suscitar tan sólo risas y sarcasmos. Desde un principio comprendió el espíritu de la poética musical de que Claudio Debussy iba a valerse para traducir en sonidos su visión impresionista de las cosas. Era menester singular agudeza para intuir el alcance de la innovación debussysta, a la sazón en sus comienzos.

Debussy fué, efectivamente, un gran innovador; la multitud de imitadores que suscitó atestigua la importancia de su acción en el arte. El compositor francés renovó la escritura pianística, la técnica orquestal, el concepto de la declamación lírica. Creó una dialéctica sonora, frases, perífrases, "figuras" musicales desconocidas hasta entonces. Asimismo, no ha quedado probado que, en todo momento, haya logrado evadirse del peligro de la "fórmula", pues si bien tuvo la preocupación constante de renovarse, no por ello dejó de incurrir en sus propias repeticiones.

Sin embargo, todo artista tiene el derecho de expresarse según su "manera", de idear un formulario propio. Músico libre, Debussy sintió la necesidad de forjarse un vocabulario personal mediante el cual le fuera dado exteriorizar las vibraciones, las impresiones, los ensueños de su sensibilidad. Logró tal propósito, basando su estética en una educación sólida, tradicional. Por paradójico que parezca, no renegó de la lengua del pasado, sino que se apoyó sólidamente en ella, modificándola, orientándola distintamente, con sentido de la mesura y gusto exquisitamente galos.

Así fué cómo Claudio de Francia se tornó poeta del mar, del viento y del misterio nocturno...

En el festival Debussy realizado por madame Bathori en Amigos del Arte, pudo comprobarse lo bien fundado de tal manera de sentir. Interpretó "Fêtes galantes", tan impregnadas de la poesía de Verlaine, y "Tres poemas" con letra de Stéphane Mallarmé, haciendo gala de sutilísima comprensión de un género que no debe ser considerado como canto propiamente dicho, sino como un lenguaje coloreado por la música...

Juan Carlos Pini, tenor argentino compenetrado de quintaesencia vocal francesa, contribuyó al brillo de este momento musical debussyano cantando dos "Ariettes oubliées" y colaborando con Mme. Bathori en tres dúos de "Pelléas". Ambos intérpretes "re-crearon" el sortilegio nocturno de estas páginas, delicadamente acompañados por la pianista Jacqueline Ibels.



BIZCOCHOS CANALE!



QUAKER OATS
TIENE TODAS LAS VIRTUDES DEL CEREAL NATURAL



Para recibir la legítima Avena Quaker Oats, fíjese y exija la figura del cuáquero en el envase.

La Avena Quaker es un alimento puro de avena integral, libre de materias extrañas, elaborada por procedimientos exclusivos que le mantienen todas las preciosas virtudes del cereal natural.

El Quaker Oats tiene delicioso sabor a nueces y es muy fácil de preparar y de digerir. Confiere fuerza abundante sin acumular grasas; por eso lo prefieren los atletas y las personas que quieren ser vigorosas, activas, ágiles y enérgicas. El Quaker Oats conserva sana y contenta a toda la familia. Compre una lata o un paquete hoy mismo en su almacén.

Quaker Oats

Cuesta más porque ES mejor

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS
(NOMBRES PROPIOS DE VARON)

1.	ILSONCA	1. — — — — — — —
2.	MENLAOS	2. — — — — — — —
3.	SAIMTA	3. — — — — — —
4.	LIRABEG	4. — — — — — — —
5.	THEMBROU	5. — — — — — — — —
6.	SINOLEDA	6. — — — — — — — —
7.	MARCELO	7. — — — — — — —
8.	BIMOROSA	8. — — — — — — — —
9.	ERDANOOL	9. — — — — — — — —
10.	CRINELMOA	10. — — — — — — — — —
11.	MOALCI	11. — — — — — —
12.	OBRAADEL	12. — — — — — — — —
13.	STRASEIDI	13. — — — — — — — — —
14.	AROMN	14. — — — — —
15.	COMERIA	15. — — — — — — —
16.	TRINNAUSO	16. — — — — — — — — —
17.	ASILE	17. — — — — —
18.	THIBROEER	18. — — — — — — — — —
19.	CORNISA	19. — — — — — — — —
20.	ICLOUNA	20. — — — — — — — —

Ejemplo: N A U J = J U A N

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Formar 20 palabras de 6 letras o más, utilizando únicamente las que entran en la palabra REPUBLICA. No se admiten verbos ni nombres propios. Clasificación: 5 minutos, EXCELENTE; 8 minutos, BUENO; de 10 a 12 minutos, PASABLE.

Ejemplo: Rea — area — ria — etc.

1.	R — — — — — —	11. C — — — — —
2.	P — — — — —	12. C — — — — —
3.	P — — — — — —	13. P — — — — —
4.	P — — — — —	14. P — — — — —
5.	P — — — — —	15. P — — — — —
6.	P — — — — —	16. P — — — — —
7.	C — — — — — —	17. B — — — — —
8.	C — — — — —	18. U — — — — —
9.	C — — — — — —	19. C — — — — —
10.	C — — — — — —	20. C — — — — —

FORME OTRA PALABRA

Agregándole la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra, cambiando el orden de las letras. No se admiten verbos, nombres propios ni plurales. Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, BUENA; 15 minutos, REGULAR.

Ejemplo: C A R E T A agregar R = C A R T E R A

1.	T I E R N O	agregar	C	— — — — — — —
2.	T R U N C O	„	O	— — — — — — —
3.	T E A T R O	„	S	— — — — — — —
4.	C I E N T O	„	C	— — — — — — —
5.	S E M I T A	„	G	— — — — — — —
6.	R A N C I O	„	C	— — — — — — —
7.	A I R O S A	„	P	— — — — — — —
8.	H U E L G A	„	C	— — — — — — —
9.	M A R I N O	„	I	— — — — — — —
10.	T A R D I O	„	H	— — — — — — —

(Ver las soluciones en la pág. 54)

En el Jockey Club de La Plata



Público asistente a la conferencia que sobre el tema "Elogio de la vejez" pronunció el doctor Angel Osorio y Gallardo en el Jockey Club de La Plata.



El doctor Angel Osorio y Gallardo en un momento de la mencionada conferencia.

Fotos de Mela.

Bodas de plata de Quilmes



El vicepresidente en ejercicio del poder ejecutivo, doctor Ramón S. Castillo, en compañía de otras altas autoridades, se dirige al templo parroquial donde se realizó una ceremonia religiosa con motivo del vigésimo quinto aniversario de la ciudad de Quilmes.



Con motivo de cumplirse también el centenario del nacimiento de Guillermo E. Hudson, se realizó en la plaza Falcón un acto al que asistieron los embajadores de Inglaterra y Estados Unidos.



Fué también recordado en esa ocasión el ex intendente don Pablo Castro. El señor Francisco J. Tollo haciendo uso de la palabra junto al panteón donde se hallan los restos del nombrado ex intendente.

Fotos de S. de la Fuente.

La galantería tiene sus límites...
"No bailo más con ella"



Es un error creer—como lo hizo esta chica—que porque no es verano, se puede prescindir de un desodorante. El baile en lugares con calefacción puede destruír el encanto y frescura corporal en unos instantes y para impedir esto, la crema desodorante Mum es indicada, porque Mum:

SE PUEDE APLICAR DESPUES DE VESTIDA. Porque no mancha la ropa. **SE PUEDE APLICAR DESPUES DE AFEITARSE LAS AXILAS.** Porque actúa como calmante para el cutis recién depilado o afeitado. **ES HIGIENICA** Porque no detiene la sana transpiración, pero neutraliza su olor antes de que aparezca. **ES ECONOMICA.** Porque basta muy poquita crema para cada aplicación.

¡En toda época tenga un pote de Mum a su alcance y conserve su frescura y encanto usándola todos los días!

PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS. No pase momentos desagradables. Use Mum en las toallas higiénicas—es suave y eficiente—como lo saben muchas mujeres que ya la usan.



MUM

$ 0.50 y $ 1.50

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION



Puede confiar en sus fuerzas...

. . . la mujer que goza de buena salud. Por eso, para poder cumplir con las obligaciones que dentro y fuera del hogar se le plantean a la mujer moderna, ella debe ser **"COMPLETAMENTE SANA".**

Flujos, leucorreas, irritaciones, estados congestivos, etc. si no se combaten a tiempo van minando, poco a poco, la salud física de la mujer. Ovulos Lysoform con sus cualidades resolutivas, descongestionantes, cicatrizantes y antisépticas, proporcionarán el alivio que tanto necesitan las mujeres afectadas.

Pídalos en las farmacias.

Ovulos Lysoform

31

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

El Hoyo 19 por San Pedro

EL TRIUNFO DE LOS PANTALONES LARGOS EN EL GOLF

HACE unos años, un sportmen que se tildara de elegante jamás concurriría a los links de golf sin el clásico pantalón corto y sus medias largas de colores vivos, dejando asomar en cada lado de su pantorrilla por debajo del doblez del pantalón la punta de un flequillo de una cinta de color brillante que servía para sujetar las medias a la pierna y de unos zapatos de gruesa contextura con una gran oreja de cuero que terminaba casi siempre en flecos, que servía para ocultar los cordones de cuero.

Esta moda clásica del verdadero golfista elegante ha sufrido los trastornos de la evolución de los tiempos actuales. Esta vez la transformación nos ha venido de los Estados Unidos, que han implantado poco a poco la moda de los pantalones largos hasta para las damas, y también, ¿por qué no decirlo?, por la competencia desleal de los ciclistas domingueros, que adoptaron los "nicker" para sus excursiones ciclistas.

El pantalón corto no sólo fué una moda británica que marcaba una tradición, sino que para los días de lluvia son aún los más cómodos para practicar nuestro deporte, y se dice también que ellos fueron implantados por los escoceses, que, conociendo "los dotes ventajeros" de alguno de sus jugadores, obligaron esta moda en los links; de esa manera, los "chorros" se verían privados de dejar caer una pelota suplementaria a través de los pantalones largos cuando la perdían en el rough.

En lo tocante a la tradición, diré que antes de la Revolución Francesa los hombres que presumían de vestir bien usaban pantalón corto, en tanto que el populacho llevaba pantalones largos. Al ocurrir el destronamiento de Luis XVI, los pantalones largos se convirtieron en una especie de emblema revolucionario. En aquellos días turbulentos en que se derramaba la sangre a raudales, todo el que vistiera con relativa elegancia y pulcritud corría el riesgo de ser tenido por aristócrata y se exponía a las iras de la canalla y a la justicia sumaria y brutal de los tribunales populares. De ahí que aun los hombres ricos y distinguidos adoptasen como prenda obligada de su indumentaria cotidiana los pantalones azules que usaba el vulgo.



Dos golfistas vistos por el célebre caricaturista británico Reynolds: un americano con pantalones largos y un escocés con su clásico "uniforme".

Lo más curioso y sorprendente del caso es que la moda de los pantalones largos fué introducida en Inglaterra nada menos que por el arquetipo de toda elegancia masculina, el célebre y bello Brummel, y su aventajado émulo, el propio príncipe regente, encarnizados enemigos ambos de las doctrinas democráticas que se pretendía simbolizar con tal prenda. Inglaterra, no obstante, tardó en aceptar los pantalones largos. La Universidad de Cambridge dispuso en 1812 que se diese por ausente en las listas a todo alumno que se presentase en la capilla o en las aulas vistiendo el plebeyo indumento. Al duque de Wéllington se le negó la entrada a un brillante acto social porque llevaba los proscriptos pantalones largos. En 1820 la venerable Iglesia Anglicana prohibía que ocupase el púlpito ningún ministro en aquel atavío. Y en nuestros propios días el calzón corto es de rigor en las solemnidades de la corte inglesa.

Recuerdo que en París, hace de esto unos diez años, el marqués de Castellani y el conocido periodista Mauricio de Waleff quisieron implantar de nuevo la moda de los pantalones cortos de seda para vestir con el frac, pero esta innovación no tuvo éxito.

Como se ve, los "Brummel" golfistas de los Estados Unidos han sido los que han seguido las huellas de aquel elegante, dando por tierra con aquel traje de golfista clásico en todos los links del mundo.

CAMPEONATO ABIERTO DE MENORES



Ricardo Jurado, que al vencer en el Golf Club Argentino a Roberto Hume se adjudicó brillantemente el campeonato abierto para menores organizado en esa entidad.

El "pequeñuelo" campeón promete ser una figura destacada de nuestro deporte, pues posee grandes condiciones.

EL HABITO NO HACE AL MONJE

Cuéntase de don Tomás Estrada que allá por sus primeros años de golfista apareció cierto día en la cancha del Argentino con un uniforme deportivo que por lo flamante y original atrajo sobre él las miradas de jugadores y espectadores. El flamante golfista se dirigió, sin hacer caso de la expectativa general, al starter, preguntándole dónde estaba el green de salida.

— Allá lejos, señor — contestó el interrogado.

— Pero ¿a qué distancia?

— Este hoyo tiene 400 yardas.

Don Tomás se dirigió a su caddie ordenándole con voz tonante: "Entonces... ¡déme el mashie niblick!..."

COMO SE RELATAN LOS PARTIDOS DE GOLF EN LOS ESTADOS UNIDOS

Una revista americana publicó este grabado con el título "Stymied interrumpido", donde un perro que no es golfista hace irrupción en un green, en momentos que un jugador toma la línea del hoyo; a la derecha podemos ver a un locutor con un micrófono portátil, que hace el relato de este incidente. Es tan grande el interés que existe en América del Norte por el golf, que las estaciones radiofusoras hacen transmisiones de los partidos desde los mismos links.



VERSOS PER... VERSOS

"Por su buen juego de "CAN",
aquel robusto PEON
aseguran que le dan
título de "CAM... PEON"."

EL HALAGO FATAL

La cancha de San Isidro tiene unos greens que quedan cerca de la calle, y el juego del golf atrae mucho la atención de los numerosos turistas domingueros de esos pagos. Parece que hace unos días estaba el jugador Julio Fernández por hacer un putt y era casualmente un putt corto que lógicamente no podía errar. Uno de los turistas, más entendido que los otros, había dejado la bicicleta a un costado del cerco mientras decía a sus compañeros:

— Miren: éste es el juego del golf. Hay que pegarle a la pelotita y meterla en un agujero. Casualmente como hace ese señor que va a jugar.

— Pero eso es muy fácil. ¡Cómo no la va a meter desde allí tan cerca!...

— Verán que lo yerra... No es tan fácil — agregó el cicerón.

Y Julio Fernández, impresionado por "el halago", hizo el tiro y erró.

LA VIRTUD EN EL GOLF

- **La virtud debe ser común al alumno golfista y al maestro.**
- **Perpetua y constante riqueza es la virtud en el golf.**
- **Más celo da la maldad que la virtud.**
- **Mirar cada día como el último de la vida en el golf, es buen medio para no apartarse nunca de la virtud de ser un sportmen honesto.**
- **Todos los extremos en el golf son malos: la virtud está en medio de esos extremos.**
- **La virtud de un sportmen es el punto medio entre los malos momentos de un jugador.**
- **La virtud de un golfista no tiene hermosura, sino sufrimientos, al cumplir estrictamente los reglamentos y las leyes de la amistad.**
- **Evitar en el golf lo que gustaría hacer en contra de las leyes del deporte, es a veces una virtud.**
- **La virtud de un golfista está en hacer concesiones que muchas veces no han de ser correspondidas.**

PUNTO DE VISTA

La esposa golfista. — Querido, el médico me recomendó que practique golf de montaña. ¿Adónde iremos este invierno? ¿A Córdoba?

El esposo. — Iremos a otro médico.

EN EL HOYO 19

— Para mí — dijo un golfista — no hay personalidad más grande que la de Galileo.

— ¿Galileo? — respondió el otro. — Pero, ¿Galileo fué golfista?

— ¡No, hombre! Fué el primero que sostuvo que la tierra giraba.

— ¡Bah! ¡Habrá sido un borracho!



COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF



Mate..

y fresco como una fruta!

★ Los duraznos nos atraen antes por su maravilloso aspecto que por su delicioso gusto, pues la naturaleza les ha concedido una piel **suave, mate** y **aterciopelada** que es toda una promesa de **sana frescura.**

★ Si quiere Vd. lucir un cutis **fresco** use, antes de acostarse, la **CREMA SIMON** y evitará así las **manchas rojizas, paspaduras** o **irritaciones** de la piel.

★ De mañana, para maquillarse, utilice la nueva **CREMA SIMON M.A.T.** y podrá ostentar, sin retoques, durante todo el día, una tez de aspecto **mate, fresca** y **aterciopelada.**

CREMA SIMON M.A.T.
ES MATE, ES ACTIVA, ES TONICA

CREMA SIMON
La crema de noche que más se recomienda para el cuidado e higiene de la piel.



Pida muestras a:
C. DUPONT & CIA. Sección C
Balcarce 548 - Buenos Aires

Remito a Vds. $ 0.20 en estampillas postales para que me envíen, libre de otro gasto, una muestra de Crema Simon M. A. T.

Nombre .....
Calle ..... No. .....
Localidad ..... F. C. .....

No se remiten muestras al extranjero.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

EL QUE A HIERRO MATA...

NO nos gusta echar sermones, pero el crimen de la mano siguiente realmente tiene una moraleja.

Sud Dador
Norte-Sud vulnerables

	♠ A-J-9-6-5-4 ♡ Q-J-7-4 ◇ Q ♣ J-7	
♠ 8-2 ♡ 9-8-5-2 ◇ J-7-6-3 ♣ A-10-9	N O E S	♠ K-Q-10-7-3 ♡ — ◇ 10-9-5-4-2 ♣ 6-3-2
	♠ — ♡ A-K-10-6-3 ◇ A-K-8 ♣ K-Q-8-5-4	

El remate:

SUD	OESTE
1 corazón	Paso
3 tréboles	Paso
6 corazones	Paso
NORTE	ESTE
1 pique	Paso
4 corazones	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el ocho de pique y Sud vió una oportunidad para ganar trece bazas. Ganó la primera baza con el As de pique, realizó la Dama de diamante y triunfó un pique pequeño. El As y el Rey de diamante permitieron al declarante descartar los tréboles del Muerto y luego Sud jugó un trébol y triunfó en el Muerto.

Volvió a su mano con un pique bajo, triunfándolo con el seis de corazón, pero Oeste sobretriunfó con el ocho y devolvió un triunfo. Después de esto, Sud no pudo ganar el resto de las bazas y tuvo una multa.

En esta pequeña historieta el declarante cometió más de una falta.

El crimen principal consistió en tratar de ganar trece bazas. En lugar de tratar de descartar los tréboles del Muerto y triunfar en una y otra mano, debía haber concedido una baza al As de trébol, arrastrado triunfos y ganado con toda facilidad doce bazas.

Pero aun cuando hubiera decidido realizar los diamantes y jugar la mano en triunfo cruzado, debía haber triunfado la tercera vuelta de piques con el diez de corazón. Luego podía continuar triunfando un trébol con el corazón bajo restante del Muerto, y de ahí en adelante continuar triunfando con sus honores. Este tipo de carteo le hubiera producido doce bazas sin riesgo alguno.

UN ANTIGUO PROBLEMA

Un lector nos pide que indiquemos en qué consistió el error en el remate de la mano siguiente.

Sud Dador
Ambos lados vulnerables

	♠ A-J-8-3 ♡ 10-6-3 ◇ 9-5 ♣ 8-7-3-2	
♠ K ♡ K-J-8-7-4 ◇ 7-6-3-2 ♣ J-10-9	N O E S	♠ 6-2 ♡ A-Q-5-2 ◇ Q-10-8-4 ♣ K-6-5
	♠ Q-10-9-7-5-4 ♡ 9 ◇ A-K-J ♣ A-Q-4	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 piques	Paso
NORTE	ESTE
1 sin triunfo	Paso
Paso	Paso

Con ambos Reyes negros bien colocados el declarante hizo once bazas habiendo declarado sólo dos.

La falta fué de Norte. En lugar de declarar un sin triunfo, debía haber aumentado a dos piques, porque un aumento sencillo no garantiza más fuerza que la respuesta de sin triunfo; indica sólo un tipo diferente de mano. Con la respuesta de dos piques Sud estaría en posición de declarar cuatro piques y llegar al game.

En un caso como éste, si el jugador se olvidara de todos los sistemas de remate, tendría una sola idea, que sería: "Esta mano debe jugarse en piques." Y si se decidiera a declarar, sólo podría aumentar los piques. En este sentido nuestro sistema se basa en una lógica elemental.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 236

Por PATRICK EASEDALE

♠ A-10-8-2
♡ 7
◇ Q-10-9-3
♣ K-9-8-7

Ningún lado vulnerable. Oeste da y declara un pique, Norte dos corazones, y Este pasa. ¿Qué debe declarar Sud con la mano ilustrada?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 64.)





Usted puede lucir un "Cutis de Seda"

. . . con la ayuda de dos cremas modernas:

Crema de Noche Hinds — para demaquillarse, al acostarse. Deja la piel limpia, y fresca —y, durante la noche, la va mejorando gracias a sus finísimas esencias oleosas. Suaviza líneas y arrugas.

Crema de Día Hinds — además de ser tan excelente base para los polvos, que los hace adherir todo el día, tiene efecto protector — y hace que el maquillaje se vea más delicado.

Pronto adquiere usted un nuevo atractivo— el encanto seductor de un "cutis de seda". Comience hoy a usar las

Cremas HINDS ☆

CREMA de DIA—CREMA de NOCHE





¿Qué Joyas Prefiere Vd.?



La naturaleza le ha dotado con 32 piedras preciosas: sus dientes. Con el uso diario de Kolynos los conservará verdaderamente como perlas, limpios y brillantes.
¡Cuide esas joyas naturales con Kolynos!

KOLYNOS

Cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.



INDUSTRIA ARGENTINA

551H

LRI RADIO EL MUNDO ★ EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

ARTE Y LETRAS



JOLLY GRECO, soprano argentina, que ofreció una audición de música oriental y europea en el Teatro del Pueblo.



JUAN CARLOS MENA, autor de "Versos de otoño", libro recientemente aparecido.



LUIS TOMAS PRIETO, que acaba de publicar un ensayo crítico titulado "En torno al teatro para niños".



Dr. CARLOS A. BERTOMEU, autor de la novela "Más allá de las cumbres", que acaba de aparecer.



AGUSTIN OBREGON, autor de "Matrimonio por compañerismo", volumen de comedias.



NORMA PINEIRO, autora del libro de poemas "Canción de la niña y su corazón".



LUIS GERMAN BURMESTER, que acaba de publicar un ensayo histórico sobre "Lope de Aguirre y los Marañones".

¿Cobrará pronto importancia bélica...?

(Continuación de la pág. 13)

★ LA población de la isla está compuesta actualmente por varios centenares de indígenas que se agrupan en Hanga-roa, único villorrio del lugar. Sus mujeres son muy agraciadas y suaves, y algunas de ellas han sido aprovechadas para la filmación de las películas en que los mares del sur son *principales personajes*. Nadie usa zapatos en Hanga-roa, y como el suelo es de piedra durísima, las heridas en los pies son allí muy frecuentes. Algo que ha causado sorpresa a los viajeros es la facilidad de los nativos para el aprendizaje de idiomas. La mayor parte habla correctamente el castellano, y hay muchos que se expresan bien en inglés. Como nadadores son excepcionales, tanto los hombres como las mujeres, y su principal industria, la pesca, les rinde siempre muy buenos resultados.

Frente a estas virtudes, están dos defectos muy graves: la mentira y la pereza. Un habitante de la isla de Pascua daría cualquier cosa por no hacer nada y por pasarse el día engañando a sus semejantes. Lo que, en esencia, redunda en beneficio de su imaginación. Por eso hay quien dice que no hay narradores de cuentos más felices que los quinientos habitantes de Hanga-roa.

★ AHORA, ellos también están frente a la asechanza. Los pájaros de acero que llevan la destrucción a todas partes, quizá lleguen un día a sus tierras con el propósito de arrasarlo todo. Y no es difícil prever que de ocurrir esto, acaso las máquinas inventadas por el hombre consigan lo que no pudo el cataclismo natural más grande que pueda imaginarse: borrar para siempre los vestigios de una enigmática civilización.

Sobre condecoraciones

Por NARCISO MORRA

UN día que Napoleón recorría las Tullerías tropezó con un inválido, veterano de su guardia, al que le faltaba un brazo:

— ¿Dónde perdiste el brazo?

— En Austerlitz, sire.

— Eres un bravo... Toma mi cruz — díjole el emperador. — Te nombro Caballero de la Legión de Honor.

El guerrero, conmovido, le dijo entonces:

— ¡Ah! Su Majestad me hace caballero por haber perdido un brazo. ¿Qué sería si hubiera perdido los dos?...

— Entonces te hubiera hecho oficial.

El veterano no quiso escuchar más. Tomó su sable y, a cercén, amputóse el brazo... que le quedaba.

Esto, naturalmente, lo refiere el anecdotario para ridiculizar un tanto la manía de las condecoraciones, y sin reparar en el hecho inaudito de que un manco, con el único brazo que le quedaba, se lo amputara de un sablazo.

PERO queda la evidencia: la propensión, casi enfermiza, que por esta vana cosa que son las condecoraciones se observa en ciertos hombres.

En nuestro país no existen. Están vedadas por la misma Constitución, la cual establece expresamente que, para el caso de tener que exhibirlas y aceptar los títulos y honores extranjeros a ellas inherentes, es de rigor la venia oficial. Pero son muchos, muchísimos, los que entre nosotros, con o sin autorización, justificadamente o no, las exhiben cuantas veces pueden.

En la buena época de las guerras de la Independencia y de las campañas de la organización institucional, el país tuvo sus condecoraciones y premios militares; mas ellos, como cualquiera supone, se han extinguido hace tiempo, y nuestros gobiernos jamás han pensado en crear una orden, una legión o una simple condecoración para premiar los servicios a la Nación, tanto entre sus hijos como entre los extranjeros que también colaboran en su engrandecimiento material, económico e intelectual.

Más todavía. Una condecoración, con sus diversos grados, habría servido de mucho a nuestro gobierno para retribuir atenciones de los del extranjero y no verse en el trance de tener que efectuar grandes erogaciones en la adquisición de preciosos y preciados obsequios. (Cuando no hemos caído un poco en la ridiculez de tener que regalar caballos de silla u otros ejemplares de nuestra ganadería, a manera de retribución de atenciones por no tener unas cuantas medallas más valiosas por su significación que por su valor intrínseco.)

Pero, de todas maneras, a la mayor parte de los argentinos les agrada lucir condecoraciones prendidas en la solapa de sus trajes de etiqueta.

EN los Estados Unidos tampoco se conocen las condecoraciones oficiales; y, allá como acá, en cambio, es grande la propensión de los ciudadanos a lucirlas.

Circula, también, la correspondiente anécdota.

Ella dice que en cierta ocasión, a fuerza de solicitarlo al embajador norteamericano, un conocido industrial de Chicago logró ser invitado a una de las recepciones del palacio imperial de Viena. Allí se presentó el hombre en consecuencia, luciendo una hermosa y desmesurada condecoración, que, por lo valiosa y desconocida, no tardó en atraer la atención de los presentes. Llegado el momento, el emperador, que poseía casi todas las condecoraciones mundiales de su época — y muchas debió tener en su larguísima vida, — picado por una justificada curiosidad, ordenó a uno de sus edecanes que interrogara al visitante acerca de su condecoración.

— Perdone nuestra curiosidad... El emperador quisiera conocer la orden a que pertenece esta hermosa condecoración.

— A ninguna — repuso lo más orondo el norteamericano.

— ¿Cómo, señor?

— Pues, sí. Es cosa mía. Yo la he ideado, dibujado y mandado hacer en vista de que no tenía ninguna para lucir sobre mi pecho.

En Buenos Aires no se llegó a tanto, pero todavía habrá quien recuerde a aquel desenfadado comparsa de políticos y caudillos de barrio que, cuando quería impresionar a sus correligionarios, se colocaba una serie de medallas, mercadas en cualquier casa de compraventa, cuando no eran simples premios escolares.

LAS grandes figuras de nuestra historia fueron poco dadas a lucir medallas y condecoraciones. San Martín sólo lucía sobre su pecho la sencilla de la Orden del Sol. Y, en cuanto a los premios militares, debemos comenzar recordando a aquellos humildes y gloriosos trozos de paño que se prendieron sobre las chaquetillas de los patricios que se hicieron acreedores a la veneración popular en 1806 y 1807.

Hay países que se han mostrado muy severos y parcos en la entrega de condecoraciones y títulos honoríficos. Otros, como si se tratara de un simple juguete, las han distribuído a granel, sin reparar, a veces, en la obra efectiva y en los merecimientos de aquellos a quienes las otorgaban.

ELEFANTES negros y blancos, águilas de todos los colores, leones y corderos, panteras y serafines, palmas y cruces... Infinita es la variedad, como para satisfacer las exigencias del más acérrimo de los coleccionistas... Con estas órdenes y medallas, justicieramente o no, los gobiernos extranjeros halagan y retribuyen las atenciones y desvelos de muchos argentinos. Pero estos argentinos, a quienes — ¿cómo dudarlo?, ¿a qué negarlo? — tanto agradan y tanto se envanecen por esas condecoraciones, no pueden lucir una propia, merézcanla o no.

Y se deben conformar con la insignia de un club deportivo, cuando no con una mera fantasía de joyería para el ojal.



SE TRATA DE

SU HIJO

Ese hijo suyo, que es aún un niño, y por quien está usted dispuesto a hacerlo todo ¿llegará a ser lo que usted sueña? ¿podrá ser lo que él mismo quiera?

Una respuesta afirmativa, que tanto significaría para la tranquilidad suya y para el porvenir de su hijo, podrá usted darla si le proporciona los beneficios del Seguro de Estudios "Sarmiento", novísimo plan creado por la SUD AMÉRICA y que permite garantizar anticipadamente los recursos para la futura preparación profesional.

Solicítenos informes por medio del cupón que va al pie de este aviso.

SEGURO DE ESTUDIOS "SARMIENTO"

SUD AMERICA • Cía. de SEGUROS de VIDA

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 530 - BUENOS AIRES

CORTE POR AQUÍ

H 4

Contra el envío de este CUPÓN le remitiremos un interesante folleto titulado "Ya que Ud. lo dió a la vida..."

Señor _____

Profesión, cargo o negocio _____

Calle _____ N° _____ Ciudad _____

Este cupón debe enviarse bajo sobre a: Sud América Compañía de Seguros de Vida - Av. R. Sáenz Peña 530 Buenos Aires.

Cera Mercolizada Hermoseador Blanqueador Cutáneo Aclara la tez

UNA tez más clara, más encantadora, libre de puntos negros, barrillos u otras imperfecciones, puede ser adquirida con la ayuda de Cera Mercolizada. Este fragante y exquisito cosmético contiene ingredientes activos que hacen desprender la opaca y descolorida cutícula superficial en microscópicas partículas invisibles. Cera Mercolizada ayuda a la Naturaleza a renovar la tez, revelando la tez interior más fresca y hermosa. Compre un envase de Cera Mercolizada. Apliquela a su cutis todas las noches como si fuera "cold cream". Mientras usted duerme, esta crema blanquea su cutis hasta un color varios matices más claro. Cera Mercolizada confiere a su tez frescura, suavidad y blancura. Pruébela.

USE RUBINOL en vez de rouge ordinario. En compacto o polvo, ahora a $ 0.70. En venta en todas las farmacias y perfumerías.



PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS

CERA MERCOLIZADA

Limpia. Suaviza. Blanquea y Protege

MANTENGA SU HIGADO ACTIVO

ESTIMULELO CON SALES KRUSCHEN

Ciertos órganos del cuerpo humano como el hígado, los riñones, los intestinos, necesitan una mínima ración de sales minerales para su normal funcionamiento. Si Vd. — por deficiencias de alimentación o exceso de trabajo — no se las puede proporcionar, los desperdicios se acumulan en el cuerpo, envenenando la sangre. Las sales Kruschen actúan suavemente sobre estas acumulaciones de residuos, disolviéndolos y facilitando su eliminación por las vías naturales.

El hígado influye en el regocijo de la vida. Un hígado perezoso amarga la vida. Deje que las sales Kruschen mantengan su hígado activo. Las sales Kruschen son una combinación científica de 6 sales minerales. Pruébelas y sentirá renacer en su organismo la energía y la salud. Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Hotario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

por DORIANNE

TABLA DE CALORIAS DE ALGUNOS ALIMENTOS DE ORIGEN ANIMAL

Las cantidades indicadas en esta tabla se entienden por 100 gramos de alimento en la parte comestible, es decir, deduciendo las pérdidas de hueso, piel, etc.

GRASAS	Grasa de vaca	773	AVES	Codorniz	171
	Grasa de carnero	790		Pato	145
	Grasa de cerdo	782		Pavo	296
	Manteca de cerdo, sin sal	844		Ganso	366
	Grasa derretida obtenida después del "rôtissage" de 100 gramos de carne de vaca	79		Perdiz	120
				Pollo	204
	Después del "rôtissage" de 100 gramos de carne de cerdo	101		Pichón	131
CAZA	Liebre	139			
	Conejo	137			



PARA MEJORAR EL CUTIS GRASOSO

Para mejorar el aspecto del cutis grasoso conviene aplicar todas las mañanas la siguiente loción:

Agua de rosas... 50 gramos
Esencia de benjuí. 1 cucharadita
Alcohol a 90°... 1 cucharadita
Zumo de limón... 1 cucharada

Agítese antes de usarlo.

AL ELEGIR UN PEINADO

El eternizarse en un peinado nos priva de conocer los cambios notables que puede presentar nuestro rostro mediante una pequeña transformación en el arreglo del cabello.

Todas las mujeres deberían experimentar y ensayar varias clases de peinado, antes de decidirse por uno, y una vez elegido, no usarlo indefinidamente.

Estudie con detención la forma de su peinado. Un peinado bien escogido atenúa la impresión de un mentón mal formado, de una nariz demasiado larga, de un óvalo agudo del rostro, de excesiva severidad en la mirada. Ensaye varios peinados usted misma, delante de su espejo, de perfil, de frente. Los rizos en la coronilla la harán parecer más alta; el pelo rizado en la parte inferior ocultará un cuello demasiado largo. Los cabellos encrespados y algo alborotados vienen muy bien a caras delgadas y mejillas enjutas o hundidas. Busque disimular sus defectos y hacer resaltar sus atractivos, sin tener idea exagerada ni de los unos ni de los otros. Procure verse tal cual como usted es (aunque esto es algo difícil), o lo más cerca posible a la realidad.



LA MODA EXIGE PIERNAS HERMOSAS

Es mucho más sencillo mejorar las piernas demasiado gruesas que modificar el aspecto de las demasiado finas.

Sin embargo, la moda ha decretado que las faldas se usen cortas, de manera que se hace necesario mejorar el aspecto en todos los casos.



Para las piernas demasiado finas se aconsejan las medias beige doradas, las de tonos brillantes y llamativas, pues estos matices hacen parecer más redondas y bien formadas las piernas.

Si es necesario se mejorará además el estado general del organismo siguiendo un régimen alimenticio apropiado para engrosar y se practicarán ejercicios en que trabajen los músculos.

DISTINTOS TIPOS DE BAÑOS

- El baño cotidiano debe ser breve y tomado a la temperatura de 35°.
- El baño caliente de 38 a 48° es analgésico. Su duración debe llegar a unos quince minutos.
- Un baño tónico por excelencia lo constituye el baño frío. Consiste en una inmersión rápida en agua cuya temperatura sea de 15° como máximo. Este tipo de baño aumenta enormemente la resistencia orgánica, pero no se aconseja en los casos de reumatismo y personas propensas a la bronquitis.
- El baño sedativo se toma a la temperatura del cuerpo, 37°, y debe durar de treinta a cuarenta minutos. Es excelente, tomándolo por la noche, para combatir el insomnio.
- Para uso cotidiano lo mejor es tomar un baño rápido, moderadamente caliente, seguido de una ducha fría.

Esto último constituye un entrenamiento remarcable para ayudar a soportar la baja temperatura de invierno.

LAS TRES FASES DE UN MASAJE ELECTRICO



Extienda la crema empleando la yema de los dedos para presionar mejor.

1. *La aplicación de una crema nutritiva complementa eficazmente el masaje eléctrico, con el que se busca "planchar", por así decirlo, las arrugas faciales. El masaje manual ayuda a la penetración de la crema en la epidermis.*



Al aplicar astringente no se limite a la nariz, frente y mentón. También hay zonas grasosas en las mejillas.

2. *El exceso de crema se quita con un "tissu" de hilo. En las zonas grasosas conviene aplicar un astringente, pero sin prescindir de la aplicación previa de crema.*



La sensación que se experimenta al recibir el masaje debe ser como de puntos de juego, pero sin llegar a la de quemadura.

3. *El masaje y automasaje eléctrico permiten los mejores tipos de masaje vibratorio. Conviene emplear siempre un movimiento circular ligeramente acelerado.*

YO TAMBIÉN voy a casarme

Cuento de Rosa Claudia Storti

A la inesperada revelación, madre e hija se miraron perplejas, pero la muchacha se repuso en seguida y preguntó, con voz tranquila:

—¡Ah!, se casa De Maris... ¿Y con quién?

—Con Marta Rettes, joven americana, de veinticinco años y medio millón de pesos... —informó el amigo, atisbando el efecto.

—En otro tiempo De Maris no reunía casi calidades para un matrimonio en los ambientes extranjeros. Quizás ahora una capa de oro tape algún defecto estético de la esposa —dijo con malignidad la petulante Margarita, ostentando la hermosura de su cara perfecta.

—También en otro tiempo mi amigo tenía más buen gusto —concluyó el informador, aludiendo al pasado noviazgo de De Maris y Margarita.

—Le dará usted mi enhorabuena, Alfredo.

—Aun más— acosó éste, nada satisfecho de la insospechada resignación: —se casarán el día de Pascua...

Margarita no pudo reprimir un ligerísimo gesto de disgusto, pero, como la primera vez, se repuso en seguida, y contestó sonriendo y serena:

—¡Pero mire usted qué casualidad! Yo también me caso el día de Pascua.

—¿Con quién?... —preguntó precipitadamente el informador, asombrado por la noticia.



—Con un ingeniero extranjero, a quien conocí hace un mes en casa de unos amigos; enamoradísimo desde hace tres semanas, mi novio desde hace dos y actualmente en viaje de estudio, del cual volverá poco antes de nuestro matrimonio.

Esta vez fué Alfredo quien se quedó mortificado. Miró a la madre de Margarita para que confirmara cuanto acababa de decirle la hija, pero la señora había bajado los ojos, aparentemente atenta a su trabajo de tejido. Y Margarita lo miraba con aire tan burlón y seguro, que no tuvo más remedio que rendirse a la evidencia y adueñarse de la noticia para propalarla inmediatamente en el círculo de sus amistades.

★ EN cuanto quedaron solas madre e hija, aquélla se irguió en su butaca y prorrumpió:

—¿Se puede saber con quién te vas a casar?

—¡Ah, esto sí que no lo sé!... —contestó serenamente la hermosa muchacha, tamborileando con los dedos sobre la mesilla del té.

—Hija mía —suspiró consternada la señora; —tú estás loca de remate. Por un necio puntillo de tu mal carácter has perdido un novio tan cabal como lo es Alberto de Maris, y ahora con esta broma perderás también la estimación de la gente. Faltan seis meses para Pascua y no tienes un centavo de dote; además, creo que no te será tan fácil encontrar un novio que aguante tus caprichos.

—¿Novios? Gracias a Dios, los hay todavía a granel. Ya verás —contestó segura de sí misma, irguiendo altanera su hermosa cabeza.

Y para evitar ulteriores sermones, huyó a encerrarse en su cuarto.

★ AHORA toda su actividad convergía hacia esta necesidad: encontrar marido. Dote no tenía, efectivamente, pero en compensación poseía dos hermosísimos ojos negros, una boca fresca y un cuerpo venusto, y esto a fe que constituía una dote mejor que el primero.

Y era necesario que encontrase marido para poder dar la anunciada lección a su ex novio, que había demostrado prescindir de ella.

Naturalmente, comenzó a frecuentar los lugares en que nadie sospechase su ansioso afán: eran éstos los bailes del "Círculo", los del "Grand Hôtel" y los del "Comité de Beneficencia", pero todo fué estérilmente, porque los frecuentadores eran los mismos holgazanes de siempre, sin un centavo.

Después de un mes de inútiles fatigas, la madre, exhausta y desalentada, declaró a la hija que se hallaba imposibilitada de concurrir con ella a los bailes. Pero Margarita no se dió por vencida. Puesto que se acercaba el invierno, se mandó hacer un precioso traje deportivo y frecuentó los lugares de patinaje. Encontró sobre los brillantes pavimentos de hielo a muchos cumplidos caballeros listos para dar vueltas con ella, sobre un pie, pero ninguno de ellos dispuesto a casarse.

A los quince días se pescó un resfrío y una torcedura en un pie que la obligaron a retirarse derrotada por segunda vez.

Comenzó entonces a arrastrar a la madre por los salones frecuentados por solterones adinerados, mas aquí también, fuese porque herederas feas pero ricas le llevaban ventaja o porque a través de la fascinadora sonrisa le adivinaban el ansia desesperada del matrimonio, los hombres se le deslizaban al lado sin pararse. Muchos cumplidos, muchas frivolidades, muchas frases galantes, y ahí era todo.



Margarita no se daba cuenta de esta inesperada carestía. Se había mandado hacer vestidos según el último figurín, cortado sus preciosos cabellos a la moda parisiense, había aprendido los mejores bailes, todo lo cual no le valió nada. El hecho no dejó de mortificarla porque durante su noviazgo con Alberto de Maris había visto rondar a su alrededor a más de un pretendiente.

Comprobó con amargura que los hombres suelen hacer la corte de veras a las mujeres comprometidas con otro, y se preocupó vivamente por los tres meses que le faltaban para la fecha anunciada.

En esos días su inquietud se tornó en desasosiego por la visita del amigo de casa, Alfredo, quien le había anunciado que amigos y relaciones esperaban con interés el día de las dos bodas.

★ ¡MARGARITA!

—¡Alberto!

Se detuvieron perplejos frente a una confitería, donde se encontraron por casualidad. Se examinaron. Ella, burlona; él, curioso, con unas grandes ganas de zaherirse recíprocamente.

—¿Conque se casa usted, Margarita?

—El día de Pascua, como ya lo sabe usted.

—¡Qué extraño!...

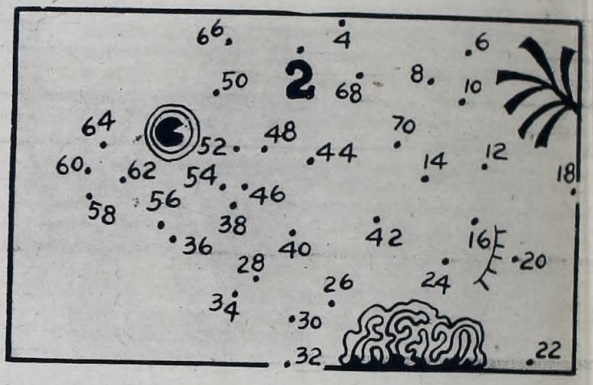
(Concluye en la pág. 61)

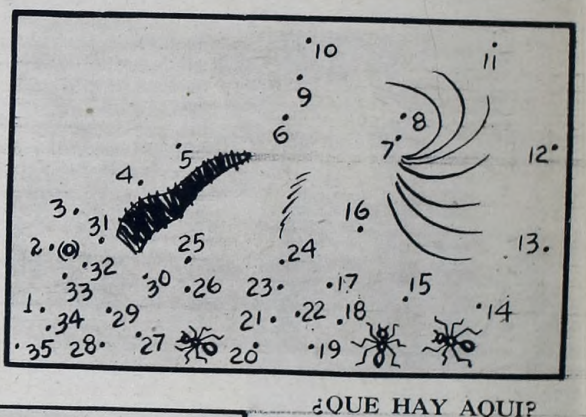
Para la gente menuda



¿DONDE ESTAN LOS PAJARITOS?

Claro que de primera intención no son visibles, pero si ustedes prestan atención no tardarán en encontrarlos. Hábilmente disimulados por nosotros entre estas ramas y hojas hay cinco pajaritos. Les concedemos un minuto para localizarlos.





A → 1 9 2
B → 3 8 4
C → 5 7 6

UNA SUMA MISTERIOSA

Hemos colocado estos nueve números de manera que la cantidad que aparece en la fila B representa el doble de la cantidad en la fila A, y la C es el triple de la A. Ahora bien, hay tres maneras más de colocar estos nueve números — usando uno cada vez — para que las sumas signifiquen lo mismo. ¿Cuáles son esas maneras? Si no logran encontrarlas, vean la solución que se ofrece en otro lugar de esta página.

PARA QUE RECITE EL NIÑO

CANCION

Niña pequeñita:
rocío y vellón.
De todos los sueños,
el sueño mejor.

Niña pequeñita
— granito de arroz, —
y la tierra entera
en su corazón.

Todo su horizonte:
ligera canción.
Todos los caminos:
soleada ilusión.

El canto del agua
florece en su voz,
y su talle es juncia
de orilla con flor.

De rubia la niña
se pierde en el sol,
y aclara la mano
que la acarició.

Niña, plata y oro
— milagro de Dios. —
¡Todo lo daría
por su corazón!

NORMA PIÑEIRO

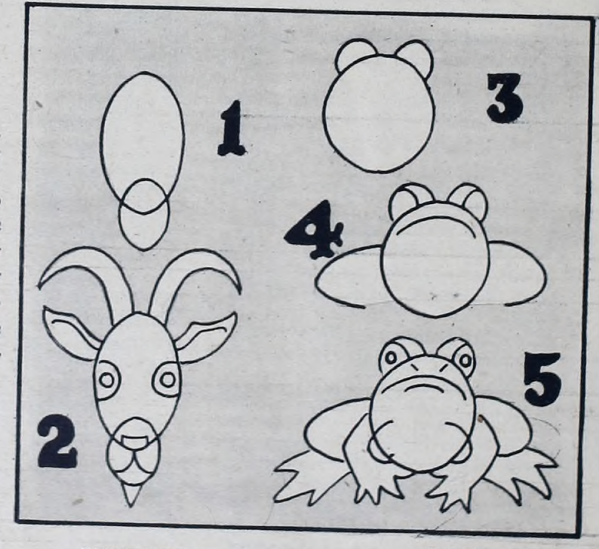
SOLUCION

Abajo pueden ustedes observar la solución de la suma misteriosa.

219
438
657

273
546
819

327
654
981



APRENDAN A DIBUJAR

Aquí tienen una buena oportunidad, lectorcitos. Si siguen el proceso aquí indicado podrán dibujar esta cabrita y este sapo. Háganlo con tranquilidad y verán qué fácil resulta el dibujo. Y no olviden que de paso esto significa una buena práctica.

¿QUE HAY AQUI?

Nuevamente brindamos a ustedes la oportunidad de completar estas láminas. Es evidente que estos números encierran un secreto, pero..., ¿cuál es? Para conocerlo hay que unir de dos en dos los números de arriba, vale decir: del 2 al 4, del 4 al 6, y así sucesivamente, hasta llegar al número 70. Los números de abajo hay que unirlos del 1 al 2, del 2 al 3, y así sucesivamente, hasta llegar al Nº 35.



DOS ROSTROS EN UNO

Así, visto desde esta posición, aquí no hay más que un rostro; el de un anciano. Pero si miran la página al revés verán el rostro de una anciana. Prueben a hacerlo y recibirán una grata sorpresa. ¿Verdad que es graciosa la combinación?

SALDOS Y RETAZOS

CUNAS REALES

La cuna de Enrique IV de Francia, que puede admirarse en el castillo de Pau, difiere por su rareza a la generalidad de las cunas de otros monarcas.

Hecha de un caparazón de tortuga, está colocada sobre un zócalo de terciopelo flordelisado, bajo un pabellón de banderas, de una corona y de un casco con plumas.

Esta dura y original cuna, desprovista de todo lujo, estaba de acuerdo con el régimen rústico impuesto a su nieto por Enrique d'Albret, que según la historia o la leyenda, en seguida de nacer, le frotó los labios con un diente de ajo y le hizo tragar algunas gotas de vino, para hacer de él *un verdadero bearnés.*

Magnífica, en cambio, por su riqueza, fué la cuna que la ciudad de París ofreció al príncipe imperial en marzo de 1856, pues su costo exacto fué de 161.751 francos con 45 céntimos.

Cuando nació Alfonso XIII, fué acostado en un almohadón recubierto de finas puntillas. La duquesa de Medina de las Torres lo colocó sobre una bandeja de oro, y según el ceremonial de la corte, lo entregó a los brazos de la infanta Isabel, quien lo presentó a los ministros, a los grandes de España y al cuerpo diplomático.

La cuna que usó después el niño rey era hermosa sin lujo excesivo.

Las mujeres de la Holanda meridional regalaron a la reina Guillermina, con motivo del nacimiento de la princesa Juliana, una cuna de estilo Luis XVI, completamente adornada de encajes de Bruselas con motivos simbólicos de naranjas.

Esta misma cuna es la que han usado las hijas de la princesa Juliana y del príncipe Bernhard de Lippe-Biesterfeld.

•

PONCHE GIGANTESCO

El almirante Russel invitó un día a los oficiales y a la tripulación de su flota a beber un bol de ponche preparado en forma poco común. Hizo construir al efecto un estanque de mármol en el centro de un magnífico jardín, vertiéndose allí, por su orden, seiscientas botellas de aguardiente de Cognac, seiscientas botellas de ron, mil doscientas botellas de vino de Málaga, cuatro toneles de agua hirviente, el jugo de dos mil seiscientos limones, seiscientas libras de la mejor azúcar de Lisboa, y la ralladura de doscientas nueces moscadas.

Una joven, que representaba Hebe, navegaba alrededor del estanque en un pequeño bote de madera de caoba, ofreciendo el espirituoso líquido a más de seis mil bebedores, sentados sobre bancos que se habían colocado en anfiteatro y en torno del estanque.

•

OPTICA

Cuando encargaron a Fidias y a Alcamenes una estatua de Minerva con el fin de poder elegir la más hermosa de las dos, para colocarla a las miradas del público sobre una columna muy alta en un lugar apropiado, ambos artistas realizaron de inmediato la obra.

La Minerva de Alcamenes, vista de cerca, pareció admirable y tuvo todas las aprobaciones. En cambio, la de Fidias causó malísima impresión, pues los rasgos de la cara eran duros y grotescos. Esto le valió a Fidias muchas burlas, pero él, sin afectarse por ellas, sólo se limitó a decir:

—Colocad estas estatuas en el lugar que se les ha destinado, y luego dad vuestras opiniones.

Así se hizo, y la Minerva de Alcamenes se borró en la distancia, mientras que la de Fidias conmovió por su belleza y majestad, recibiendo entonces los elogios que antes había conquistado su rival. Y el pobre Alcamenes se retiró avergonzado y confuso.

Alcamenes era un escultor hábil, pero ignoraba las reglas de la óptica.

•

LOS DIEZ FRANCESES MAS CELEBRES

Hace varios años, el *Petit Parisien* pidió a sus lectores los nombres de los grandes hombres "considerados como los diez franceses más ilustres del siglo XIX." He aquí la lista, según la mayoría de los votos:

Pasteur, el gran sabio, cuya vida fué tan digna (1.338.425 votos); Víctor Hugo, el poeta de genio (1.227.103); Gambetta, el famoso tribuno, cuya elocuencia patriótica fué sumamente útil (1.155.672); Napoleón I, el conquistador (1.118.034); Thiers, el primer presidente de la 3ª república (1.039.453); Lazare Carnot, organizador de la victoria (950.772); Curie, el descubridor del radio (851.107); Alejandro Dumas (padre), el cuentista extraordinario, creador de tipos inolvidables (850.602); Dr. Roux, a quien se le debe la cura del crup (603.941); Parmentier, el introductor de la papa en Europa (498.833 votos).



Bond Street de Yardley

Una primorosa y seductora fragancia de calidad suprema. Uno de los pocos perfumes de verdadera distinción y sobresaliente hermosura, creados en la época actual. Es, de hecho, el perfume de moda de esta temporada y es usado preferentemente en toda ocasión de importancia.

MURRAY, LEA & CIA.
Rivadavia 1142
Buenos Aires



Deja ella al pasar la estela inconfundible de fina belleza...

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON • W. 1

"Silvo tiene todas las ventajas para el cuidado de la platería"

Palabras de la Sra. Susana Villatte de García Arabehety, poseedora de una espléndida y antigua colección de piezas de plata.





Numerosas experiencias indican a SILVO como el líquido limpiador por excelencia, para la platería. Importado de Inglaterra, actúa rápida y eficazmente, ahorrando tiempo y trabajo. No raya. Con sólo frotar suavemente, en pocos minutos la platería queda brillante y pulida.

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre SILVO para la limpieza de sus objetos de plata.

SILVO

"ELLA"

(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"EL TRISTE REGRESO"

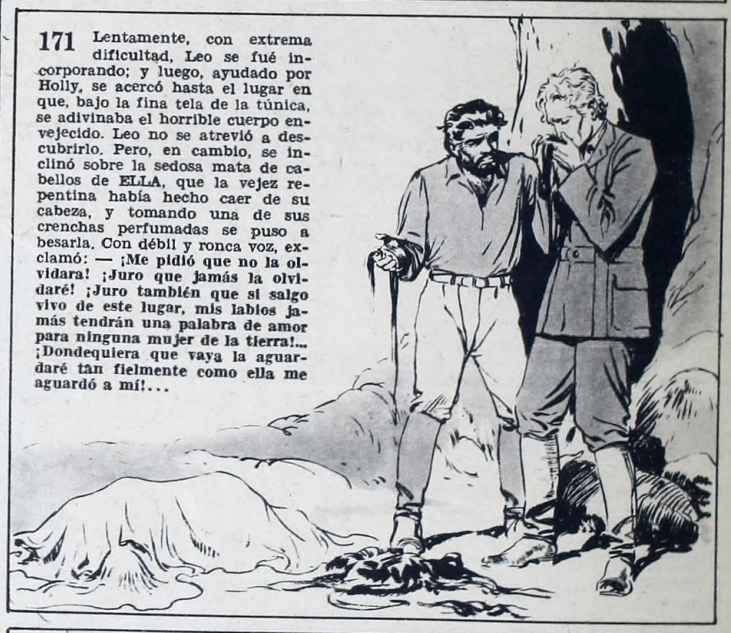
Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



169 Holly no hubiera podido decir cuánto tiempo permanecieron desmayados. Cuando, al fin, abrió los ojos, Leo Vincey y el fiel Job aún permanecían tendidos en la arena. Bajo la extraña luz rosada que todavía proyectaba el fuego de la vida, Holly se levantó, miró con espanto el arrugado cuerpo de ELLA y para taparlo le echó encima la perfumada túnica que Ayesha había abandonado antes de entrar en la fatídica columna de llamas. Luego, viendo el cuerpo de Job, que estaba boca abajo, lo tomó y lo dió vuelta. Un escalofrío recorrió la espalda de Holly: Job, el fiel servidor, el bueno y sencillo de Job, ¡estaba muerto!...



170 Horrorizado de pensar que lo mismo podría haberle ocurrido a Leo Vincey, se lanzó sobre él llamándolo a gritos por su nombre. Afortunadamente, Vincey sólo estaba desmayado y reaccionó en seguida. Cuando Holly le dijo que Job había muerto, Leo Vincey, con asombrada y ausente expresión, se limitó a murmurar un: — **¡Ah!** — indiferente, como si con la transformación de Ayesha la vida y el mundo hubieran dejado de existir para él... Entonces, con verdadero pasmo, Holly notó que parecía ahora un hombre de cincuenta años...



171 Lentamente, con extrema dificultad, Leo se fué incorporando; y luego, ayudado por Holly, se acercó hasta el lugar en que, bajo la fina tela de la túnica, se adivinaba el horrible cuerpo envejecido. Leo no se atrevió a descubrirlo. Pero, en cambio, se inclinó sobre la sedosa mata de cabellos de ELLA, que la vejez repentina había hecho caer de su cabeza, y tomando una de sus crenchas perfumadas se puso a besarla. Con débil y ronca voz, exclamó: — **¡Me pidió que no la olvidara! ¡Juro que jamás la olvidaré! ¡Juro también que si salgo vivo de este lugar, mis labios jamás tendrán una palabra de amor para ninguna mujer de la tierra!... ¡Dondequiera que vaya la aguardaré tan fielmente como ella me aguardó a mí!...**





172 Pero, cualquiera que fuera el dolor que desgarrara los corazones de Leo y Holly, no podían resignarse a permanecer en aquel lugar. Quedarse allí era perecer seguramente de hambre. Cualquier cosa era preferible a tan horrorosa perspectiva. Por eso, Holly y Leo, sin pensarlo más, se dispusieron a atravesar el terrible laberinto que se extendía en las entrañas del monte. Una de las lámparas se había roto durante el viaje anterior. La otra que les quedaba tenía escasa provisión de aceite. El combustible se agotó antes de que hubieran recorrido la mitad del camino. Milagro fué que en plena obscuridad, tanteando las paredes y golpeándose contra las salientes aristas, ambos hombres pudieran acertar con la buena ruta. Pero así fué; sólo que al llegar al espolón de roca que se tendía sobre el abismo, se dieron cuenta de la nueva y espantosa situación: — **¡Entre morir aquí como un perro, y matarme de una vez en un salto..., yo prefiero saltar!** — afirmó Leo, y como en ese momento la cuchilla de luz que había alumbrado su pasaje anterior volvió a lucir en la espesa tiniebla del recinto, Vincey gritó con sobrehumana resolución: — **¡Holly, viejo amigo! ¡Ha llegado el momento! ¡Ahora o nunca!... ¡No perdamos tiempo!...**

JOSÉ LUIS SALINAS 47

En el próximo número: "EL SALTO SOBRE LA MUERTE"

Resumen de nuestra historieta

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje de Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De este hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro y le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo.

Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. Leo jura cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegan frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende, y el velero árabe naufraga, salvándose sólo nuestros amigos. Al despuntar la aurora, calmada ya la tormenta, descubren que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la que describía el relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes; cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers". El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar. Al llegar al palacio de ELLA, Leo Vincey y Job son instalados en cómodos lechos. Al día siguiente, Billali entra en el cuarto de Holly y le dice que ELLA ha ordenado que lo lleve a su presencia.

ELLA resulta ser una reina de deslumbrante belleza, que recibe afablemente a Holly. Al día siguiente Holly asiste a la sesión en que ELLA juzga y condena a todos los salvajes que lo quisieron asesinar junto con sus amigos.

Por fin, ELLA, o Ayesha, como también se llama la reina, se digna llegarse hasta el lecho de enfermo de Leo Vincey. Al verlo, da un gran grito de asombro: Leo es nada menos que la reencarnación de Kalikrates. Entonces Ayesha, sin fuerzas para hacerlo ella misma, le pide a Holly que derrame entre los labios de Leo Vincey la medicina que ha de salvarlo, en el instante en que éste parece agonizar.

Leo se salva, y una vez totalmente repuesto, Ayesha le declara su amor y le revela que para poder unirse es preciso que también él conquiste la inmortalidad. Con ese objeto, nuestros amigos se preparan para una expedición hacia lo que ELLA llama el Templo de la Verdad. Después de pernoctar entre las ruinas de dicho templo, la expedición sigue internándose por el misterioso valle, llegando hasta la entrada de una caverna, donde todos los sirvientes son obligados a quedarse esperando. Sólo Ayesha, Vincey, Holly y Job penetran en el seno misterioso de la montaña, donde tienen que salvar un peligroso precipicio. Luego Ayesha los invita a recorrer un largo pasadizo que conduce a la fuente de la inmortalidad.

Al llegar junto al hogar del fuego milagroso, Ayesha besa a Vincey y dejando caer su túnica se dispone a entregarse a las llamas para demostrar a Leo y a Holly las propiedades de aquel fuego mágico.

Pero el efecto de la misteriosa llama tiene entonces consecuencias horribles. Ayesha siente una extraña impresión; el fuego, lejos de reafirmar su inmortalidad, hace que los dos mil años que ha vivido caigan de golpe sobre su pobre cuerpo. Lo que era una mujer de divina belleza, se convierte en una espantosa momia de veinte siglos. Holly, Vincey y Job caen sin sentido al contemplar aquel horroroso espectáculo.

YO TAMBIEN VOY A CASARME

(Continuación de la pág. 57)

— Para mí es naturalísimo.

— ¿Y está usted contenta?

— Mucho más: feliz.

— ¡Adiós, Margarita! — murmuró é, dejándola bruscamente.

— ¡Hasta la vista... en el Registro Civil! — bromeó la muchacha, apretándose los labios por el despecho.

Pero al día siguiente se encontraron otra vez... por casualidad, frente a la misma confitería.

— ¿Acepta usted un té? — le ofreció, cortés, Alberto. — Me parece una cosa lógica entre dos personas que han quedado, como nosotros, amigas, ¿no le parece?

— ¿Está usted loco, Alberto? Comprendo que mi novio se encuentre lejos, pero no es motivo para que yo le falte...

— Sin embargo, hubo un tiempo en que no tenía usted esos delicados escrúpulos..., cuando el novio era yo.

— Bueno, se consolará usted con la señorita Marta...

— No obstante, debe saber usted que yo, en un principio, he bromeado con lo de la americana, es decir, quise distraerme de la desilusión que usted me regaló... Luego las cosas se complicaron...

La hermosa muchacha rióse con petulancia:

— ¡Ja, ja, ja! ¡Cómo cayó usted bien en la red!

— Las muchachas casaderas obran siempre así, y usted, al fin y al cabo, no puede desmentir su papel.

Y Margarita pensó con terror en la derrota que la esperaba y que quizá la hubiese puesto en berlina. Y en el fondo de su corazón no podía negar que se ocultaba todavía una añoranza viva, sincera, una pena punzante, por lo cual pensó que amaba ahora verdaderamente al hombre que ya no le pertenecía.

Y concluyó, traicionando a su altanería y siguiendo el impulso de su corazón, por aceptar el té que Alberto le ofrecía.

Se sentaron en un ángulo apartado de la confitería, y allí encontraron su antigua confianza, pero la usaron para zaherirse con más ahinco: él ensalzando las cualidades de su novia, y ella forjándose todo un programa de grandeza para cuando estuviera casada con el ingeniero, ya célebre.

Y cuando los dos callaron, cansados por la vehemencia con que habían defendido el uno a la novia, la otra al novio, se miraron fijamente, una profunda emoción se les asomó a la cara y se sonrieron con expresión indefinible.

—Dime, Alberto: ¿tu noviazgo con la americana?

—Fantasías. ¿Y tu ingeniero, Margarita?

— También fantasías.

Y los dos rieron, mirándose amorosamente en los ojos.

—¿Me quieres siempre, Margarita?

— Nunca he dejado de amarte, Alberto — contestó la hermosa joven, cuya altanería se había trocado ahora en amartelada sumisión.

Y en el día de Pascua se vió efectivamente llegar a Alberto con el rostro radiante y a Margarita con el tul blanco y los azahares, pero el cortejo era uno solo y la pareja también una sola.



Ud. se sorprenderá de lo fácil y rápido que resulta, con DUCO a PINCEL, dejar como nuevo cualquier mueble u objeto "avejentado" por el uso. DUCO a PINCEL se extiende con facilidad cubriendo con una capa brillante, pareja y duradera, las viejas superficies.

No es preciso tener práctica, ni disponer de mucho tiempo y extremada paciencia... ¡con DUCO pinta cualquiera... y pinta mejor!

DUCO a PINCEL renovará los muebles de su jardín, los de su cocina, los de su hall, los muebles de sus niños, las macetas, las tinas... en fin... ¡todo lo que necesite nueva vida en su hogar!

En todas las buenas ferreterías encontrará Ud. DUCO a PINCEL.



DUCO
A PINCEL

Distribuidores:
HENRY W. PEABODY & CIA. ARG. LTDA.
Bolívar 1646 - Buenos Aires

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.



Labios suavísimos — pero no grasosos: de color atrayente, fresco, juvenil y "chic" como sólo Tangee puede realzarlos. Tangee será una revelación para usted: si usa el tono "Natural" puede graduarlo a su gusto desde el rosa al grana vivo con sólo pasarlo más o menos. El Tangee "Theatrical" es vívido y atrevido . . . el nuevo "Rojo-Fuego" (en inglés "Red-Red") es un rojo auténtico, cálido y romántico. Todos tienen la famosa base Tangee de crema especial que protege. Hoy mismo véase más seductora con Tangee.

Para perfecta armonía use los Coloretes y Polvos Tangee.

TANGEE

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADAS ESTA SEMANA:
Alfredo Carlos Gómez (Lanús), *Grillo* (Capital) y *Tric y Trac* (Rosario)

★

DON Ramón protestaba una vez contra nosotros, diciéndonos cabalmente que las leyes de la física no regían para el mundo de las greguerías. Si esto es verdad, y nadie lo sabrá mejor que él mismo, ésta que sobre el ajedrez publicó, con otras muy agudas, el poeta español Gerardo Diego, en *La Nación* del 20 de julio, es irrefutable:



Cuando se forman esas complicadas "melées" en que se amenazan todas las piezas, *es tal la electricidad acumulada que si se aplicase una cerilla volarían el juego, los jugadores y hasta la casa.*

Claro que eso no obsta para que tengamos la sospecha de que Gerardo Diego es de los que encienden las lamparitas eléctricas con un fósforo, y aun es posible que sea él mismo el abonado que protestaba a la compañía de alumbrado, diciendo:

— ¡A mí no me engañan ustedes! ¡La corriente que mandan a casa está mezclada con gas!

(Sólo así se explicaría la posibilidad de las explosiones.)

●



A pesar de lo dinámico de su título, o tal vez por lo mismo, los redactores de *Impulso*, órgano oficial del Centro Comercial de Lanús, tienen una idea algo rara de las medidas de tiempo, según lo demostraron en su número de junio:

MEDIDAS DE TIEMPO

El "siglo", a 10 años o 20 litros.

Que haya metros de ochenta centímetros o kilos de tres cuartos de kilo, es cosa aceptada de antiguo por los socios de cualquier centro comercial menos escrupuloso que el de Lanús, editor de *Impulso*, pero siglos menores de edad, siglos con pantalones cortos, así, de diez años, tenemos que confesar que no los conocíamos. Y más extraño nos parece aún eso de que el siglo equivalga a 20 litros, no por la originalidad de medir el tiempo con medidas de capacidad para líquidos, sino por la exigüidad de la medida. Porque ya un amigo nuestro, a quien solemos encontrar en el bar, solía decirnos:

— Hace veinte medios litros que te espero...

Pero para él eso equivalía apenas a media hora.

●



EN un prospecto del *Essex House* de Nueva York, que ha llegado a nuestras manos, intentan seducirnos con todas las delicias del más moderno de los hoteles, entre las que figura la siguiente:

RESTAURANTE OMAR. — Comedor muy popular y *agradablemente informal;* del desayuno hasta la última cena a precios regulares.

¿En qué consistirá la agradable informalidad? ¿Se tirarán los comensales con pancitos por la cabeza? ¿O se equivocarán los mozos en el momento de la adición — a favor del cliente — para que la informalidad resulte agradable?

●

EN *Aquí Está*, del 22 de mayo, el señor Félix Monti se dedicó a ciertos ejercicios de espiritismo náutico al invocar el "Alma de las naves muertas". Suele suceder en estos casos que el alma invocada sufra de mala memoria, y así Napoleón ha olvidado toda su estrategia o sólo la emplea para escurrir, si no el bulto, al menos la sombra, porque su línea siempre está ocupada; y el pobre Platón, también muy solicitado, se muestra incapaz de sostener el más simple de los diálogos. Entre las naves evocadas por el señor Monti figura el vapor "Kaiser", abandonado en Puerto Madryn, del que nos cuenta esta historia:



Es el viejo "Kaiser", buque auxiliar de la marina imperial alemana, que en 1917, perseguido y hostigado por un crucero inglés, embicó en esa costa desolada con la enorme tragedia de fuego a bordo. Sus tripulantes ganaron la costa: unos se internaron; otros lograron reincorporarse a las fuerzas de su nación. Hasta aquí los datos del "documentado".

Lo mejor de todo este párrafo son las comillas de la palabra "documentado". Los datos del "documentado" son mucho más lindos y, desde luego, más románticos que los de la realidad, que es bien simple. El "Kaiser", pese a lo embigotado de su nombre, era de propiedad de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, que lo utilizaba como pontón para los barcos de ultramar. En 1915 se incendió mientras se descargaban cajones de nafta de un barco norteamericano. Se cortaron amarras y fué llevado mar afuera, donde lo halló el "Asturiano", de la misma compañía, que lo remolcó hasta donde ahora se encuentra. En cuanto a los impactos que presenta, lejos de haber sido producidos por ningún crucero inglés, son el resultado de unos ejercicios de tiro de un buque-escuela alemán. Todo lo demás es bastante cierto. Esto indica que hay que andar con cuidado al invocar a las "Almas de las naves muertas", porque de lo contrario, el que va muerto es el "médium".

●

CADA día que pasa hace nuevos méritos para merecer la reforma o ampliación de nombre que propusimos para *Noticias Geo-Gráficas*. El 19 de junio nos parece que no perdió el tiempo:



El jefe de las fuerzas de Damasco no ha contestado el ultimátum de Wilson, por lo que éste ha dispuesto la iniciación del ataque a la capital de Siria, en pleno Atlántico.

El general Dentz ya tuvo ocasión de ver cómo le pelaban Damasco, pero no creemos que a pesar de ello se lo hayan trasladado a pleno Atlántico, ni a orillas del Mediterráneo, siquiera.

Un poco más y veremos cómo los muchachos de *Noticias* confunden a Damasco en el Cercano Oriente con Durazno en el Cercanísimo Oriente de la República Oriental.

●



LA coincidencia de las cosas consigo mismas es el hecho más sorprendente que existe y en el que menos se repara. Que esta sección que estás leyendo sea precisamente esta sección, y que a las tres de la tarde sean exactamente las tres en punto de la tarde, es algo que no nos asombra, porque estamos acostumbrados al milagro. Sólo atrae nuestra atención cuando ese perfecto ajuste falla, aunque sea por poco, como sucedió en la noticia que nos dió *El Diario* del 22 de mayo:

Ayer el entusiasta socio del C. A. Huracán, señor José Toscano, inscribió como asociado a su hijito Jorge José, que *vino al mundo minutos después de nacer.*

Por muchos humos deportivos que traiga el joven Toscano, que por el momento será un delicioso Toscanini especializado en serenatas, nos parece ligeramente incorrecto que venga al mundo momentos después de nacer. Linda manera de llegar tarde a la primera cita...

●



ENCABEZANDO las noticias de Entre Ríos del 2 de julio, encontramos en *La Nación* este título:

HOY SERA INICIADA LA VENTA DE LOS ANIMALES DE LA MUESTRA AVICOLA

La nota original del certamen la constituyó la exposición de pejerreyes

Nunca olvidaremos la impresión terrible que nos ocasionó ver a un canario dentro de una pecera; pero creemos que la superaría si viéramos a un pejerrey saltando en una jaula. ¡Pobres animalitos! Eso de que confundan a un honesto pez con una gallina o un pato, es como para escamar a cualquiera. ¡Qué porvenir! Porque se dirían para sus adentros: "¡En cuanto termine esta exposición, estamos fritos!"



64

LA VISITANTE

(*Continuación de la pág. 7*)

to perfecto, precisamente como ella lo había ordenado. Lo tenía todo — dinero, comodidades, un esposo, — y la muchacha no tenía nada y debía trabajar para comprarse su ropa barata...

¿La compraba ella? ¿O él?... ¿De dónde provenía aquella unidad? Ella, con su rostro de niña, y su cuerpo fino, y su risa desnuda...

La vida se convirtió en un tormento de miedo, de sospecha y de áspero dolor. No podía eludirlo porque era demasiado orgullosa para inquirir la verdad. Y aunque nunca le había pedido a Auburn pasión ni ternura, a causa de que ese orgullo y el temor al rechazo lo hacían imposible, odiaba a la otra porque tenía de él lo que debió ser suyo, o porque la otra le daba lo que ella misma debió haberle dado.

Y vivió su odio frío y solitario, apartándose de Auburn, meditando cada una de sus frases incidentales, atisbando el detalle que podría ponerla en camino de la verdad.

No podía dormir. Por la noche aguardaba el crujido de una puerta, un murmullo, un ruido de pasos. Veía sobre la negrura de sus párpados cosas que la avergonzaba ver y que se regocijaba en ver. Torturábase con la pérdida de algo que nunca había deseado y que se había negado a tomar.

Por fin cayó enferma. En su lecho enorme no hacía sino llorar, porque adivinaba que ellos hablaban de su muerte, la planeaban, rogaban por ella. Cuando Auburn le llevaba flores, adivinaba que él las quería para su tumba; y cuando eran libros, para distraer su pensamiento de la traición que la rondaba. El único alivio provenía de sus joyas, que se deslizaban como trozos de hielo de sus manos afiebradas.

Un día Auburn se sentó junto a su lecho y le dijo que se irían a vivir al sur.

— ¿Irnos de aquí? ¿Dejarlo todo? — preguntó ella.

— Sí, todo. Debes curarte, querida.

Y le tomó la mano. Por un momento la dejó descansar así, mirando el rostro fatigado de Auburn con la fijeza de quien quiere sorprender la intimidad de un pensamiento. Luego retiró su mano, hundióse en sus cojines y sollozó amargamente hasta que él se alejó.

Se fueron a Francia, a las playas del sur. Aguardó en cada correo una carta de la muchacha. No llegó ninguna. A veces se preguntaba si él no las recibiría clandestinamente, y cuando la sospecha se hizo demasiado intensa, registró su escritorio, y sus bolsillos, y sus cajones. Y no encontró carta alguna.

Gradualmente, sus sospechas se desvanecieron. Jamás podrían unirse, pero mediaba entre ellos una tregua.

No hablaban mucho y cuando lo hacían, la voz de ella era siempre áspera, y las maneras de él atentas siempre, ansiosas de agradar. Pero sus silencios eran más cordiales. El dolor y la cólera fueron sepultándose más y más hondo. Sin embargo existía siempre el miedo de que un día, aun ahora, aun después de nueve años, aun en el otro confín de Europa, la criada abriese la puerta cruzase la habitación obscura hasta la entrada de la terraza y dijese, deteniéndose en la puerta:

— Está la señorita Forbes...

ELLA lo miró. Su rostro estaba pálido; sus ojos, al devolverle su mirada, alarmados, nerviosos, aprensivos... Incorporóse a medias en su sillón pero la voz de ella, áspera y profunda, cortó su movimiento. El semblante de la mujer era implacable y piadoso como la muerte.

— Dígale que no estamos en casa — replicó.

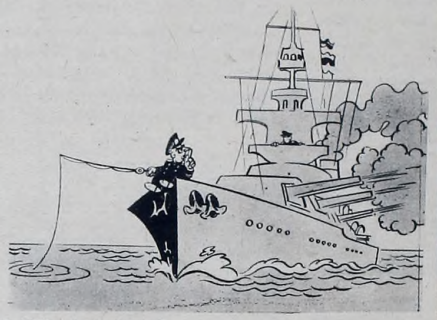
LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por

TITO



—No hay necesidad de que la abra tanto, señor. Yo me voy a quedar afuera...



— ¡Sshhh!... ¡No hagan ruido!



— ¿Qué harás esta tarde, querida?

— Leeré un poco, escucharé radio, tomaré el té y luego... no sé.

— Pues cuando llegues al "no sé", ¿quieres remendarme los calcetines?



— ¡En mi casa mando yo, che!

— ¡Ah, sí?... No sabía que tu mujer estaba ausente.



— ¡Qué difícil de conformar es usted, señor Pérez! Antes que usted quince pensionistas se secaron con esa toalla y ninguno protestó...

SOLUCIONES

(*Concluye en la pág. 50*)

COCKTAIL DE LETRAS

(Nombres propios de varones)

1.	Nicolás	11.	Camilo
2.	Anselmo	12.	Abelardo
3.	Matías	13.	Aristides
4.	Gabriel	14.	Román
5.	Humberto	15.	Américo
6.	Leónidas	16.	Saturnino
7.	Carmelo	17.	Elías
8.	Ambrosio	18.	Heriberto
9.	Leonardo	19.	Narciso
10.	Marcelino	20.	Luciano

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1.	REPLICA	11.	CAIREL
2.	PERCAL	12.	CARIBE
3.	PUBLICA	13.	PLACER
4.	PULCRA	14.	PLEURA
5.	PUERCA	15.	PUERIL
6.	PELUCA	16.	PRUEBA
7.	CULEBRA	17.	BUCARE
8.	CURIAL	18.	ULCERA
9.	CURABLE	19.	CEIBAL
10.	CIRUELA	20.	CLIPER

FORME OTRA PALABRA

1. CRETINO. — 2. COTURNO. — 3. ESTRATO. — 4. TECNICO. — 5. ESTIGMA. — 6. CRONICA. — 7. PARAISO. — 8. LECHUGA. — 9. MINORIA. — 10. HIDRATO.

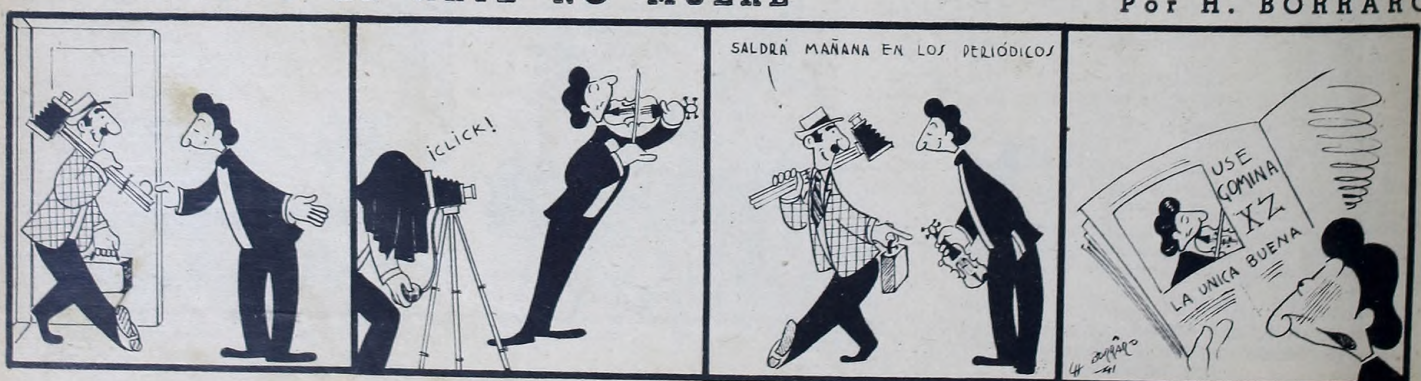
RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 236

(*Continuación de la página 53*)

Paso. La respuesta de dos sin triunfos es bastante tentadora, pero Norte sólo ha sobredeclarado. La mano de Norte puede resultar inútil salvo jugándola en corazones, y si las manos no se ajustan, lo mejor será callarse cuanto antes. El pase de Este no indica necesariamente una mano nula; es poco probable que tenga apoyo en piques para el compañero, y cualquier otra declaración indicaría bastante fuerza.

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



DEL DICHO AL HECHO

AMBIENTE

Un aula; la simetría de los bancos se amoldará a los inquietos y espontáneos movimientos infantiles.

ELLA. — Oh, señor Alvarez, no creí que viniese usted tan temprano...

El. — *(Amable.)* Y segura de la impunidad, ha invadido mis dominios... ¡Muy bonito!

Ella. — Discúlpeme..., yo...

El. — No me dé explicaciones, le ruego. La mañana es espléndida, encuentro una preciosa señorita en mi clase, ¡y todavía recibo excusas! Soy yo quien debe agradecer tantas mercedes. *(Ocupa su pupitre, semicubierto por varias pilas de cuadernos y de libretas.)* Tengo por costumbre venir temprano, para corregir los trabajos que el día anterior han hecho mis alumnos, antes de que esos diablitos lleguen.

Ella. — Usted ejerce hace tiempo.

El. — Pero no se le ocurra llamarme un maestro viejo, sino antiguo o veterano, si prefiere.

Ella. — ¡Cómo llamarlo viejo!... ¡Es joven todavía!

El. — Lo de "todavía" estropea su cumplido completamente. Tengo cerca de medio siglo, lo que significa que ahora empiezo a vivir.

Ella. — Envidio su buen ánimo y su experiencia... Ya sabe usted que hago mis primeras armas como maestra y me siento temerosa de no cumplir mi cometido a la perfección desde el comienzo.

El. — Todos hemos pasado por eso, señorita. No se preocupe.

Ella. — ¡Es tanta nuestra responsabilidad! Hoy me siento más inquieta que nunca; en casa no podía quedarme sosegada y resolví esperar la hora de clase en la escuela, recorriendo las aulas en procura de los secretos que guardan: yo creo que han de conservar algo del espíritu que unifica al maestro y los alumnos durante las horas de labor en común.

El. — ¿Por qué no lo busca en sí misma? La comunión se establece espontáneamente cuando se enseña a los niños aprendiendo a conocerlos.

Ella. — Quiero a mis alumnos...

El. — Ya tiene mucho adelantado, entonces; el resto, será fácil a poco que usted consiga ser tolerante y dulce.

Ella. — Eso es propio de toda mujer...

El. — Probablemente... Por mi parte, encontré dificultades para adquirir esas virtudes, siquiera sea en la medida relativa en que hoy creo tenerlas. ¡Oh, me ha costado un gran esfuerzo! Le aseguro que, más que mi propósito de bondad, los años suavizaron el carácter adusto que tenía cuando empecé mi carrera; por eso no me explico que haya personas de edad incapaces de disculpar los errores del prójimo. ¡Es bastante con que los jóvenes intenten modificar el mundo y sus habitantes, apenas descubren su existencia!

Ella. — Bien, señor Alvarez, si consideramos el problema en general: es posible que, de acuerdo a su orientación, yo también consiga no mostrarme implacable ante los errores de tipo corriente; pero tratándose de los niños la cuestión varía, porque una importante parte de nuestra labor consiste en quitarles defectos. En mi clase, junto al alumno modelo, hay el díscolo, el desaplicado, el desprolijo...

El. — A quienes usted se siente obligada a corregir.

Ella. — ¿No lo estoy? ¡Usted sabe que sí! A usted mismo a diario se le planteará el dilema de mostrarse débil o severo, buscando la fórmula más eficaz para el bien de los niños.

El. — Son puntos que uno resuelve según las circunstancias en que surgen cada vez.

Ella. — Y resulta sencillo hacerlo luego de largos años de práctica; pero yo quisiera ser equitativa desde el comienzo.

El. — A mi vez me pregunto: "¿Cómo?"

Ella. — Premiando a los buenos.

El. — Al ofrecerlos como ejemplo les priva de la simpatía de sus condiscípulos.

Ella. — Tomaré en consideración esa eventualidad...

El. — No es todo. Por contrafigura, usted se obliga a castigar a los malos.

Ella. — En cierto modo, sí...

El. — No muy convencida de que bastan sus sermones, usted apelará a la autoridad paterna.

Ella. — ¡Naturalmente!

El. — Tomemos un caso concreto: en mi clase tengo un niño de apellido Solano, capaz de quitarle la paciencia a un santo. Sus travesuras a menudo interrumpen una lección, es poco obediente y no aprende nada; escribe del modo más abominable, llenando las páginas de faltas de ortografía y de manchas de tinta; en fin, he mencionado los inconvenientes menores, porque trato de olvidar el resto. Si lo reprendo, baja la cabeza.

Ella. — Avergonzado: síntoma de arrepentimiento.

El. — Riéndose. ¡Solano es terrible! Al principio del año escolar me puse en comunicación con la familia...

Ella. — Que a su vez contaba con la habilidad de usted para enderezar al niño.

El. — A mi pedido, vino a verme el papá de Solano, un señor terriblemente serio, que palideció al conocer el comportamiento de su hijo, comprometiéndose a transformarlo. Yo me quedé encantado con la comprensión y la promesa de ayuda que recibía de ese señor.

Ella. — ¿Y Solano?

El. — De niño turbulento pasó a ser en adelante un niño apocado y melancólico, cuya asustadiza expresión me daba lástima. Hice averiguaciones, llegando a enterarme de que el papá, en su afán de inducirlo a portarse bien, lo sometía a una vigilancia estricta desde que conversamos, imponiéndole penitencias y dándole aburridos consejos a diario. El procedimiento del papá era bueno, pero perjudicial para la sensibilidad alerta de Solano. ¿Ha comprendido, señorita?... Le doy ese ejemplo que muestra la complejidad del asunto que usted me trae: ¿convienen las mismas medidas disciplinarias a todos los niños? ¿No será mejor, a veces, dejarlos seguir sus impulsos aunque contravengan las normas comunes?

Ella. — Lo que deduzco en realidad es que usted y yo sentimos parecidas dudas.

(Se retira la señorita, y Alvarez, que fué revisando los trabajos de sus alumnos mientras conversaba, anota ahora las libretas, y al llegar a la de Solano consigna automáticamente: "Caligrafía, mala; higiene, muy mala; conducta, pésima." Y olvidando que sus informes los lee el papá del niño, deja a un lado esa libreta.)

Actitud generosa

Por VICTORIA JOUBERT





EL ARTE DE EMPOLVARSE

Elizabeth Arden

La perfección en el arte de empolvarse
se obtiene extendiendo
sobre el rostro una base para polvos
de Elizabeth Arden,
adecuada a la calidad de su cutis.



Creme de France es una base
creada especialmente para cutis secos.



Lille Lotion, beneficia notablemente
a una piel grasosa, mientras
que mezclada con Crème de France,
forma una excelente base para cutis normales.



Poudre d'Illusion, son los polvos
que, sobre estas bases,
dan al rostro fresca transparencia,
mientras que Poudre Cameo
le imparte un delicado aspecto aterciopelado.

En venta también en las 19 Sucursales del Interior.
Consulte a su representante en la Casa Central,
Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATTI & CHAVES

Cartas de Nueva York



- **La Cruz Roja.**
- **Fiestas en jardines.**
- **Los vestidos para señoras.**
- **Sombreros de moda.**
- **Algo sobre adornos preferidos.**
- **Ultimas novedades.**

Nueva York, julio de 1941.

QUERIDA MARIA:

ACABO de separarme de Mrs. S., directora de una de las ramas de la Cruz Roja, que inicia a las niñas en el aprendizaje de tan apostólica misión.

Millones de mujeres, símbolos de renunciamiento y constancia, se ajustan a la más rigurosa disciplina para constituir el telón de defensa de estos estados maravillosos de América. Serán las enfermeras solícitas que mezclarán sus almas puras, sus manos blancas, su juventud con la brutalidad de la guerra, para atemuar el dolor que ésta provoca.

Muchísimas jóvenes acuden a los institutos de aviación no sólo para aprender a volar, sino para seguir desde su puesto en la tierra la ruta de los valientes que en el aire defienden derechos.

Los días de verano son pretextos felices para que las dueñas de casa inviten a sus amigos para lucir ante ellos las novedades introducidas en esos hogares que parecen de muñecas. El americano posee el arte de hacer de su vivienda un rincón incomparable. No sólo el rico, sino el más modesto de los obreros, traduce sus esfuerzos en confort.

No puedo describirte interiores porque sería incurrir en la monotonía de mi admiración, que no tienes por qué compartirla cuando tú vives en ambiente señorial, pero hay detalles graciosos, encantadores, dentro de la mayor simplicidad. En los jardines, que son paraísos, transcurren en esta época la mayoría de las reuniones. Ayer, en una fiesta amable iluminada por el sol, servían un refresco de gran actualidad aquí, en botellitas. Pero el atractivo estaba en que estas botellas se ofrecían en una carretilla repleta de hielo.

Existe cierta divergencia entre los modelos que exhiben las casas de modas y lo que usan las señoras. Quizá sea una impresión equivocada de recién llegada, pero he visto, por ejemplo, que las creadoras de fama de la Quinta Avenida tienen trajes severos para las señoras entradas en años, y en verdad dichos modelos no los he visto llevados por tales señoras. Aquí la mujer se niega a envejecer, hay anarquía contra la acción de los años, y damas muchas veces abuelas asisten a esas fiestas alegres, de las cuales te hablé, con trajes vaporosos de organza, sombreros grandes, moños vivos, complementos muy coquetos como la sombrilla de encaje, el abanico, el guante finamente tejido en encaje de Irlanda. Una señora de cabellos blancos quería explicarme: "Mi toilette es muy de mi siglo..." "Y del mío también — le contesté, — porque es tan bonito que ingratas seríamos las mujeres si lo dejásemos."

"Hay que disimular la vejez para no empañar esta juventud que nos rodea", comentaba una dama muy distinguida, que entre sus canas había semiescondido un manojo de margaritas y lucía un traje de crêpe azul muy pálido, y se acompañaba para caminar con una sombrilla de largo mango, cuyo adorno eran firmas que resaltaban sobre el blanco marfil.

Sombreros de encaje blanco, negro, amarillo, se ven con profusión. Son muy femeninos, pero exigen mucha gracia para ser llevados. Las alas muy grandes aquí tienen aceptación, es cuestión de clima, de hábito. Recuerdo que en París todas las primaveras se asomaban en las colecciones de mayor prestigio dos o tres sombreros exageradamente grandes, al día siguiente lo lucía alguna manequi en el hipódromo, tres días después la extranjera más ambiciosa de llevar lo nuevo, y no se veían sombreros grandes hasta la otra colección de la otra primavera.

Aquí se usan mucho y todo el mundo los lleva.

Flores y fotografías adornan generosamente las habitaciones más íntimas de las grandes casas. En un país donde el cinematógrafo ha triunfado de tal manera, es comprensible que la fotografía goce de gran favor; además, hay artistas consumados para realizarlas.

El blanco y el negro combinan con frecuencia en trajes para deporte. Polleras negras, blusas blancas, cinturones rojos. Vestidos de tusor negro, acompañados con abrigos blancos de la misma tela. Los cinturones caprichosamente trabajados, tejidos, bordados, trenzados, ponen el detalle de color y extravagancia.

El modelo que goza de mayor favor entre los vestidos de fiesta es de shantung blanco con mangas color naranja, y del bolsillo se escapa un pañuelo muy grande de linón de hilo verde. Lucido por una mujer alta, de cabellos negros y, claro, muy elegante, resulta atrayente.

Cuando me escribas, cuéntame la anécdota del argentino que enamoró a la niña más bonita de Nueva York.

Con mucho cariño,

Anatolio

ELISA URIBELARREA DE LYNCH



● Abrigo de paño encarnado con gran cuello de zorro plateado. Gorro de castor negro y cintas gros-grain.

● Tailleur de tarde en lana negra. Bolsillo de soutache de seda y armiño. Ala de crin en un casquito hecho de flores de terciopelo.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

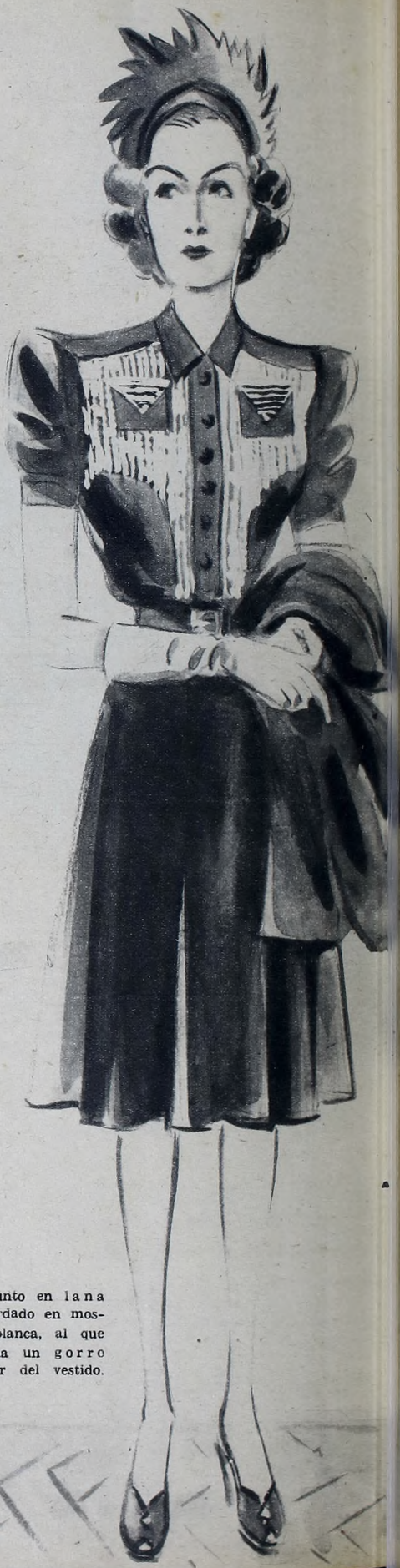
MODELOS DE LA COLECCION DE



● Vestido de tarde en lana negra y cuerpo de gasa plisse con bordados de soutache de seda y botones de stras. Gorrito de terciopelo con flores de tacos de reina.



● Tailleur cuadrillé en beige bordeaux y marrón. Cartera de nonato beige y accesorios marrón.



● Conjunto en lana azul, bordado en mostacilla blanca, al que acompaña un gorro del color del vestido.


HASTA EL 30 DE AGOSTO
venta especial de Alfombras Orientales Axminster y Wilton. El mayor surtido jamás presentado en Buenos Aires. Valor dos millones y medio de pesos. Venga a verlas.
Precios de paz con
15 % de Descuento!
(Atendemos solicitudes de crédito)
MAPLE
SUIPACHA 658

Creaciones porteñas de El Hogar



Para talles desde el 42 al 54

2001 Para lanitas gruesas pero suaves se presta este modelo, de bolsillos aplicados y adornos de pespuntes.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

2002 Para lanita liviana o seda es este modelo, adornado con anchas tablas sin coser y profusión de botones con prestillas.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

2003 Un práctico modelo en lanita abrigada, de corte tailleur y solapas redondeadas. Bolsillos con tapita.

Precio del molde: $ 1.50



Para talles desde el 42 al 54

1999 Saquito tailleur en lana liviana de tonos claros con solapas lisas y marcando suavemente la línea del talle. Tres botones.

Precio del molde: $ 1.50



Para talles desde el 42 al 54

2000 Casaca sin cuello para realizarse en sedas gruesas y lanas livianas, con grupos de tablas incrustadas y bordado de actualidad.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

2004 Un saquito suelto, muy cómodo de llevar, está realizado en lana algo gruesa y lleva como adorno recortes que forman bolsillos.

Precio del molde: $ 1.50

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

 (Véanse indicaciones en la pág. 61)



Una canasta prometida... ¡y prometedora!

...Llega, sin duda, de un buen almac
Esto es: de un comercio que cuida su pre
gio y cimenta su progreso velando por
no le falten jamás los artículos de más
calidad y jerarquía.

Y no hay un solo repartidor, de Bue
Aires hasta La Quiaca y Tierra del F
go, que no sea fiel testigo de
siempre, al llegar con su
nasta, las manos se tien
presurosas hacia las cajas
TERRABUSI (En este c
de "Mil Delicias" y
"Express", como mañana lo será
las "Bodas de Oro" y "Panrico"
de "Walkyria", "Té para Dos
"Boca de Dama" y tanta o
creación de TERRABUSI).

*¡Haga Vd. que hoy mis
llegue a su hogar cana
tan prometedora!*

Las MIL DELICIAS—¡toda un
gran verdad por nombre! —
comprenden toda la gama d
galletitas: desde la dulzon
hasta la natural, de la croca
te a la mantecosa, de
oblea a la tipo bombón.
¡y toda otra mil delicia

¡Si usted aprecia diferencias de calidad, usted comprará siempre galletitas de TERRABUSI